

Fiery EX12/EX2000d



GUIDE DE CONFIGURATION



A propos de la documentation

Ce manuel fait partie de la documentation du Fiery®, qui comprend les ouvrages suivants, destinés aux utilisateurs et aux administrateurs système :

- Le *Guide de démarrage rapide* résume les étapes nécessaires à la configuration du Fiery et de l'impression. Il explique également comment accéder à la documentation en ligne.
- Le *Guide d'installation des logiciels utilisateur* explique comment installer, depuis le CD Logiciels Utilisateur, les logiciels qui permettront aux utilisateurs d'imprimer sur le Fiery. Il indique également comment configurer les connexions d'impression du Fiery.
- Le *Guide de configuration* présente les opérations de base de configuration et d'administration du Fiery pour les plates-formes et les environnements réseau pris en charge. Il comporte également des indications sur la configuration des serveurs UNIX, Windows NT 4.0 et Novell NetWare pour permettre aux utilisateurs d'imprimer.
- Le *Guide d'impression* présente les fonctions d'impression du Fiery pour les utilisateurs qui impriment depuis leur ordinateur.
- Le *Guide de la couleur* donne des informations sur la gestion des sorties couleur du Fiery. Ce manuel explique comment calibrer votre copieur et tirer parti du système ColorWise® de gestion des couleurs, ainsi que des fonctionnalités de ColorWise Pro Tools™.
- La *Référence Fiery pour la couleur* présente les principes de la gestion de la sortie couleur du Fiery et décrit les principaux scénarios de flux des travaux. Ce guide explique également comment imprimer des documents couleur à partir d'applications Microsoft Windows et Apple Mac OS courantes.
- Le *Guide de gestion des tâches* présente les fonctions des utilitaires clients du Fiery, y compris l'EFI Command WorkStation™ et Fiery DocBuilder Pro™, ainsi que la façon dont vous pouvez les utiliser pour gérer les tâches et maintenir la qualité de la couleur. Ce manuel est destiné aux opérateurs, aux administrateurs ou aux utilisateurs disposant des droits d'accès nécessaires, et qui sont chargés de surveiller et de gérer le flux des tâches, de procéder au calibrage des couleurs et de résoudre les problèmes qui pourraient éventuellement se poser.
- Les *Notes de mise à jour client* contiennent des informations de dernière minute sur le produit et des solutions pour les problèmes que vous pouvez rencontrer.

Copyright © 2002 Electronics For Imaging, Inc. Tous droits réservés.

Le présent document est protégé par la législation sur les droits d'auteur, et tous les droits sont réservés. Il ne peut être ni reproduit, ni communiqué, en partie ou en totalité, sous quelque forme, par quelque moyen et dans quelque but que ce soit, sans l'autorisation expresse et écrite préalable d'Electronics For Imaging, Inc. Les informations qu'il contient peuvent être modifiées sans préavis et ne constituent pas un engagement de la part d'Electronics For Imaging, Inc.

Le logiciel décrit dans ce guide est fourni au titre d'une licence et ne peut être utilisé ou copié qu'en accord avec les termes de cette licence.

Ce produit peut être protégé par un ou plusieurs des brevets suivants aux Etats-Unis : 4,500,919, 4,837,722, 5,212,546, 5,343,311, 5,424,754, 5,467,446, 5,506,946, 5,517,334, 5,537,516, 5,543,940, 5,553,200, 5,615,314, 5,619,624, 5,625,712, 5,666,436, 5,760,913, 5,818,645, 5,835,788, 5,867,179, 5,959,867, 5,970,174, 5,982,937, 5,995,724, 6,002,795, 6,025,922, 6,041,200, 6,065,041, 6,112,665, 6,122,407, 6,134,018, 6,141,120, 6,166,821, 6,185,335, 6,201,614, 6,215,562, 6,219,659, 6,222,641, 6,224,048, 6,225,974, 6,226,419, 6,238,105, 6,239,895, 6,256,108, 6,269,190, 6,289,122, 6,292,270, 6,310,697, 6,327,047, 6,327,050, 6,327,052, RE36,947, D406,117, D416,550, D417,864, D419,185, D426,206, D439,851, D444,793

Marques

ColorWise, EDOX, Electronics For Imaging, Fiery, le logo Fiery, Fiery Driven et Rip-While-Print sont des marques déposées d'Electronics For Imaging, Inc. auprès du « U.S. Patent and Trademark Office » et dans certaines juridictions en dehors des Etats-Unis.

Le logo eBeam, le logo Electronics For Imaging, le logo Fiery Driven, le logo Splash, AutoCal, ColorCal, Command WorkStation, DocBuilder, DocBuilder Pro, DocStream, eBeam, EFI Color Profiler, EFI Production System, EFI ScanBuilder, Fiery X2, Fiery X2e, Fiery X2-W, Fiery X3e, Fiery X4, Fiery ZX, Fiery Z4, Fiery Z5, Fiery Z9, Fiery Z16, Fiery Z18, Fiery Document WorkStation, Fiery Downloader, Fiery Driver, Fiery FreeForm, Fiery Link, Fiery Prints, Fiery Print Calibrator, Fiery Production System, Fiery Scan, Fiery ScanBuilder, Fiery Spark, Fiery Spooler, Fiery WebInstaller, Fiery WebScan, Fiery WebSpooler, Fiery WebStatus, Fiery WebTools, NetWise, RIPChips, Splash, Velocity, Velocity Balance, Velocity Build, Velocity Design, Velocity Estimate, Velocity Scan et VisualCal sont des marques d'Electronics For Imaging, Inc.

Les autres termes et noms de produits sont susceptibles d'être des marques ou des marques déposées de leur société respective et ils sont donc reconnus ici.

Avis

APPLE COMPUTER, INC. (« APPLE ») N'OFFRE AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, CONCERNANT SES LOGICIELS, LEURS QUALITES, LEURS PERFORMANCES OU LEUR CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT. EN CONSEQUENCE, CES PROGRAMMES SONT VENDUS EN L'ETAT ET L'ACHETEUR ASSUME TOUS LES RISQUES EN CE QUI CONCERNE LEUR QUALITE OU LEUR FONCTIONNEMENT.

LA SOCIETE APPLE NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENUE RESPONSABLE DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT D'UNE IMPERFECTION DANS LES PROGRAMMES OU LE MANUEL, MEME SI ELLE A ETE AVISEE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. EN PARTICULIER, ELLE NE POURRA EN COURIR AUCUNE RESPONSABILITE DU FAIT DE PROGRAMMES OU DONNEES ENREGISTRES OU EXPLOITES SUR DES PRODUITS APPLE, Y COMPRIS POUR LES COUTS DE RECONSTITUTION OU DE REPRODUCTION DE CES PROGRAMMES OU DONNEES.

LES GARANTIES STIPULEES CI-DESSUS SONT LES SEULES ET UNIQUES GARANTIES ACCORDEES PAR APPLE SUR SES PRODUITS. AUCUNE DECLARATION ORALE OU ECRITE DE LA PART D'APPLE OU DE SES EMPLOYES, REVENDEURS OU DISTRIBUTEURS NE SAURAIT DONNER LIEU A UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE NI ETENDRE LES GARANTIES EXISTANTES.

L'ACHETEUR A TOUTEFOIS DROIT A LA GARANTIE LEGALE, DANS LES CAS ET DANS LA MESURE SEULEMENT OU LA GARANTIE LEGALE EST APPLICABLE NONOBTANT TOUTE EXCLUSION OU LIMITATION. La responsabilité d'Apple en cas de préjudices réels, quelle qu'en soit la cause et quelle que soit la forme de l'action intentée (contrat, préjudice (y compris dommages et intérêts), responsabilité du fabricant, etc.) sera limitée à \$50.

Limitation des droits (Etats-Unis)

Agences gouvernementales de défense : Limitation des droits (Etats-Unis). L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (252.227.7013).

Agences gouvernementales civiles : Limitation des droits (Etats-Unis) L'utilisation, la reproduction ou la communication des informations sont soumises aux conditions définies dans les paragraphes (a) à (d) du document Computer Software Restricted Rights (52.227-19), ainsi qu'aux limitations définies dans le cadre de la licence standard d'Electronics For Imaging pour ce logiciel. Les droits non publiés sont réservés aux termes de la législation américaine sur les droits d'auteur.

Référence : 45026577

Réglementation FCC

AVERTISSEMENT : La réglementation FCC précise que toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

Déclaration de conformité Classe B

Après contrôle, ce matériel a été jugé conforme aux normes imposées aux équipements numériques de classe B (Class B) dans la réglementation FCC (« Part 15 »). Ces restrictions ont pour objet d'assurer un niveau de protection raisonnable contre les interférences électromagnétiques nuisibles lorsque les équipements sont utilisés dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et peut émettre de l'énergie haute fréquence, et, s'il n'est pas installé et mis en œuvre conformément aux instructions figurant dans le présent manuel, il peut provoquer un brouillage radioélectrique. Il est toutefois impossible de certifier qu'il n'y aura jamais d'interférences, quelle que soit l'installation.

Si le matériel est à l'origine d'interférences dangereuses affectant la réception radio ou TV (il suffit d'allumer et d'éteindre l'appareil pour le vérifier), l'utilisateur est invité à y remédier en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

Eloigner davantage le matériel du récepteur.

Connecter le matériel à une prise se trouvant sur un circuit différent de celui du récepteur.

Contactez le revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

Conformément à la réglementation FCC, les câbles de ce matériel doivent être blindés. Le faire fonctionner avec du matériel non approuvé ou des câbles non blindés, risque de troubler la réception radio et TV. Toute modification ou tout changement apporté à cet équipement sans l'approbation expresse du fabricant pourrait se traduire, pour l'utilisateur, par une interdiction d'utiliser l'équipement.

Industry Canada Class B Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de Conformation Classe B de l'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Respect de la réglementation en matière de brouillage radioélectrique

Ce matériel a fait l'objet d'un contrôle, seul et intégré dans un système simulant un usage normal, afin de vérifier le respect des dispositions en matière de brouillage radioélectrique. Il est cependant possible que le respect de ces dispositions ne soit pas assuré dans certaines conditions défavorables, dans d'autres systèmes. L'utilisateur est responsable du respect de ces dispositions pour son propre système.

Dieses Gerät wurde sowohl einzeln als auch in einer Anlage, die einen normalen Anwendungsfall nachbildet, auf die Einhaltung der Funkstörbestimmungen geprüft. Es ist jedoch möglich, dass die Funkstörbestimmungen unter ungünstigen Umständen bei anderen Gerätekombinationen nicht eingehalten werden. Für die Einhaltung der Funkstörbestimmungen einer gesamten Anlage, in der dieses Gerät betrieben wird, ist der Betreiber verantwortlich.

Le respect des dispositions applicables dépend de l'utilisation de câbles blindés. La responsabilité de leur approvisionnement incombe à l'utilisateur.

Die Einhaltung zutreffender Bestimmungen hängt davon ab, dass geschirmte Ausführungen benutzt werden. Für die Beschaffung richtiger Ausführungen ist der Betreiber verantwortlich.

Contrat de licence

LISEZ ATTENTIVEMENT LES TERMES ET CONDITIONS CI-APRES AVANT D'UTILISER CE LOGICIEL. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LES TERMES ET CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT, N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL. EN INSTALLANT OU EN UTILISANT LE LOGICIEL, VOUS INDIQUEZ QUE VOUS ACCEPTEZ LES TERMES DU PRESENT CONTRAT. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES TERMES, VOUS POUVEZ RETOURNER LE LOGICIEL INUTILISE A VOTRE VENDEUR POUR EN OBTENIR LE REMBOURSEMENT COMPLET.

Licence

Electronics For Imaging vous accorde une licence non exclusive d'utilisation du logiciel (« le Logiciel ») et de la documentation (« la Documentation ») qui accompagne le Produit. Le Logiciel est concédé au titre d'une licence ; il n'est pas vendu. Vous ne pouvez l'utiliser que pour vos besoins professionnels ou personnels. Il est interdit de louer, donner à bail ou prêter le Logiciel, ou de consentir une sous-licence pour celui-ci. Vous pouvez toutefois céder de manière permanente l'ensemble de vos droits au titre du présent Contrat à une autre personne ou entité juridique à condition : (1) que vous cédiez à cette personne ou entité l'ensemble du Logiciel et de la Documentation (y compris toutes les copies, mises à jour, mises à niveau, versions antérieures, tous les composants, supports et documents imprimés, et le présent Contrat) ; (2) que vous ne conserviez aucune copie du Logiciel et de la Documentation, y compris les copies stockées sur ordinateur ; et (3) que le bénéficiaire accepte les termes et conditions du présent Contrat.

Vous ne pouvez pas réaliser, faire réaliser ou autoriser la réalisation de copies totales ou partielles du Logiciel, sauf si cela est nécessaire pour la sauvegarde ou l'archivage dans le cadre de l'utilisation du Logiciel dans les conditions citées dans le présent Contrat. La reproduction de la Documentation est interdite. Toute tentative de modification, désassemblage, déchiffrement, décompilation ou « rétrotechnique » du Logiciel est interdite.

Droits de propriété

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs et que les titres et autres droits de propriété intellectuelle resteront la propriété d'Electronics For Imaging et de ses fournisseurs. A l'exception des cas mentionnés ci-dessus, le présent contrat ne vous accorde aucun droit relatif aux droits de propriété intellectuelle (déposé ou non) ou autre droit, savoir-faire, franchise ou licence concernant le Logiciel. Il est interdit d'adopter ou d'utiliser une marque ou un nom semblable à celui d'Electronics For Imaging ou de l'un des ses fournisseurs, ou prêtant à confusion, ou encore d'effectuer des actions portant préjudice aux droits concernant les marques d'Electronics For Imaging ou de ses fournisseurs.

Confidentialité

Vous acceptez de garder confidentiel le Logiciel et de n'en communiquer le contenu qu'aux utilisateurs autorisés qui l'emploieront aux termes de ce contrat, et vous devrez prendre toutes les précautions raisonnables afin d'éviter sa communication à des tiers.

Recours et rupture de contrat

Toute utilisation, reproduction ou communication non autorisée du Logiciel, ou tout manquement au présent contrat se traduira par la rupture immédiate de ce contrat de licence, et Electronics For Imaging pourra avoir accès à d'autres recours juridiques. En cas de rupture du présent contrat, vous devez détruire toutes les copies du Logiciel et tous ses composants. Toutes les dispositions du présent contrat concernant les limitations de garantie et de responsabilité, les recours, les dommages, ainsi que les droits de propriété d'Electronics For Imaging resteront en vigueur après la rupture du contrat.

Limitation de garantie et de responsabilité

Electronics For Imaging garantit à l'acheteur initial (« le Client »), pour une période de trente (30) jours à compter de la date d'acquisition auprès de la société Electronics For Imaging ou de l'un de ses revendeurs agréés, que le fonctionnement du Logiciel sera pour l'essentiel conforme à la Documentation si le produit est utilisé conformément aux directives d'Electronics For Imaging. Electronics For Imaging garantit le support contenant le Logiciel contre toute défaillance pendant la durée de garantie susmentionnée. Electronics For Imaging ne garantit pas que le Logiciel répondra à vos besoins spécifiques, qu'il fonctionnera de façon ininterrompue et sans erreur, ou que tous les défauts du Logiciel seront corrigés. Electronics for Imaging ne fournit aucune garantie tacite ou autre quant aux performances ou à la fiabilité des produits (logiciels ou matériels) de fournisseurs tiers non fournis par Electronics for Imaging. L'INSTALLATION DE PRODUITS DE FOURNISSEURS TIERS AUTRES QUE CEUX AUTORISES PAR ELECTRONICS FOR IMAGING RENDRA CETTE GARANTIE CADUQUE. EN OUTRE, TOUTE UTILISATION, MODIFICATION ET/OU REPARATION DU PRODUIT NON AUTORISEE PAR ELECTRONICS FOR IMAGING RENDRA CETTE GARANTIE CADUQUE.

A L'EXCEPTION DE LA GARANTIE EXPRESSE ET LIMITEE CI-DESSUS OU DES DISPOSITIONS DES LOIS EN VIGUEUR LE CAS ECHEANT, ELECTRONICS FOR IMAGING N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LE LOGICIEL, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE, REGLEMENTAIRE OU FIGURANT DANS UNE DISPOSITION DU PRESENT CONTRAT OU DANS UNE COMMUNICATION VERBALE AVEC VOUS, ET ELECTRONICS FOR IMAGING N'OFFRE EN PARTICULIER AUCUNE GARANTIE TACITE, CONCERNANT L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISE, LA CAPACITE A SATISFAIRE A QUELQUE APPLICATION PARTICULIERE QUE CE SOIT, LE RESPECT DES DROITS DE TIERS OU TOUTE AUTRE CONDITION.

Limitation de responsabilité

DANS LES LIMITES DES DISPOSITIONS LEGALES, ELECTRONICS FOR IMAGING ET SES FOURNISSEURS NE POURRONT ETRE TENUS POUR RESPONSABLES DES PREJUDICES DIRECTS OU INDIRECTS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RESULTANT DE LA VENTE, DE L'INSTALLATION, DE LA MAINTENANCE, DE L'UTILISATION, DU FONCTIONNEMENT OU DU DYSFONCTIONNEMENT DU LOGICIEL, QUELLE QUE SOIT LEUR ORIGINE OU LA RESPONSABILITE THEORIQUE. CETTE LIMITATION S'APPLIQUE MEME SI ELECTRONICS FOR IMAGING A ETE AVISE DE LA POSSIBILITE DE TELS PREJUDICES. VOUS RECONNAISSEZ QUE LE PRIX DU PRODUIT TIENT COMPTE DE CETTE REPARTITION DU RISQUE. RIEN, DANS LA PRESENTE CLAUSE, NE REMET EN CAUSE VOS DROITS EN QUALITE DE CONSOMMATEUR, SI VOUS N'AVEZ PAS ACHETE CE LOGICIEL DANS LE CADRE D'UNE ACTIVITE COMMERCIALE OU SI VOUS NE CONSIDERIEZ PAS L'ACHETER DANS LE CADRE D'UNE TELLE ACTIVITE.

Contrôles à l'exportation

Vous vous engagez à ne pas exporter ni réexporter le Logiciel, sous quelque forme que ce soit, sans les autorisations gouvernementales nécessaires.

Limitation des droits (Etats-Unis) :

Le Logiciel et la Documentation sont fournis avec des LIMITATIONS DE DROITS. L'utilisation, la copie ou la divulgation par le gouvernement des Etats-Unis sont soumises aux conditions définies dans le paragraphe (c)(1)(ii) du document Rights in Technical Data and Computer Software (DFARS 252.227-7013) ou dans les paragraphes (c)(1) et (2) du document Commercial Computer Software Restricted Rights (48 CFR 52.227-19), selon le document applicable.

Généralités

Ce contrat est régi par les lois de l'Etat de Californie, Etats-Unis. Tout différend relatif à l'exécution ou à la rupture du présent Contrat sera soumis à « the Superior Court of the State of California for the County of San Mateo » de l'Etat de Californie, Etats-Unis. Cependant, Electronics For Imaging, Inc. se réserve seul le droit, et à son seul choix, d'intenter une action devant le tribunal compétent à raison du siège social de l'utilisateur pour obtenir toute mesure provisoire ou définitive à raison d'une violation par l'utilisateur de ses obligations au titre du présent contrat. Vous acceptez le fait que ce contrat n'est pas soumis à la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationaux de marchandises (1980). Ce contrat est le seul accord qui nous lie, et il annule toute communication ou publicité concernant le Logiciel. Dans le cas où l'une de ses dispositions serait considérée comme inapplicable, le reste du contrat resterait en vigueur.

Pour toute question, veuillez consulter le site Web d'Electronics For Imaging à l'adresse www.efi.com.

Electronics For Imaging
303 Velocity Way
Foster City, CA 94404
Etats-Unis

Table des matières

A propos de la documentation

Introduction

A propos de ce manuel	xiv
-----------------------	-----

Chapitre 1 : Connexion au réseau

Le Fiery sur le réseau	1-1
Étapes d'installation sur le réseau	1-2
Aperçu de l'installation	1-4
Connexion d'un câble réseau au Fiery	1-10
Vue arrière du Fiery	1-10
Connexion Ethernet	1-11
Connexion Token Ring	1-11

Chapitre 2 : Configuration des serveurs de réseau

Le Fiery sur un réseau TCP/IP avec Windows NT 4.0	2-1
Informations destinées aux experts — Windows NT 4.0 avec TCP/IP	2-2
Configuration d'un serveur Windows NT 4.0 pour la communication avec le Fiery	2-3
Le Fiery sur un réseau NetWare 4.x ou 5.x	2-8
Informations destinées aux experts — réseaux IPX	2-9
Aperçu de l'impression IPX sur le Fiery	2-9
Configuration d'un serveur NetWare 4.x pour l'impression	2-10
Le Fiery sur un réseau NetWare 5.x avec NDPS	2-15
Informations destinées aux experts — réseaux NetWare 5.x	2-16
Configuration d'un serveur 5.x pour l'impression	2-16
Le Fiery sur un réseau avec des stations de travail UNIX	2-19
Informations destinées aux experts — stations de travail UNIX	2-19
Remarque importante concernant le nom de l'imprimante distante	2-20
Configuration du Fiery sur des réseaux TCP/IP	2-20
Gestion des tâches d'impression	2-22

Chapitre 3 : Préparatifs pour la configuration du Fiery

Niveaux d'accès et de contrôle	3-1
Connexions d'impression du Fiery	3-2
Mots de passe	3-3
Fiery WebTools	3-5
Description des niveaux de contrôle	3-7
Logiciel système du Fiery	3-9
A propos de la configuration	3-9
Configuration locale à partir du Fiery	3-10
Configuration des serveurs de réseau	3-11
Vérification de la connexion au copieur/imprimante	3-12

Chapitre 4 : Configuration à partir du panneau de commande

Configuration du Fiery à partir du panneau de commande	4-1
Panneau de commande du Fiery	4-2
Avertissements relatifs à la sécurité	4-3
Voyant d'activité	4-3
Touches	4-4
Afficheur	4-5
Menu Fonctions	4-7
Accès aux options de configuration	4-9
A propos de l'interface de configuration du panneau de commande	4-10
Types d'écrans de configuration	4-11
Options du menu Config serveur	4-13
Options du menu Config réseau	4-16
Options du menu Config port	4-19
Options du menu Config protocole	4-20
Options du menu Config service	4-29

Options du menu Config imprimante	4-46
Options du menu Configuration PS	4-48
Options du menu Config couleur	4-51
Fonctions administratives du menu de configuration	4-55
Configuration du journal des tâches	4-55
Archivage de polices	4-57
Quitter config	4-57

Chapitre 5 : Configuration du Fiery à partir d'un ordinateur Windows

Accès à la configuration	5-1
Configuration du Fiery en local	5-2
Configuration du Fiery à distance	5-3
Options de configuration générale	5-4
Configuration du journal des tâches	5-6
Configuration du réseau	5-7
Cartes réseau/Adaptateurs de port	5-8
Protocoles	5-9
Services	5-15
Partage d'impression Windows (SMB)	5-34
Options de configuration de l'imprimante	5-40
Connexions d'imprimante	5-40
Retard de traitement de tâches par lot	5-41
Configuration PS (PostScript)	5-42
Configuration couleur	5-46
Configuration de groupes d'impression	5-49
Fin de la configuration	5-50
Impression de la page de configuration	5-51

Chapitre 6 : Configuration des Fiery WebTools

Configuration du Fiery et des clients des Fiery WebTools	6-1
Configuration des Fiery WebTools	6-2
Définition de la destination de WebLink	6-3

Chapitre 7 Administration du Fiery

Fonctions de l'administrateur	7-1
Définition des mots de passe	7-3
Mots de passe depuis le panneau de commande	7-3
Mots de passe	7-4
Effacement du Fiery	7-6
Restauration des valeurs d'usine du Fiery	7-7
Gestion des Carnets d'adresses	7-8
Impression d'une page de configuration à partir du panneau de commande	7-10
Maintien des performances optimales du Fiery	7-11
Démarrage et arrêt du Fiery	7-12
Démarrage du Fiery	7-12
Redémarrage du Fiery	7-13
Arrêt du Fiery	7-14

Annexe A : Option réseau Token Ring

Option Token Ring du Fiery	A-1
Connexion du matériel Token Ring	A-1
Installations IPX/SPX	A-3
Installations TCP/IP	A-3
Configuration Token Ring sur le Fiery	A-3
Configuration des clients NetWare Windows	A-3

Annexe B : Dépannage

Dépannage du Fiery	B-1
Dépannage pendant la configuration depuis le panneau de commande	B-1
Messages d'erreurs de fonctionnement	B-7

Index

Introduction

Ce manuel est destiné aux personnes responsables de l'intégration du Fiery EX12/EX2000d Color Server™ dans un environnement d'entreprise comportant des ordinateurs personnels en réseau. Une fois le Fiery EX12/EX2000d Color Server et les postes de travail clients configurés, les utilisateurs peuvent se servir du Fiery EX12/EX2000d Color Server comme imprimante couleur à haut niveau de performances.

Ce manuel explique comment configurer les serveurs de réseau et les clients pour pouvoir utiliser le Fiery EX12/EX2000d Color Server et comment installer le logiciel utilisateur et configurer l'impression à partir d'ordinateurs Windows et Mac OS. Pour les informations générales sur l'utilisation du copieur couleur, de votre ordinateur, de vos logiciels ou de votre réseau, reportez-vous aux manuels accompagnant ces produits.

REMARQUE : Dans le présent guide, « Fiery » est utilisé pour désigner le Fiery EX12/EX2000d Color Server. Dans les illustrations, le terme « Aero » est utilisé pour représenter le Fiery. Dans le présent guide, « Windows 9x » est utilisé pour désigner Windows 95 et Windows 98.



Cette icône indique une information qui ne s'applique qu'au Fiery EX12.



Cette icône indique une information qui ne s'applique qu'au Fiery EX2000d.

Le Fiery comprend la prise en charge des Fiery WebTools™ et du logiciel de la Command WorkStation, permettant à un opérateur de gérer toutes les tâches envoyées au Fiery. Bien que cela ne soit pas systématique, la documentation de ce produit suppose la présence d'un opérateur qui contrôle et gère les tâches envoyées par les utilisateurs des postes de travail à distance.

Toutes les fonctionnalités de connectivité ou d'administration supplémentaires spécifiques au copieur/imprimante sont décrites dans le *Guide d'impression* ou dans les *Notes de mise à jour*.

A propos de ce manuel

Ce manuel traite les sujets suivants :

- Configuration de base du Fiery pour la prise en charge de l'impression sur réseaux AppleTalk, TCP/IP et IPX (Novell)
- Administration de l'impression en réseau
- Configuration des serveurs Novell et Microsoft Windows NT 4.0 et des systèmes UNIX pour assurer les services d'impression du Fiery
- Utilisation du Fiery dans des environnements réseau mixtes
- Configuration d'une connexion Token Ring

REMARQUE : Les recommandations réseau figurant dans ce manuel ne sont pas destinées à remplacer les services d'un ingénieur réseau expérimenté.

Ce manuel est organisé de la manière suivante :

- Le [chapitre 1](#) illustre les configurations réseau prises en charge et montre les connecteurs réseau du Fiery.
- Le [chapitre 2](#) donne des recommandations pour la configuration des serveurs de réseau Windows et des systèmes UNIX en vue d'imprimer sur le Fiery et d'utiliser les Fiery WebTools.
- Le [chapitre 3](#) décrit la préparation de Fiery Setup™, avec la sécurisation du système grâce à des niveaux d'accès.
- Le [chapitre 4](#) décrit la configuration du Fiery depuis le panneau de commande.
- Le [chapitre 5](#) décrit la configuration du Fiery à partir d'un ordinateur Windows.
- Le [chapitre 6](#) décrit la configuration du Fiery pour les Fiery WebTools.
- Le [chapitre 7](#) résume quelques fonctionnalités d'administration du logiciel du Fiery disponibles pour les réseaux IPX/SPX, TCP/IP et AppleTalk, et propose des conseils de dépannage.

- L'[annexe A](#) décrit l'option Token Ring.
- L'[annexe B](#) décrit les problèmes possibles lors de la configuration du Fiery et propose des solutions.

REMARQUE : Les fonctionnalités administrateurs décrites dans d'autres manuels sont résumées à la [page 7-1](#).

Chapitre 1 : Connexion au réseau

Ce chapitre résume les phases de configuration du Fiery et inclut des schémas vous renvoyant à d'autres chapitres ou à d'autres manuels afin de terminer l'installation. Reportez-vous à ces références pour trouver rapidement les informations souhaitées.

Le Fiery sur le réseau

Lorsque le Fiery est connecté à un réseau, il se comporte comme une imprimante PostScript en réseau. Son interface Ethernet intégrée est compatible avec les protocoles de réseau suivants :

- AppleTalk
- TCP/IP (protocoles lpd, nbt et http)

TCP/IP correspond à *Transmission Control Protocol/Internet Protocol*. Le protocole lpd est le protocole d'impression TCP/IP standard. Le protocole nbt prend en charge l'impression Windows (SMB). Le protocole http est généralement utilisé pour accéder aux pages Web sur Internet et sur les réseaux Intranet.

- IPX/SPX (Novell)

IPX/SPX correspond à *Internetwork Packet Exchange/Sequenced Packet Exchange*.

Ces protocoles (règles qui permettent aux ordinateurs d'un réseau de communiquer entre eux) sont pris en charge par les plates-formes Windows, Mac OS et UNIX, et peuvent être utilisés simultanément sur un même câble. Les postes de travail qui utilisent d'autres protocoles peuvent imprimer via un serveur utilisant l'un des protocoles mentionnés. Une option Token Ring est également disponible. Elle prend en charge les protocoles TCP/IP et IPX/SPX. Le Fiery possède une fonction de détection automatique et peut traiter toutes ces connexions simultanément.

Lorsque vous ajoutez un Fiery au réseau, on suppose qu'un administrateur de réseau s'est au préalable occupé de l'installation du câblage réseau et de la connexion des postes de travail et des serveurs.

Etapes d'installation sur le réseau

Cette opération peut être effectuée par un administrateur de réseau ou un administrateur d'imprimante. Une installation réussie comprend les phases suivantes :

- **Connexion physique du Fiery à un réseau opérationnel**

Préparez un nœud de réseau pour le Fiery, c'est-à-dire acheminez un câble vers l'emplacement où sera installé le Fiery (à proximité du copieur/imprimante), puis branchez ce câble à l'interface réseau du Fiery (pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 3-12](#)).

REMARQUE : Si vous envisagez d'utiliser le logiciel Command WorkStation, vous devez l'installer et connecter l'ordinateur de la Command WorkStation au réseau avec le Fiery. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

- **Configuration du serveur de réseau**

Si des serveurs de réseau sont nécessaires, vous devez les configurer afin de permettre aux postes clients d'accéder au Fiery et de l'utiliser comme imprimante couleur PostScript. Reportez-vous au [chapitre 2](#) pour configurer les serveurs de réseau dans les environnements de réseau Windows et UNIX.

- **Configuration du Fiery**

Configurez le Fiery pour vos environnements de réseau et d'impression particuliers. Nous vous conseillons de lire d'abord le [chapitre 2](#), puis les chapitres suivants.

- **Préparation des postes clients pour l'impression**

Installez les fichiers nécessaires pour l'impression et les logiciels utilisateur supplémentaires, puis connectez les clients au Fiery via le réseau. Ces étapes sont décrites dans le *Guide d'installation des logiciels utilisateur* ; certaines informations sont également fournies au [chapitre 2](#) du présent manuel.

- **Administration du Fiery**

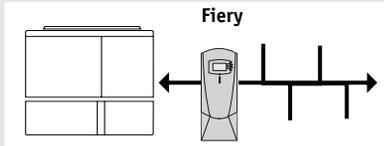
Surveillez les performances du système et résolvez les problèmes lorsqu'ils se produisent. Pour plus d'informations, reportez-vous au [chapitre 7](#) du présent manuel et au *Guide de gestion des tâches*.

1

1-3 Etapes d'installation sur le réseau

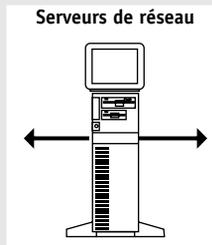
Résumé de la procédure d'installation du Fiery sur le réseau

CONNEXION



Préparez un nœud de réseau. Connectez le Fiery au copieur/imprimante et au réseau. Si vous utilisez un ordinateur équipé du logiciel de la Command WorkStation, connectez-le au réseau.

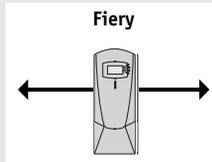
CONFIGURATION DES SERVEURS



Configurez les serveurs UNIX, Windows NT 4.0 et IPX (Novell) afin de spécifier les files d'impression et les utilisateurs du Fiery.

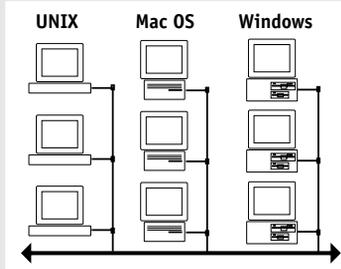
Les serveurs AppleShare ne nécessitent aucune configuration spéciale.

CONFIGURATION DU FIERY



Au niveau du panneau de commande du Fiery, configurez au moins les menus Config serveur, Config réseau et Config imprimante. Après cette configuration initiale, vous pourrez configurer les autres paramètres depuis le panneau de commande ou la Command WorkStation.

CONFIGURATION DES CLIENTS



Sur chaque poste de travail appelé à imprimer avec le Fiery :

- Installez les fichiers d'imprimante appropriés, puis connectez le poste à une ou plusieurs queues.
- Dans le cas d'ordinateurs appelés à les utiliser, installez les utilitaires Fiery et un navigateur Internet.
- Vérifiez que le Fiery apparaît bien dans la liste des imprimantes et faites un test d'impression.

Le Fiery est disponible sur le réseau

1

Aperçu de l'installation

Les schémas des pages suivantes présentent des systèmes types pouvant être utilisés pour l'impression et l'utilisation d'utilitaires Fiery sur des postes distants. Recherchez la page correspondant à votre type de réseau et de plate-forme, puis consultez les procédures de configuration figurant dans les « Références de configuration » en haut à gauche de chaque schéma.

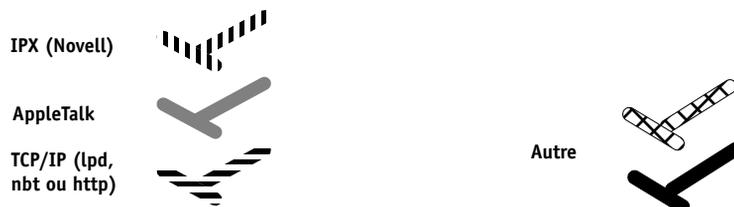
Les schémas présentent des périphériques utilisant les protocoles de réseau pris en charge. De type logique, ces schémas n'ont pas été conçus pour décrire l'architecture physique (topologie) des périphériques sur le réseau. Chaque organisation logique peut se matérialiser sous diverses architectures physiques. Par exemple, les réseaux Ethernet à paire torsadée utilisent en général une configuration en étoile autour d'un concentrateur, plutôt qu'une topologie en bus. Ce manuel ne traite pas de la topologie des réseaux.

Si votre réseau utilise plusieurs protocoles ou plusieurs types de postes de travail, combinez les configurations correspondant aux diverses composantes de votre système. Plusieurs protocoles peuvent être employés sur un même câble (situation représentée par des lignes parallèles sur les diagrammes). Lorsqu'une connexion au Fiery est représentée par une ligne épaisse avec une flèche, d'autres réseaux pris en charge peuvent être opérationnels au même moment.

Une carte Token Ring est requise en cas de connexion à un réseau Token Ring. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'[annexe A](#).

REMARQUE : Les fonctionnalités IPX/SPX et TCP/IP décrites dans cette section sont disponibles à la fois sur les réseaux Ethernet et Token Ring. AppleTalk est uniquement pris en charge sur les réseaux Ethernet.

Les protocoles utilisés dans ces schémas sont représentés comme suit :



1

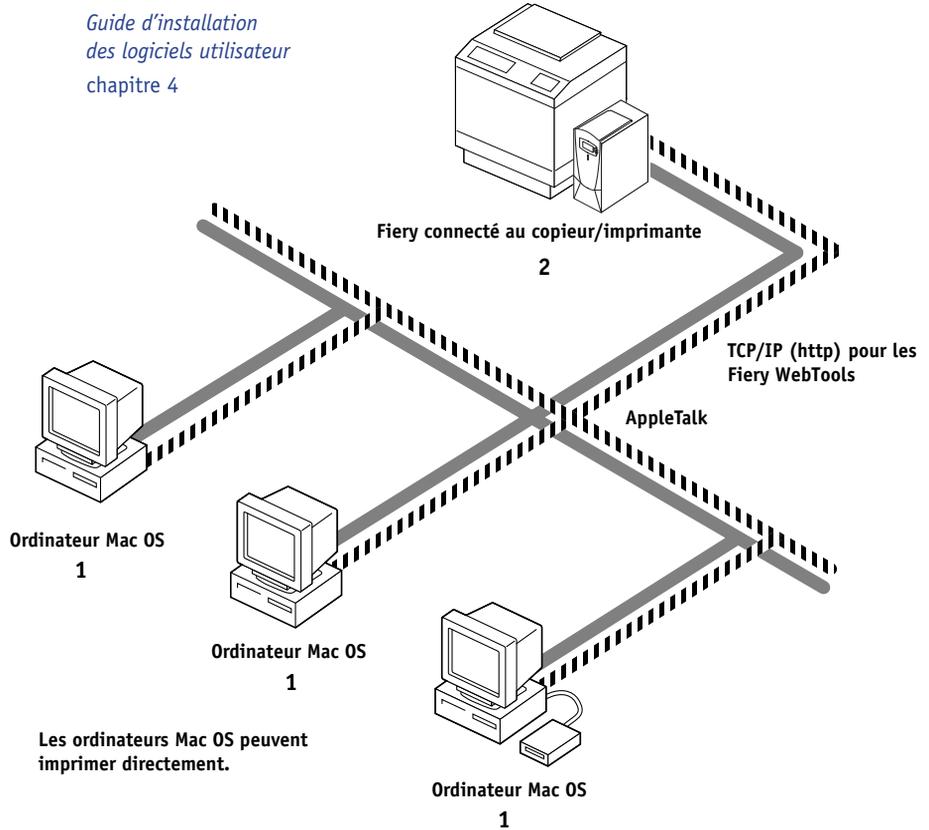
1-5 Aperçu de l'installation

Environnement Mac OS avec AppleTalk

Références de configuration :

- 1 Ordinateur Mac OS
- 2 Configuration Fiery

*Guide d'installation
des logiciels utilisateur
chapitre 4*



Pour imprimer sur ce réseau

Les ordinateurs Mac OS peuvent imprimer directement via le protocole AppleTalk.

Pour les utilitaires Fiery

Les utilitaires Fiery peuvent être utilisés avec le protocole AppleTalk. TCP/IP est requis pour pouvoir utiliser ColorWise Pro Tools et Fiery Link™.

Pour les Fiery WebTools

Ordinateur Mac OS avec TCP/IP (http).

Fiery WebSetup n'est pas pris en charge sur Mac.

 Protocole AppleTalk

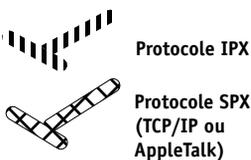
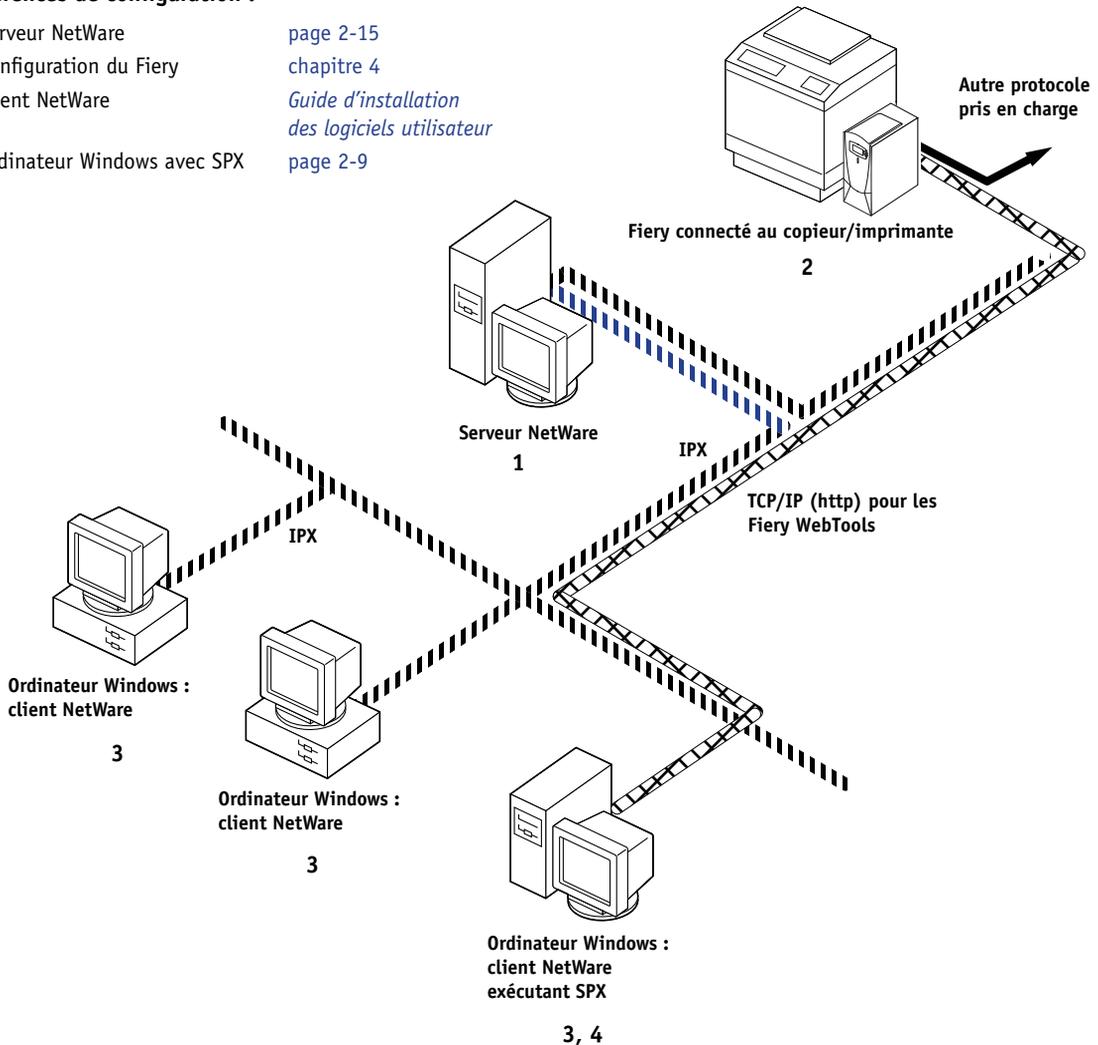
 TCP/IP

1

Ordinateurs Windows dans un environnement Novell

Références de configuration :

- 1 Serveur NetWare [page 2-15](#)
- 2 Configuration du Fiery [chapitre 4](#)
- 3 Client NetWare [Guide d'installation des logiciels utilisateur](#)
- 4 Ordinateur Windows avec SPX [page 2-9](#)



Pour imprimer sur ce réseau

Tous les ordinateurs Windows peuvent imprimer via le serveur NetWare.

Pour les Fiery WebTools

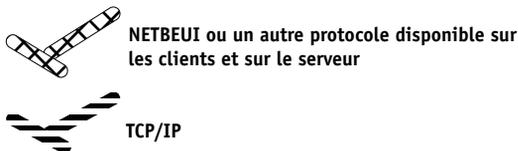
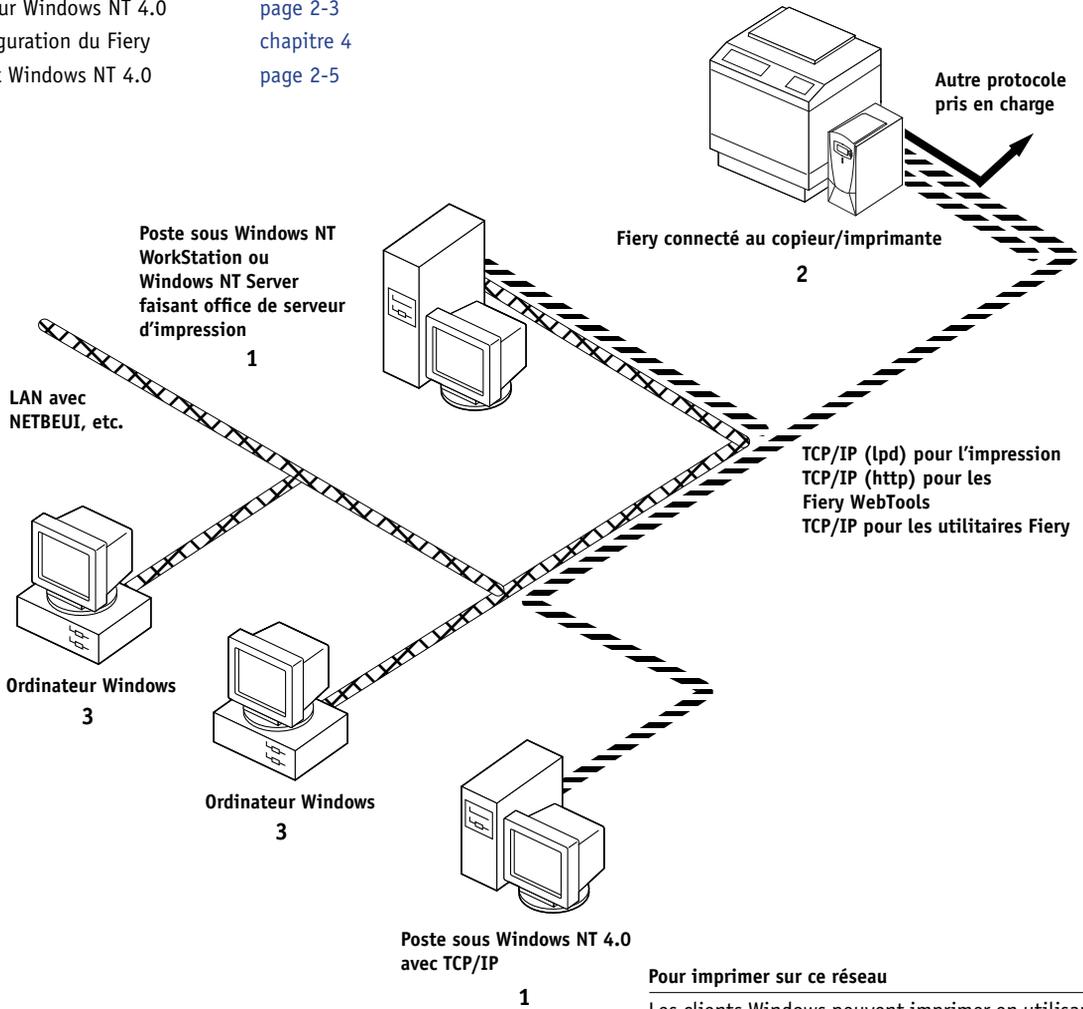
Ordinateur Windows avec TCP/IP (http).

1

Environnement Windows NT 4.0 Server

Références de configuration :

- 1 Serveur Windows NT 4.0 [page 2-3](#)
- 2 Configuration du Fiery [chapitre 4](#)
- 3 Client Windows NT 4.0 [page 2-5](#)



Pour imprimer sur ce réseau

Les clients Windows peuvent imprimer en utilisant un protocole disponible sur le serveur. d'impression Windows NT 4.0. Les machines sous Windows NT 4.0 peuvent imprimer en utilisant TCP/IP avec le protocole lpd.

Pour les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools

Poste sous Windows NT 4.0 avec TCP/IP.

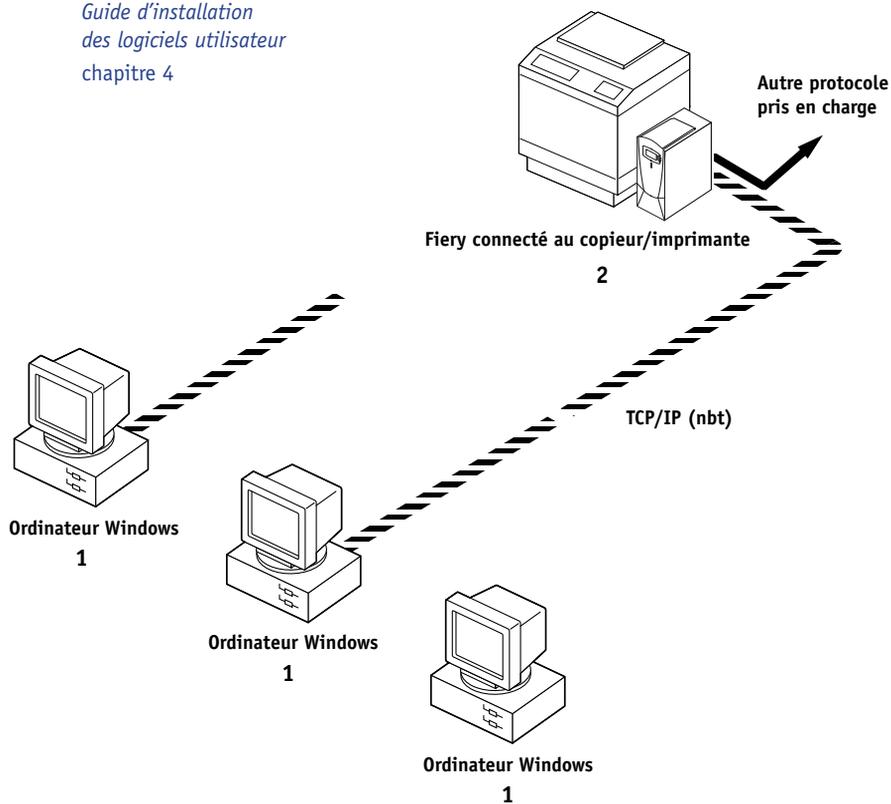
1

Ordinateurs Windows utilisant l'impression Windows

Références de configuration :

- 1 Ordinateur Windows
- 2 Fiery Configuration du

*Guide d'installation
des logiciels utilisateur
chapitre 4*



Protocole TCP/IP (nbt)

Pour l'impression Windows

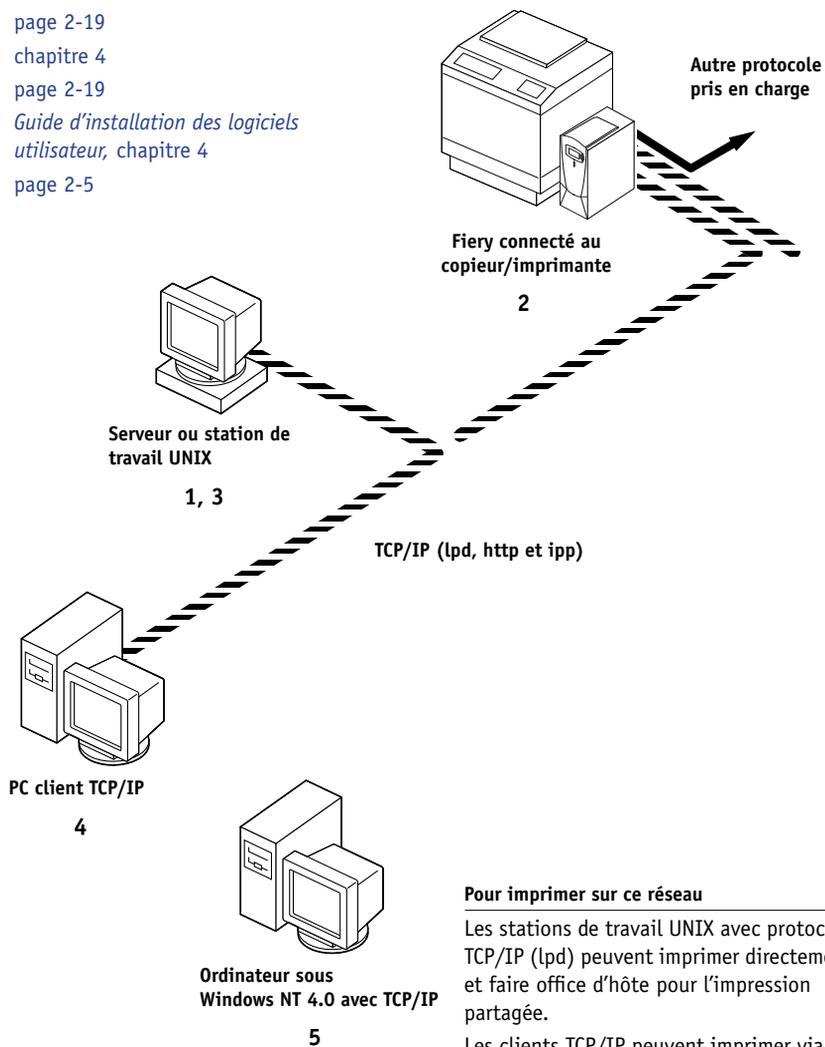
Impression Windows (SMB) activée sur le Fiery
Windows NetBios et TCP/IP activés sur le poste

1

Stations de travail UNIX et ordinateurs Windows NT 4.0 sur un réseau TCP/IP

Références de configuration :

- 1 Serveur/hôte UNIX [page 2-19](#)
- 2 Configuration du Fiery [chapitre 4](#)
- 3 Station de travail UNIX [page 2-19](#)
- 4 Client TCP/IP [Guide d'installation des logiciels utilisateur, chapitre 4](#)
- 5 Client Windows NT 4.0 [page 2-5](#)



Pour imprimer sur ce réseau

Les stations de travail UNIX avec protocole TCP/IP (lpd) peuvent imprimer directement et faire office d'hôte pour l'impression partagée.

Les clients TCP/IP peuvent imprimer via un serveur UNIX ou directement ; nécessite TCP/IP et le service d'impression lpr.

Pour les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools

Les ordinateurs Windows avec TCP/IP peuvent utiliser ces applications.

1

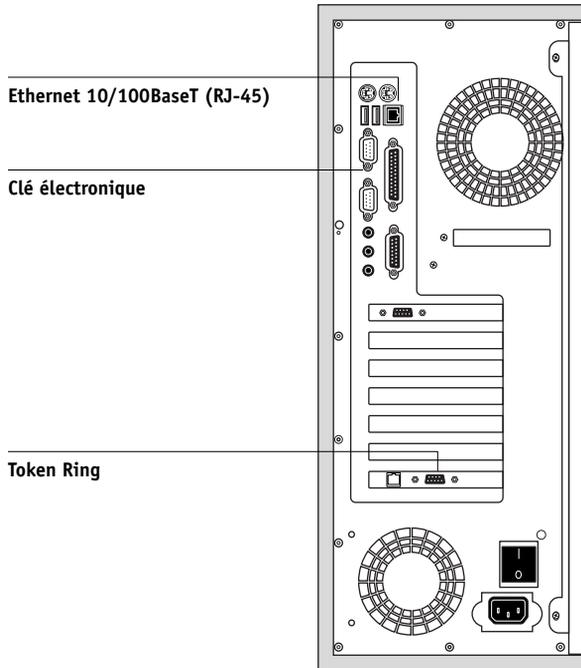
Connexion d'un câble réseau au Fiery

Cette section illustre la face arrière du Fiery et donne les informations nécessaires pour la connexion à la carte Ethernet. Pour plus d'informations sur la connexion à un réseau Token Ring, reportez-vous à l'[annexe A](#).



Mettez le Fiery hors tension avant de le connecter à un périphérique réseau, quel qu'il soit. Si le Fiery vient de terminer un traitement, attendez cinq secondes après le retour du système au repos avant de mettre l'interrupteur principal sur la position Arrêt. Pour plus d'informations sur la procédure d'arrêt, reportez-vous à la [page 7-12](#).

Vue arrière du Fiery



Connexion Ethernet

Le Fiery prend en charge les connexions Ethernet avec un câble à paire torsadée non blindée (UTP) de catégorie 5 pour une utilisation avec 100BaseT, ou de catégorie 3, 4 ou 5 pour une utilisation avec 10BaseT. Le câble utilise un connecteur RJ-45 8 broches qui se branche sur la prise RJ-45 du Fiery.

REMARQUE : L'option 100BaseT du Fiery est de type 100BaseTX, également appelée Fast Ethernet. En cas d'utilisation d'un concentrateur Ethernet, celui-ci doit être de type 100BaseTX. Dans le présent guide, le terme « 100BaseT » est utilisé pour désigner 100BaseTX.

POUR CONNECTER LA CARTE ETHERNET

- **Connectez le câble réseau au connecteur RJ-45 à l'arrière du Fiery.**
Utilisez un câble à paire torsadée non blindée de catégorie 5 pour 100BaseT.

Connexion Token Ring

Pour les connexions Token Ring, le Fiery prend en charge le câblage à paire torsadée non blindée (UTP) avec connecteur RJ-45 et le câblage à paire torsadée blindée (STP) avec connecteur DB-9.

Si l'option Token Ring est installée, vous ne pouvez pas activer Ethernet et Token Ring simultanément. Pour plus d'informations, reportez-vous à l'[annexe A](#).

POUR CONNECTER LA CARTE TOKEN RING

- **Connectez le câble réseau au connecteur correspondant à l'arrière du Fiery.**

Chapitre 2 : Configuration des serveurs de réseau

Ce chapitre décrit les environnements incluant généralement un ou plusieurs serveurs de réseau — Novell NetWare, Windows NT 4.0 et Windows 2000 — qui se partagent l'impression sur le Fiery. Il présente notamment la configuration des serveurs utilisant les protocoles IPX/SPX ou TCP/IP pour communiquer avec le Fiery. De plus, il contient des recommandations permettant de configurer la communication directe à partir de postes de travail Windows NT 4.0 ou UNIX, pour lesquels un serveur de réseau est facultatif. Ce chapitre présente enfin la configuration nécessaire pour que les utilisateurs puissent imprimer sur le Fiery et exécuter les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools.

Le Fiery accepte les tâches provenant à la fois de serveurs NetWare, Windows NT 4.0 et AppleShare, ainsi que les tâches envoyées directement à partir de postes de travail Windows NT 4.0 ou de stations de travail UNIX. Comme les serveurs AppleShare ne nécessitent aucune configuration spéciale, ils ne sont pas décrits dans ce chapitre, à l'exception de leur utilisation dans un environnement Windows NT 4.0 (reportez-vous à la section suivante).

Si votre réseau est basé sur Windows NT 4.0, reportez-vous à la section suivante. S'il comporte des stations de travail UNIX, reportez-vous à la [page 2-19](#).

Le Fiery sur un réseau TCP/IP avec Windows NT 4.0

Lorsqu'un ordinateur Windows NT 4.0 est configuré pour se connecter au Fiery via TCP/IP, il peut imprimer directement dessus. S'il partage l'imprimante sur un réseau, il fait alors office de serveur d'impression pour les clients Windows NT 4.0/2000. Les ordinateurs clients peuvent imprimer sur le Fiery en utilisant le serveur d'impression Windows NT 4.0. Vous pouvez alors suivre et contrôler les impressions au niveau du serveur Windows NT 4.0.

Avec TCP/IP, vous pouvez exécuter les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools à partir d'un ordinateur Windows NT 4.0/2000 ou Windows 9x/Me/XP.

Le serveur Windows NT 4.0 peut également utiliser AppleTalk comme alternative au protocole TCP/IP pour imprimer sur le Fiery.

REMARQUE : Si vous créez une imprimante que vous partagez avec des utilisateurs AppleTalk, ne la « capturez » pas. Sinon, cela oblige tous les utilisateurs à imprimer sur le serveur et non directement sur l'imprimante. Si vous capturez l'imprimante, les queues du Fiery n'apparaîtront pas dans le Sélecteur Mac OS.

Informations destinées aux experts — Windows NT 4.0 avec TCP/IP

La configuration de l'impression sous Windows NT 4.0 avec TCP/IP se rapproche de celle des stations de travail UNIX avec TCP/IP. Lorsque les connexions au réseau TCP/IP sont établies depuis des postes de travail Windows NT 4.0, notez les points suivants :

- **Assurez-vous que le Fiery, ainsi que toute station de travail amenée à imprimer dessus ou à exécuter les utilitaires Fiery, dispose d'une adresse IP valide.**
- **Lors de la configuration du Fiery, activez TCP/IP et saisissez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse de passerelle pour le Fiery.**

Vous pouvez entrer ces adresses manuellement ou utiliser les protocoles DHCP, RARP ou BOOTP pour les attribuer automatiquement.

- **Assurez-vous que le nom et l'adresse du Fiery apparaissent bien sur un serveur DNS ou dans une base de données des noms d'hôtes utilisée par votre système.**
- **Assurez-vous que la table des hôtes système inclut le nom interne correct du Fiery comme imprimante distante.**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 2-20](#).

- **Pour Windows NT 4.0, installez les fichiers de pilote d'imprimante appropriés sur le serveur Windows NT 4.0.**

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

- **Répétez l'installation pour tout utilisateur imprimant sur le Fiery.**

Chaque serveur et poste de travail exécutant les utilitaires Fiery avec TCP/IP nécessite également le protocole TCP/IP et les logiciels des utilitaires Fiery.

Configuration d'un serveur Windows NT 4.0 pour la communication avec le Fiery

Suivez les étapes ci-dessous pour configurer un serveur Windows NT 4.0 afin qu'il communique avec le Fiery. Vous obtiendrez plus de précisions dans les sections suivantes de ce chapitre et dans votre documentation Microsoft.

- Chargez le protocole réseau TCP/IP sur le serveur et configurez-le avec une adresse IP, un masque de sous-réseau et une passerelle.
- Saisissez le nom d'hôte du Fiery dans la base de données des hôtes utilisée par votre système (reportez-vous à la [page 2-4](#)).
- Configurez le Fiery.
- Sur le serveur Windows NT 4.0, créez une imprimante pour chaque connexion d'impression du Fiery, installez le pilote d'imprimante approprié et (facultatif) partagez l'imprimante sur le réseau (reportez-vous à la [page 2-5](#)).
- Saisissez le nom d'hôte et le nom de l'imprimante distante du Fiery dans la connexion d'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 2-20](#).
- Si le serveur Windows NT 4.0 est également une station de travail, installez les utilitaires Fiery (reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*).

Ajout du Fiery au réseau TCP/IP

Si votre réseau TCP/IP est composé de serveurs et de clients Windows NT 4.0 et de clients Windows 2000, suivez les instructions de cette section. Si le réseau comprend également des stations de travail UNIX, reportez-vous aussi à la [page 2-20](#).

POUR AJOUTER LE FIERY À UN RÉSEAU TCP/IP AVEC UN SERVEUR WINDOWS NT 4.0

1. **Enregistrez l'adresse IP du Fiery dans la base de données des noms d'hôtes utilisée par votre système.**

Pour les installations qui n'ont pas d'administrateur de réseau ou de base de données centrale des noms d'hôtes, ajoutez le Fiery dans le fichier hosts du serveur Windows NT 4.0. Ajoutez-le également au fichier hosts des stations de travail sur lesquels TCP/IP est chargé et qui utiliseront les utilitaires Fiery.

Le fichier hosts de Windows NT 4.0 est compatible avec le fichier hosts d'UNIX. Il est utilisé en tant que DNS local. Il a le même format que le fichier /etc/hosts sur les serveurs UNIX. Les hôtes y sont spécifiés comme suit :

adresse IP<TAB>nom d'hôte<TAB>#commentaires

où <TAB> indique que vous devez appuyer sur la touche Tabulation.

Pour déterminer l'adresse IP et le nom de serveur de votre système, imprimez une page de configuration (reportez-vous à la [page 7-10](#)).

REMARQUE : Si le Fiery a déjà été défini dans un fichier /etc/hosts ou dans une base de données de noms d'hôtes équivalente sur une station de travail UNIX de votre réseau, utilisez ici le même nom d'hôte d'imprimante distante que celui utilisé dans le fichier /etc/printcap.

2. **Exécutez la configuration du Fiery pour la prise en charge de TCP/IP.**

Entrez les options dans Config protocole (adresse IP du Fiery, masque de sous-réseau et adresse de passerelle).

Installation du Fiery en tant qu'imprimante partagée

La première étape de création d'une imprimante est l'installation des fichiers de pilotes d'imprimante, qui donnent à vos applications la possibilité d'accéder aux fonctions de l'imprimante. Les instructions d'installation du *Guide d'installation des logiciels utilisateur* peuvent être utilisées pour chaque poste de travail imprimant directement et indépendamment sur le Fiery. Toutefois, si vous êtes un administrateur utilisant Windows NT 4.0 Server, Windows NT 4.0 Workstation ou Windows 2000 Professional, vous pouvez également créer une imprimante et la partager avec des clients sur le réseau. Cela permet aux clients non autorisés à établir une connexion réseau indépendante sur le Fiery d'imprimer via le serveur.

Le partage de l'imprimante peut être spécifié lors de l'installation des fichiers d'imprimante du Fiery. Si ces fichiers n'ont pas encore été installés sur le serveur d'impression Windows NT 4.0, installez-les maintenant en suivant les instructions du *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Lors de l'installation, saisissez les informations nécessaires pour le partage du Fiery.

Si ces fichiers ont déjà été installés sur l'ordinateur que vous utilisez comme serveur d'impression NT 4.0, reportez-vous à votre documentation Windows pour partager le Fiery.

Si plusieurs connexions d'impression Fiery sont publiées (queues Attente et Impression, par exemple), vous pouvez créer une imprimante pour chaque connexion, afin que vous ou d'autres utilisateurs puissiez imprimer directement sur chacune d'entre elles. Lorsqu'un message vous demande de spécifier un nom d'imprimante, entrez un nom indiquant la connexion d'impression du Fiery.

Configuration des postes clients d'un serveur Windows NT 4.0

Chaque client d'un serveur Windows NT 4.0 utilise déjà un protocole de réseau lui permettant de communiquer avec le serveur. Il peut imprimer sur le Fiery si ce dernier a été partagé sur un ordinateur Windows NT 4.0 Server, Windows NT 4.0 Workstation ou Windows 2000 Professional. Dans ce cas, il n'est pas nécessaire que, pour se connecter au serveur Windows NT 4.0, le client utilise le même protocole que celui utilisé par le serveur pour communiquer avec le Fiery.

**POUR SE CONNECTER ET IMPRIMER SUR LE FIERY PARTAGÉ PAR
LE SERVEUR WINDOWS NT 4.0**

- **Clients Windows 9x/Me/2000 : avant l'impression, cliquez deux fois sur l'icône du serveur Windows NT 4.0 dans la fenêtre Voisinage réseau, puis cliquez deux fois sur le nom de l'imprimante.**

Un message vous demande de configurer l'imprimante. Si vous l'acceptez, la boîte de dialogue de l'assistant Ajout d'imprimante s'affiche. Suivez les instructions du *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

- **Clients Windows NT 4.0 Workstation : avant l'impression, connectez-vous à l'ordinateur faisant office de serveur d'impression et sélectionnez le Fiery. Cliquez avec le bouton droit de la souris et choisissez la commande Ouvrir.**

Lorsqu'un message vous y invite, cliquez sur Oui pour que Windows configure l'imprimante.

Dès que les utilisateurs ont sélectionné l'imprimante, ils peuvent la choisir dans la boîte de dialogue Configuration de l'impression, Mise en page ou Imprimer d'une application. Ils peuvent modifier les options d'impression de leur propre tâche, mais les propriétés de l'imprimante sont estompées et ne peuvent donc pas être modifiées. Quand un client choisit la commande Imprimer, la tâche est transmise au serveur d'impression Windows NT 4.0, puis vers la connexion d'impression sélectionnée sur le Fiery. Elle apparaît dans le Gestionnaire d'impression du poste de travail client et l'administrateur peut la voir dans la fenêtre du Fiery du Gestionnaire d'impression du serveur d'impression Windows NT 4.0.

Configuration de postes Windows sans serveur Windows NT 4.0

Si votre réseau ne comporte pas de serveur Windows NT 4.0, les postes de travail Windows 9x/Me/XP et Windows NT 4.0/2000 peuvent tout de même imprimer sur le Fiery. Cette méthode d'impression est appelée impression Windows ou SMB. Dans ce type d'environnement réseau, les postes utilisés sous Windows 9x/Me/XP et Windows NT 4.0 fonctionnent dans un environnement poste à poste et communiquent directement avec le Fiery lorsque les utilisateurs envoient des tâches d'impression.

De nombreuses conditions préalables à la configuration de l'impression via un serveur Windows NT 4.0 s'appliquent également à la configuration de l'impression Windows sans serveur. Celles-ci sont résumées dans la liste suivante et vous pourrez trouver des informations supplémentaires dans votre documentation Microsoft.

- **Imprimez une page de configuration (reportez-vous à la [page 7-10](#)).**
Utilisez les informations contenues dans cette page pour définir les paramètres par défaut actuels du Fiery.
- **Chargez le protocole de réseau TCP/IP sur l'ordinateur (pour Windows 9x/Me/XP uniquement, chargez également le Client pour les réseaux Microsoft).**
- **Vérifiez le nom de groupe de travail de l'ordinateur dans l'option Réseau du Panneau de configuration de Windows.**
Assurez-vous que ce nom est le même que celui indiqué lors de la configuration du Fiery.
- **Windows 9x/Me/XP uniquement : dans l'option Réseau du Panneau de configuration Windows, autorisez le partage de fichiers sur l'ordinateur puis redémarrez-le.**
- **Utilisez la commande ping (reportez-vous à la [page 2-21](#)) pour vérifier que la communication TCP/IP fonctionne.**

Le Fiery sur un réseau NetWare 4.x ou 5.x

Les fonctionnalités NetWise™ intégrées dans le Fiery sont compatibles avec les systèmes d'exploitation suivants :

- NetWare 4.x ou 5.x — Services Annuaire de Novell (NDS)
- Serveurs fonctionnant avec NetWare 4.x ou 5.x en mode d'émulation de bindery

Le protocole IPX/SPX est pris en charge sur les réseaux Ethernet. Sur les réseaux Token Ring, IPX/SPX et TCP/IP sont pris en charge.

REMARQUE : Pour configurer un environnement NetWare correctement, la présence et la coopération active de l'administrateur du réseau Novell sont nécessaires. Pour créer de nouveaux objets NDS ou de bindery, vous devez posséder les droits d'administrateur du réseau.

On utilise le terme « serveur de bindery » pour désigner un serveur de fichiers Novell fonctionnant avec NetWare 4.x ou 5.x en mode d'émulation de bindery. On utilise le terme « NDS » pour décrire les composants d'un système d'exploitation NetWare fonctionnant avec NetWare 4.x ou 5.x en mode natif.

Les clients NetWare impriment sur le Fiery via le serveur de réseau Novell. Ce chapitre décrit la configuration serveur et la configuration réseau des clients, la configuration d'impression des clients est décrite dans le *Guide d'installation des logiciels utilisateur*, et l'impression est décrite dans le *Guide d'impression*.

Le Fiery peut recevoir des tâches d'impression de clients NetWare via les topologies de réseau Ethernet ou Token Ring. (Pour plus d'informations sur l'option Token Ring, reportez-vous à l'*annexe A*.) Pendant la configuration du Fiery, vous sélectionnez le ou les types de trame qui seront utilisés pour la communication entre le Fiery et les serveurs du réseau. Le type de trame décrit le format des paquets de communication ; il est défini dans un fichier de démarrage lorsque le serveur NetWare (ou tout autre poste de travail) charge ses pilotes de réseau.

Informations destinées aux experts — réseaux IPX

La configuration du Fiery est similaire à celle de toute autre imprimante PostScript sur le réseau.

Un Fiery avec des connexions IPX présente les caractéristiques suivantes :

- **Une connexion de base au Fiery consiste en un serveur de fichiers, un serveur d'impression et une file NetWare.**
- **Vous pouvez configurer une seule arborescence et jusqu'à huit serveurs de bindery simultanément.**

Ce maximum est le même, que le Fiery soit connecté au réseau via Token Ring, Ethernet ou les deux.

- **Le Fiery relève les tâches d'impression sur un seul serveur d'impression NetWare par serveur de bindery.**
- **Chaque serveur d'impression peut stocker en mémoire les tâches de n'importe quelle connexion d'impression du Fiery.**

Aperçu de l'impression IPX sur le Fiery

Les serveurs de fichiers NetWare permettent de créer des files d'impression, c'est-à-dire des zones de stockage pour les tâches d'impression. Lorsqu'un client sur ordinateur distant souhaite imprimer un document, la tâche est transmise à une file d'attente sur le serveur de fichiers NetWare et mise en attente sur son disque dur, libérant ainsi le poste de travail client.

Vous devez donner à chaque file une extension qui correspond à la connexion d'impression du Fiery, comme suit :

_print
_hold
_direct

REMARQUE : Même si vous choisissez une langue autre que l'anglais, les extensions doivent être en anglais et en minuscules.

Il n'est pas nécessaire d'effectuer à nouveau la configuration lorsque vous ajoutez ou que vous supprimez une file NetWare, mais vous devez réinitialiser le Fiery après l'une de ces opérations.

Lorsque le Fiery est configuré pour se connecter à un serveur NetWare, il l'interroge afin de détecter la présence de tâches dans l'une de ses files. S'il y en a, elles sont transférées automatiquement via le réseau vers la connexion correspondante du Fiery. Par exemple, les tâches de la file NetWare comportant l'extension `_print` sont envoyées à la queue Impression du Fiery. Pendant le traitement et l'impression de la tâche, une entrée est créée dans le journal des tâches. Vous pouvez accéder à tout moment à celui-ci.

Configuration d'un serveur NetWare 4.x pour l'impression

Les sections qui suivent expliquent comment configurer le serveur de fichiers NetWare pour que les utilisateurs du réseau puissent imprimer sur le Fiery à partir de leur poste de travail et pour que le Fiery puisse recevoir les tâches d'impression du serveur.

Suivez les étapes ci-dessous pour *chaque* serveur de fichiers NetWare que vous configurez. Vous obtiendrez plus de précisions dans les sections suivantes et dans votre documentation NetWare.

- Assurez-vous que le serveur est bien connecté à un réseau IPX opérationnel.
- Connectez-vous en tant que Supervisor (superviseur) sur un PC connecté au serveur de fichiers NetWare.
- Pour les installations NetWare 4.x, vous devez définir une connexion NDS ([page 2-12](#)).
- Pour les installations NetWare 4.x en mode d'émulation, vous devez définir le contexte de bindery ([page 2-13](#)).
- Pour les installations NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery, vous devez définir un serveur de fichiers, un serveur d'impression et une file d'impression pour le Fiery ([page 2-13](#)).

Avec les services de bindery, vous pouvez acheminer toutes les tâches d'impression du Fiery via le même serveur de fichiers NetWare, mais vous pouvez aussi configurer plusieurs serveurs de fichiers pour la gestion de ces tâches.

Les fonctions que vous pouvez exécuter sur le serveur Novell, sur le Fiery et sur le poste client sont présentées dans les tableaux qui suivent. Le premier tableau concerne les connexions NDS, et le second les connexions de bindery. Effectuez les opérations de la colonne de gauche, puis celles de la colonne du milieu et enfin celles de la colonne de droite.

Configuration d'une connexion NDS

Abréviations :

SF = serveur de fichiers

SI = serveur d'impression

FI = file d'impression (sur le serveur NetWare)

Sur SF NDS	Dans la configuration à partir de la Command WorkStation	Sur le poste de travail du client
<p>Dans NETADMIN :</p> <p>Créer des FI NDS</p> <p>Créer une imprimante NDS et lui affecter les FI</p> <p>Créer des SI et leur affecter une imprimante</p> <p>Configurer les utilisateurs des FI</p>	<p>Config port</p> <p>Config Ethernet</p> <p>Config protocole</p> <p>Config IPX/SPX (sélectionner le ou les types de trame)</p> <p>Config service</p> <p>Config PServer et Cfg NDS</p> <p>Sélectionner la racine</p> <p>Rechercher le SI</p> <p>Spécifier la racine de recherche de la FI (facultatif)</p> <p>Définir le délai d'interrogation</p>	<p>Installer les logiciels utilisateur</p> <p>Pour imprimer :</p> <p>Connecter le poste à la/aux FI configurée(s) sur le SF NetWare (affectée(s) au SI sélectionné dans le menu Cfg NDS)</p> <p>Pour exécuter les utilitaires Fiery :</p> <p>Configurer la connexion au Fiery</p>

Configuration d'une connexion bindery

Sur SF Bindery	Dans la configuration à partir de la Command WorkStation	Sur le poste de travail du client
<p>Dans PCONSOLE : Sélectionner les SF NetWare (8 au maximum) Pour chaque SF : Configurer SI Configurer FI Configurer utilisateur(s) de la FI</p>	<p>Config port Config Ethernet Config protocole Config IPX/SPX (sélectionner le ou les types de trame) Config service Config PServer et Config bindery Ajouter SF (8 au maximum) Définir le délai d'interrogation</p>	<p>Installer les logiciels utilisateur Pour imprimer : Connecter le poste à la/aux FI configurée(s) sur le SF NetWare (affectée(s) au SI sélectionné dans le menu Config bindery) Pour exécuter les utilitaires Fiery : Configurer la connexion au Fiery</p>

Etablissement d'une connexion NDS

Dans les services NDS (services Annuaire de Novell), toutes les entités (objets) NetWare sont organisées en une structure arborescente et hiérarchique. Ces objets ont des noms, des propriétés, ainsi qu'un contexte qui définit leur emplacement dans cette arborescence. Pour ce qui est du Fiery, vous devez surtout définir une imprimante, un objet serveur d'impression et un ou plusieurs objets files d'impression. Vous créez ces objets dans les programmes administrateur de NetWare tels que PCONSOLE, NETADMIN ou Administrateur NetWare.

L'objet de premier niveau s'appelle l'objet [Racine]. Son nom est celui de l'arborescence. Sous la racine, se trouvent d'autres objets : soit des conteneurs (qui contiennent d'autres objets), soit des objets feuilles (qui ne contiennent pas d'autres objets). L'accès à ces objets est limité par des droits, définis en tant que propriétés de ces objets. Les droits sont établis par les administrateurs de réseau.

Configuration du contexte de bindery NetWare 4.x

Vous ne pouvez associer qu'une arborescence au Fiery. Si vous devez connecter d'autres serveurs NetWare 4.x, vous pouvez utiliser l'émulation de bindery. Vous pouvez associer jusqu'à huit serveurs de bindery au Fiery.

REMARQUE : Le serveur de fichiers sélectionné ne doit pas se trouver dans la même arborescence que celui sélectionné dans le menu Cfg NDS.

Pour configurer le serveur NetWare 4.x en mode d'émulation de bindery en vue de l'impression sur le Fiery, l'administrateur de réseau doit :

- Définir le chemin Directory Services avec le conteneur dans lequel le serveur d'impression et la file d'impression destinés au Fiery seront créés

Le conteneur définit le « contexte de bindery » (bindery context) de la structure du réseau.

- Modifier le fichier de démarrage de réseau pour définir le contexte de bindery
- Activer le nouveau contexte de bindery

Configuration d'une file d'impression NetWare en émulation de bindery

Pour NetWare 4.x en mode d'émulation, le serveur d'impression NetWare et la file d'impression du Fiery sont créés à partir de NetWare Print Console (PCONSOLE), utilitaire NetWare qui se trouve dans le répertoire PUBLIC de NetWare.

Comme pour le mode NDS, vous pouvez d'abord créer plusieurs entités sur un serveur Novell, puis les sélectionner lors de la configuration du réseau ([page 4-29](#)).

Configuration des clients NetWare Windows pour l'impression

Avant de configurer des postes de travail clients, exécutez le menu Config réseau ([page 4-16](#)) et vérifiez que les paramètres sont conformes aux entités créées dans les programmes administrateur de NetWare ([page 2-10](#)).

REMARQUE : Pour imprimer sur le Fiery, connectez tous les clients Windows à un serveur Novell NetWare et permettez-leur de se connecter au(x) serveur(s) d'impression NetWare sur lequel (ou lesquels) vous avez défini une file d'impression vers le Fiery.

Une fois que les serveurs Fiery et Novell ont été configurés, la procédure de configuration des clients est la suivante :

- Installation du protocole de réseau et liaison avec la carte d'adaptation réseau, puis possibilité pour le client d'accéder au serveur de fichiers NetWare.

Sur des postes de travail fonctionnant sous Windows 9x/Me, chargez le Protocole compatible IPX/SPX et le Client pour les réseaux NetWare à partir de la boîte de dialogue Réseau accessible dans le Panneau de configuration.

Sur des postes de travail fonctionnant sous Windows NT 4.0/2000, installez les services Clients de NetWare. Activez l'option CSNW à partir du Panneau de configuration pour configurer les options d'impression et spécifier le serveur NetWare désiré.

- Configuration du Fiery comme imprimante PostScript en installant un pilote d'imprimante PostScript et le fichier PPD (description d'imprimante PostScript) du Fiery.
- Ajout d'un port réseau et connexion du poste de travail à une ou plusieurs files NetWare définies pour le Fiery.
- Installation des logiciels du Fiery, tels que les nuanciers.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Le Fiery sur un réseau NetWare 5.x avec NDPS

Le Fiery prend en charge l'impression sur un réseau NetWare 5.x utilisant les protocoles TCP/IP ou IPX. Pour l'impression IP pure, le Fiery utilise les fonctionnalités de l'option NDPS (*Novell Distributed Print Services*). Pour l'impression IPX, le Fiery supporte le service PServer en mode d'émulation de bindery ou via NDS (Services Annuaire de Novell). Pour plus d'informations sur l'impression basée sur IPX, reportez-vous à la section « [Le Fiery sur un réseau NetWare 4.x ou 5.x](#) », à la page 2-8.

REMARQUE : Pour configurer un environnement NetWare correctement, la présence et la coopération active de l'administrateur du réseau Novell sont nécessaires. Pour créer de nouveaux objets NDS ou de bindery, vous devez posséder les droits d'administrateur sur le réseau.

NDPS diffère des versions antérieures reposant sur des files pour l'impression NetWare. Avec NDPS, vous utilisez un gestionnaire « NDPS Manager » et un agent d'imprimante « Printer Agent » qui contrôlent les tâches précédemment gérées par une file d'impression, un serveur d'impression et un spouleur. Vous pouvez également mettre le pilote d'imprimante à la disposition des clients pour télécharger à partir d'ordinateurs Windows 9x/Me/XP et Windows NT 4.0/2000.

Le Fiery peut recevoir des tâches d'impression de clients NetWare via les topologies de réseau Ethernet ou Token Ring. (Pour plus d'informations sur l'option Token Ring, reportez-vous à l'[annexe A](#)..) Pendant la configuration du Fiery, vous sélectionnez le ou les types de trame qui seront utilisés pour la communication entre le Fiery et les serveurs du réseau. Le type de trame décrit le format des paquets de communication ; il est défini dans un fichier de démarrage lorsque le serveur NetWare (ou tout autre poste de travail) charge ses pilotes de réseau.

Informations destinées aux experts — réseaux NetWare 5.x

La configuration du Fiery dans un environnement NDPS est similaire à celle de toute autre imprimante PostScript sur le réseau. Pour configurer le Fiery dans ce type d'environnement, reportez-vous aux informations suivantes :

- **Assurez-vous que le Fiery, ainsi que toute station de travail amenée à imprimer dessus ou à exécuter les utilitaires Fiery, dispose d'une adresse IP valide.**
- **Lors de la configuration du Fiery, activez TCP/IP et saisissez l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse de passerelle du Fiery. Vous pouvez le faire manuellement ou utiliser les protocoles DHCP, RARP ou BOOTP pour attribuer ces adresses dynamiquement.**
- **Le Fiery ne prend pas en charge les fonctionnalités de communication bidirectionnelle de NDPS.**

Configuration d'un serveur 5.x pour l'impression

Avant de commencer

La procédure suivante suppose que NDPS a été installé en même temps que NetWare 5.x et qu'un programme de courtage (broker) fonctionne sur le serveur. Si vous ne l'avez pas téléchargé manuellement, le broker se charge et s'exécute lorsque vous installez NDPS. Vous devez utiliser le service pack Novell 5.x et la passerelle Novell les plus récents. Enfin, créez un objet NDPS Manager. Pour plus d'informations, reportez-vous à votre documentation NetWare.

Lors de la configuration du Fiery, assurez-vous que vous avez bien activé TCP/IP ([page 4-21](#)) et l'impression LPD ([page 4-29](#)) sur le Fiery. Vous pouvez utiliser la commande ping ([page 2-21](#)) pour vérifier que la communication TCP/IP fonctionne.

Configuration du pilote d'impression Fiery

Vous devez tout d'abord créer un répertoire pour Windows NT 4.0/2000 ou un dossier pour Windows 9x/Me au niveau du serveur NetWare pour NDPS afin d'y installer les fichiers de pilote d'impression correspondants, à partir du CD Logiciels Utilisateur.

POUR CONFIGURER LE PILOTE D'IMPRESSION DE WINDOWS NT 4.0/2000

1. Connectez-vous en tant que super-utilisateur ou administrateur au serveur de fichiers NetWare.
 2. Dans le répertoire `SYS:ndps\resdir\Prndrv\NT4/2000`, créez un répertoire appelé Fiery.
 3. A partir du CD Logiciels Utilisateur, copiez le contenu du dossier `ENGLISH\INSTALRS\PS_DRVR\WIN_NT/2000` dans le répertoire Fiery.
-

POUR CONFIGURER LE PILOTE D'IMPRESSION DE WINDOWS 9x/ME

1. Connectez-vous en tant que super-utilisateur ou administrateur au serveur de fichiers NetWare.
2. Dans le répertoire `SYS:ndps\resdir\Prndrv\Win95/98/Me`, créez un dossier appelé Fiery.
3. A partir du CD Logiciels Utilisateur, copiez le contenu du dossier `ENGLISH\INSTALRS\PS_DRVR\WIN_95/98/Me` dans le répertoire Fiery.

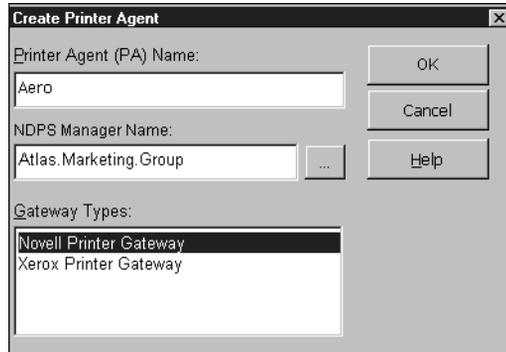
Configuration du Fiery sur un réseau NetWare 5.x

Selon le niveau de sécurité nécessaire dans votre entreprise, vous pouvez configurer le Fiery en tant qu'imprimante à accès public (Public Access) ou à accès contrôlé (Controlled Access). La procédure suivante décrit la configuration d'une imprimante à accès public. Vous pouvez ensuite convertir cette imprimante en imprimante à accès contrôlé si nécessaire. Pour plus d'informations, reportez-vous à votre documentation NetWare.

POUR CONFIGURER LE FIERY EN TANT QU'IMPRIMANTE À ACCÈS PUBLIC

1. Dans l'Administrateur NetWare, cliquez deux fois sur l'objet NDPS Manager que vous avez créé.
2. Dans la fenêtre **Details (Détails)** concernant cet objet, cliquez sur **Printer Agent List (Liste des agents d'imprimante)**.
La liste des agents d'imprimante apparaît.
3. Cliquez sur **New (Nouveau)**.

4. Saisissez un nom dans le champ Printer Agent (PA) Name (Nom d'agent d'imprimante).



5. Dans la zone Gateway Types (Types de passerelles), sélectionnez Novell Printer Gateway, puis cliquez sur OK.
6. Dans la boîte de dialogue Configure Novell PDS for Printer Agent (Configuration de Novell PDS pour l'agent d'imprimante), choisissez « ((NONE)) » (Aucun) et cliquez sur OK.
7. Dans la boîte de dialogue Configure Port Handler (Configuration du gestionnaire de port), choisissez « Remote LPR on IP » (LPR distant sur IP) pour le type de connexion, puis cliquez sur Next (Suivant).
8. Pour Host Address (Adresse d'hôte), saisissez l'adresse IP du Fiery.
9. Pour Printer Name (Nom d'imprimante), saisissez le nom de la connexion d'impression du Fiery sur laquelle vous souhaitez que les utilisateurs impriment, puis cliquez sur Finish (Terminer).
Ce nom doit être print ou hold.
10. Dans la boîte de dialogue Select Printer Drivers (Sélection des pilotes d'imprimante), sélectionnez le pilote d'imprimante pour Windows 9x/Me et le pilote pour Windows NT 4.0/2000.
11. Cliquez sur Continue (Continuer), puis sur OK.

Le Fiery sur un réseau avec des stations de travail UNIX

Une station de travail UNIX configurée avec le protocole lpd et connectée au Fiery via TCP/IP peut imprimer directement sur le Fiery.

Seul un administrateur disposant des droits d'accès adéquats (root) peut configurer des stations de travail UNIX. Après la configuration initiale, les utilisateurs UNIX n'ont plus qu'à soumettre les tâches d'impression à une imprimante nommée.

Les outils de gestion des tâches, ainsi que les autres utilitaires Fiery et les Fiery WebTools ne sont pas disponibles sur les plates-formes UNIX. Un ordinateur Windows ou Mac OS sur le même réseau que la station UNIX configurée pour l'impression sur le Fiery via TCP/IP peut utiliser les outils de gestion des tâches pour gérer des tâches d'impression en provenance de tous les postes de travail du réseau.

Informations destinées aux experts — stations de travail UNIX

Les exigences de configuration du Fiery dans un environnement UNIX sont identiques à celles d'une imprimante ou d'un nouveau périphérique :

- **Le Fiery, comme n'importe quelle station de travail du réseau, requiert une adresse IP distincte.**
- **Vous devez attribuer au Fiery un nom correspondant à son adresse IP.**
- **L'adresse IP du Fiery doit être enregistrée dans une base de données d'hôtes sur le réseau ainsi que sur le Fiery lui-même.**
- **La queue Impression, la queue Attente ou la queue Direct (ou les trois) doit être publiée.**

Les informations suivantes sont spécifiques au Fiery :

- **Le Fiery est un contrôleur d'imprimante comprenant les protocoles lpd.**
- **Le Fiery possède un nom d'imprimante distante que vous devez connaître pour pouvoir communiquer correctement avec lui.**

Pour plus d'informations, reportez-vous à la section suivante.

Remarque importante concernant le nom de l'imprimante distante

Quel que soit le système UNIX utilisé, le nom donné à l'imprimante distante (ou rp dans le fichier /etc/printcap) lors de la configuration du Fiery est obligatoirement l'un des suivants :

print
hold
direct

Le nom de l'imprimante distante est également utilisé lors de la configuration du serveur ou du poste de travail Windows NT 4.0 Workstation, Windows NT 4.0 Server ou Windows 2000 Professional afin d'établir la connexion avec le Fiery via TCP/IP. Indiquez le nom de l'imprimante distante lorsque vous configurez votre imprimante Windows NT 4.0, dans le champ « Nom de l'imprimante ou de la file d'attente sur ce serveur » de la boîte de dialogue Ajout d'une imprimante compatible LPR.

Configuration du Fiery sur des réseaux TCP/IP

Chaque machine (hôte) d'un réseau TCP/IP, y compris le Fiery, doit avoir une adresse Internet unique sur 32 bits (adresse IP). Contactez votre administrateur de réseau pour obtenir une adresse pour le Fiery. Les postes de travail d'un réseau TCP/IP peuvent imprimer directement sur le Fiery utilisé en imprimante distante, ou sur un serveur Windows NT 4.0 ou une station de travail UNIX faisant office de serveur d'impression. Etant donné que le Fiery spoule les tâches et fait office de serveur d'impression, il n'est pas utile d'intercaler un autre serveur d'impression entre le poste de travail et le Fiery. Toutefois, si vous désirez en installer un, la configuration sera la même mais les machines clients ne posséderont pas leur propre zone de spoule.

POUR CONFIGURER LE FIERY AFIN D'IMPRIMER SUR LES SYSTÈMES UNIX

1. **Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config serveur du Fiery.**
Pour accéder au menu de configuration du Fiery, reportez-vous à la [page 4-9](#).
2. **Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config réseau du Fiery.**
Entrez une adresse IP, un masque de sous-réseau et une adresse de passerelle pour le Fiery.
3. **Spécifiez les paramètres appropriés dans le menu Config imprimante du Fiery.**
Publiez la queue Impression, la queue Attente et/ou la queue Direct.

POUR CONFIGURER LE RÉSEAU TCP/IP POUR LA COMMUNICATION AVEC LE FIERY

1. **Un super-utilisateur (avec le login root) doit ajouter le Fiery à la table des hôtes IP du réseau ou à une autre base de données système contenant les imprimantes réseau.**
2. **Dans le fichier ou l'utilitaire employé par votre réseau, spécifiez le nom de l'imprimante distante, le protocole du serveur d'impression, la queue et le fichier spoule pour le nom de Fiery attribué.**
3. **Faites en sorte que le Fiery soit disponible en tant qu'imprimante pour les autres utilisateurs du réseau.**
4. **Utilisez la commande ping avec l'adresse IP ou le nom d'hôte afin de vérifier la connexion TCP/IP. A partir d'un ordinateur connecté au réseau, tapez sur la ligne de commande :**

```
ping <adresse IP>
```

Tapez l'adresse IP qui a été attribuée au Fiery dans son menu Config réseau.

Dès que le Fiery est configuré comme imprimante réseau, vous pouvez également vérifier, avec la commande ping, le nom qui lui a été attribué :

```
ping <nomd'hôte>
```

Le serveur devrait alors renvoyer un message du type :

```
Reply from <adresse IP> ...
```

Certains systèmes répondent par un affichage continu relatif à l'adresse IP. Pour arrêter la sortie, entrez Control-C. Vous pouvez utiliser la commande ping à tout moment.

POUR IMPRIMER SUR LE FIERY

- **Sur un système UNIX avec SunOS 4 ou une autre variante BSD, utilisez la commande `lpr` pour envoyer une tâche au Fiery.**
- **Sur un système UNIX avec Solaris 2.x ou une version System V d'UNIX, utilisez la commande `lp` pour envoyer une tâche au Fiery.**
- **Les utilisateurs de Windows NT 4.0 travaillant avec le protocole TCP/IP peuvent envoyer des tâches d'impression sur le Fiery à partir de leurs applications ou d'une ligne de commande.**

Les utilisateurs de Windows NT 4.0 imprimant à partir de leurs applications peuvent définir des options d'impression au niveau du pilote, mais pas à partir de la ligne de commande UNIX.

Gestion des tâches d'impression

Les administrateurs de réseau UNIX peuvent se servir des utilitaires UNIX pour visualiser la liste des tâches, et imprimer ou supprimer les tâches mises en attente sur les serveurs UNIX. Si le réseau comporte un poste de travail Windows NT 4.0/2000 avec les protocoles TCP/IP, vous pouvez utiliser la Command WorkStation ou Fiery Downloader pour télécharger des polices et des fichiers.

Vous pouvez aussi utiliser les outils de gestion des tâches pour gérer les tâches depuis des postes de travail distants. Pour plus d'informations, reportez-vous au [Guide de gestion des tâches](#).

Même si vous ne possédez pas les utilitaires Fiery, vous pouvez :

- Configurer le Fiery pour qu'il imprime automatiquement un journal toutes les 55 tâches (reportez-vous à la section Options du menu Config journal à la [page 4-55](#)).
- Imprimer manuellement un journal des tâches à partir du menu Fonctions de la Command WorkStation (reportez-vous au [Guide de gestion des tâches](#)).

Chapitre 3 : Préparatifs pour la configuration du Fiery

Pour vous préparer à imprimer sur votre site, vous devez réaliser la configuration initiale du Fiery afin de spécifier l'environnement réseau utilisé et le type d'impression souhaité. Avant de commencer la configuration, vous devez choisir les niveaux d'accès à mettre en place sur votre site. Les administrateurs et les opérateurs doivent également avoir bien compris la structure du logiciel système du Fiery afin de pouvoir configurer et utiliser correctement le système Fiery.

Niveaux d'accès et de contrôle

Lorsque vous procédez à la configuration du Fiery, vous (l'administrateur système) appliquez un certain niveau de contrôle en activant (ou en désactivant) les connexions d'impression, les mots de passe et l'accès aux Fiery WebTools. Le niveau de contrôle que vous définissez peut être minimal ou modéré, maximal ou inexistant.

- A une extrémité de la gamme (contrôle minimal) peut se trouver un site de taille réduite dans lequel toutes les personnes connectées au réseau local peuvent contrôler l'ensemble des fonctions d'impression et des fonctions du Fiery. Bien qu'un administrateur ou un opérateur soit chargé de certaines tâches, tous les utilisateurs ont un accès égal au système et aux outils de gestion des tâches.
- A l'autre extrémité de la gamme (contrôle maximal) peut se trouver un environnement à fort volume d'impression dans lequel l'administrateur ou l'opérateur contrôle la sortie des tâches et toute l'impression. Les tâches envoyées par les utilisateurs sont spoulées (stockées) sur le disque dur du Fiery jusqu'à ce que l'opérateur décide de les imprimer. Par ailleurs, seul l'administrateur ou l'opérateur ont accès aux outils de gestion des tâches. Ce niveau de contrôle est recommandé.

REMARQUE : Dans ce manuel, l'expression « outils de gestion des tâches » désigne la Command WorkStation, Fiery Spooler et Fiery WebSpooler.

Connexions d'impression du Fiery

Le Fiery permet de disposer de trois connexions d'impression : la queue Attente, la queue Impression et la connexion Direct. Ces connexions d'impression peuvent être activées, ou « publiées », pour les utilisateurs du réseau lorsque vous configurez l'imprimante. La présence de tâches est contrôlée en permanence sur toutes les connexions publiées. La queue Impression et la connexion Direct offrent aux utilisateurs distants davantage d'accès au Fiery que la queue Attente. Par conséquent, la queue Impression et la connexion Direct ne doivent pas être activées dans des environnements où l'on souhaite un contrôle maximal.

En outre, vous pouvez activer la queue Imprimé, qui constitue une zone de stockage pour les tâches les plus récentes provenant de la queue Impression. La queue Imprimé permet de réimprimer aisément ces tâches. Au cours de la configuration, vous pouvez activer la queue Imprimé et spécifier le nombre maximum de tâches à conserver dans la queue (reportez-vous à la [page 4-15](#)). Pour réimprimer ces tâches dans la queue Imprimé, les outils de gestion des tâches doivent être installés.

Pour utiliser les utilitaires Fiery et les Fiery WebTools, vous devez activer au moins une des connexions d'impression.

Queue Attente

Les tâches qui lui sont envoyées sont spoulées sur le disque dur du Fiery pour être imprimées ultérieurement ou à plusieurs reprises. Dans la mesure où la queue Attente est une zone de stockage, ces tâches ne peuvent pas être soumises au processus d'impression sans intervention de l'opérateur, à l'aide des outils de gestion des tâches. (Reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.)

Queue Impression

Il s'agit de la queue standard du Fiery. Les tâches qui lui parviennent sont traitées et imprimées dans l'ordre de leur réception. Les tâches marquées comme prioritaires par l'opérateur à l'aide des outils de gestion des tâches ou les tâches envoyées via la connexion Direct peuvent être prioritaires par rapport à d'autres tâches envoyées à la queue Impression.

Connexion Direct

La connexion Direct transmet directement les tâches au Fiery mais seulement lorsque celui-ci est au repos. Si le Fiery est occupé, la tâche soumise demeure dans le poste de travail jusqu'à ce que le Fiery soit libéré. Elle est alors traitée dès que la tâche précédente est terminée et avant la prochaine tâche en attente.

Les tâches envoyées à la connexion Direct ne sont pas stockées sur le disque dur du Fiery et ne peuvent pas être sélectionnées pour être réimprimées, déplacées ou supprimées. Ainsi, la connexion Direct fournit une certaine sécurité pour les fichiers confidentiels. Les tâches envoyées par la connexion Direct *apparaissent* dans le journal des tâches, à des fins de comptabilisation.

Vous ne pouvez utiliser la connexion Direct pour une impression lpd via TCP/IP.

REMARQUE : Pour télécharger des polices de caractères sur le Fiery, vous devez publier la connexion Direct.

Mots de passe

Vous pouvez déterminer des mots de passe pour contrôler l'accès aux fonctions du Fiery. Le Fiery permet de définir les mots de passe suivants lors de la configuration :

- Administrateur — Peut être défini depuis le panneau de commande ou la Command WorkStation (ou la configuration locale, si vous avez installé l'Interface contrôleur avancée Fiery)
- Opérateur — Peut être défini depuis la Command WorkStation ou Fiery WebSetup

REMARQUE : Par défaut, *aucun* mot de passe n'est défini sur le Fiery. Si vous n'en définissez pas, tous les utilisateurs auront accès aux fonctions importantes telles que la configuration (y compris la définition des mots de passe) et la gestion des tâches. Il *est fortement recommandé* de définir *au moins* un mot de passe Administrateur afin de protéger le Fiery contre les modifications accidentelles ou aléatoires de la configuration.

Droits d'accès Administrateur

Le contrôle administrateur, qui confère le contrôle de la configuration, est le niveau de contrôle le plus élevé, car la personne qui a accès à la configuration peut contrôler l'environnement d'impression et la gestion des tâches. Elle peut notamment publier les connexions d'impression, définir des mots de passe, supprimer des polices, contrôler les tâches d'impression à l'aide des outils de gestion des tâches, modifier les réglages des tâches, effacer toutes les données des tâches sur le Fiery, procéder au calibrage, définir des profils de couleur par défaut ainsi que des valeurs par défaut pour les options d'impression.

Lorsque vous effectuez une opération à partir du panneau de commande du Fiery et que celui-ci vous demande d'entrer le mot de passe Administrateur, vous devez le taper rapidement. Dans le cas contraire, le panneau de commande du Fiery revient à l'état Au repos et vous devez recommencer.

EX12

Le mot de passe contrôle également les paramètres par défaut des pilotes d'imprimante installés avec Pointer-imprimer sur les clients Windows NT 4.0. Pour plus d'informations sur l'installation des pilotes d'imprimante avec Pointer-imprimer, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Droits d'accès Opérateur

Le contrôle de l'opérateur comprend la gestion des tâches d'impression à partir des outils de gestion des tâches (y compris la possibilité de changer les paramètres des tâches).

Droits d'accès Invité (aucun mot de passe)

Aucun mot de passe n'est nécessaire pour la connexion en tant qu'invité depuis les outils de gestion des tâches. Un invité peut observer le statut des tâches actives mais ne peut pas modifier de tâches ni le statut du Fiery.

Fiery WebTools

Le Fiery prend en charge l'accès à Internet ou à un réseau Intranet avec les Fiery WebTools sur les ordinateurs Windows. Pour activer l'utilisation des Fiery WebTools, vous devez effectuer les opérations suivantes dans le menu de configuration :

- Activer TCP/IP.
- Définir une adresse IP, un masque de sous-réseau et une adresse de passerelle pour le Fiery.
- Activer les services Web.

Pour plus d'informations, reportez-vous au [chapitre 6](#).

Des mots de passe peuvent être définis afin de contrôler l'accès aux fonctions des Fiery WebTools. Si vous n'en définissez pas, tous les utilisateurs auront accès à toutes les fonctions (reportez-vous à la [page 3-3](#)). Les Fiery WebTools comprennent Statut[™], WebSpooler[™], WebLink[™], WebScan[™], WebDownloader[™], WebSetup[™] et Installation[™].

Statut

WebTool Statut fournit une mise à jour rapide de l'état du Fiery en signalant les tâches en cours de traitement et d'impression. Il n'est pas concerné par la définition d'un mot de passe. Pour plus d'informations, reportez-vous au [Guide d'impression](#).

WebSpooler

L'interface de WebSpooler est similaire à celle de la Command WorkStation. WebSpooler permet aux utilisateurs distants de voir, manipuler, réorganiser, imprimer à nouveau et supprimer des tâches en attente ou en cours de traitement ou d'impression sur le Fiery. Il permet également à l'administrateur et à l'opérateur de modifier et de fusionner des tâches (chemins de fer A et B) et de voir, imprimer ou supprimer le journal des tâches.

L'accès à Fiery WebSpooler peut être contrôlé en définissant un mot de passe Opérateur lors de la configuration. Si vous définissez un mot de passe, seuls les utilisateurs qui le connaissent peuvent manipuler les tâches de Fiery WebSpooler. Un utilisateur qui n'a pas le mot de passe peut se connecter à Fiery WebSpooler en tant qu'invité, avec un accès en lecture seule (reportez-vous à la [page 3-3](#)). Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

WebLink

WebLink fournit un lien avec une adresse sur Internet. Il est possible de modifier l'adresse Internet WebLink (reportez-vous à la [page 6-3](#)). Cette fonction nécessite le mot de passe Administrateur, s'il a été défini (reportez-vous à la section « [Mots de passe](#) », à la [page 3-3](#)).

REMARQUE : Si aucun mot de passe Administrateur n'a été défini, n'importe quel utilisateur peut définir l'adresse WebLink, ce qui affecte tous les utilisateurs. C'est la raison pour laquelle il est *fortement recommandé* de définir un mot de passe Administrateur.

EX12

WebScan

WebScan permet de récupérer les numérisations depuis un ordinateur sur Internet ou sur votre réseau Intranet. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'impression*.

WebDownloader

WebDownloader permet d'imprimer des fichiers PostScript, EPS, PDF et TIFF directement sur le Fiery sans devoir les ouvrir dans une application.

WebSetup

WebSetup permet de visualiser et de modifier les options de configuration du Fiery depuis un poste de travail distant. Pour plus d'informations, reportez-vous au [chapitre 5](#).

REMARQUE : Fiery WebSetup n'est pris en charge que sur les ordinateurs Windows.

Installation

Le WebTool Installation permet aux utilisateurs de télécharger les programmes d'installation des pilotes d'imprimante, de la Command WorkStation, de ColorWise Pro Tools et de Documentation directement depuis le Fiery. Il n'est pas concerné par la définition d'un mot de passe. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Description des niveaux de contrôle

Quelques situations type d'accès et de contrôle allant du contrôle minimal au contrôle maximal sont résumées dans la liste suivante. Sélectionnez celle qui répond aux besoins de votre site et reportez-vous ensuite au numéro correspondant dans le tableau suivant pour vous aider à configurer votre système en fonction de ces besoins.

REMARQUE : Il est *fortement recommandé* de définir *au moins* un mot de passe Administrateur pour éviter des modifications non autorisées des paramètres du système.

1. Aucun administrateur ou opérateur n'est désigné (Contrôle minimal — *non recommandé*)

Tous les utilisateurs ont un accès égal à toutes les fonctions système, y compris la configuration, l'effacement du Fiery, la suppression de polices imprimante, la définition de l'adresse WebLink, la réalisation du calibrage, l'impression sur toutes les connexions d'impression et la gestion de toutes les tâches depuis les outils de gestion des tâches.

2. Un administrateur mais pas d'opérateur

Seul un administrateur peut effectuer la configuration, le calibrage et les autres fonctions administrateur, mais toutes les autres fonctions système sont accessibles à tous les utilisateurs, y compris l'impression sur toutes les connexions d'impression et la gestion de toutes les tâches depuis les outils de gestion des tâches.

3. Un administrateur et un opérateur

Seul un administrateur peut effectuer la configuration, le calibrage et les autres fonctions administrateur, et seul un opérateur ou un administrateur peut effectuer la gestion des tâches depuis les outils de gestion des tâches. Les utilisateurs peuvent imprimer sur toutes les connexions d'impression du Fiery.

4. Un administrateur et un opérateur, sans accès aux Fiery WebTools

Seul un administrateur peut effectuer la configuration, le calibrage et les autres fonctions administrateur et seul un opérateur ou un administrateur peut effectuer la gestion des tâches depuis les outils de gestion des tâches. Les utilisateurs peuvent imprimer sur la queue Attente et sur la queue Impression mais pas sur la connexion Direct ; l'opérateur contrôle la totalité du flux des tâches, mais les tâches envoyées vers la file d'attente Impression n'ont pas forcément besoin de son intervention ; aucun accès aux Fiery WebTools.

5. Un administrateur et un opérateur ; l'opérateur contrôle toutes les tâches ; sans accès aux Fiery WebTools (contrôle maximal)

Seul un administrateur peut effectuer la configuration, le calibrage et les autres fonctions administrateur et seul un opérateur ou un administrateur peut effectuer la gestion des tâches depuis les outils de gestion des tâches. Les utilisateurs peuvent imprimer seulement sur la queue Attente. L'administrateur et l'opérateur contrôlent la totalité du flux des tâches ; pas d'accès aux Fiery WebTools.

Utiliser ces paramètres lors de la configuration	1 (Minimal)	2	3	4	5 (Maximal)
Activer la connexion Direct	√	√	√		
Activer la queue Impression	√	√	√	√	
Activer les services Web	√	√	√		
Définir un mot de passe Administrateur (<i>fortement recommandé</i>)		√	√	√	√
Définir un mot de passe Opérateur			√	√	√

Logiciel système du Fiery

Le Fiery utilise l'architecture du système Windows NT Workstation pour recevoir et traiter les tâches et pour les envoyer au copieur/imprimante. Pour vous connecter au Fiery, entrez Administrateur comme nom d'utilisateur, puis entrez le mot de passe.

REMARQUE : La configuration et le contrôle des fonctions Windows NT à partir du Fiery requièrent l'option Interface contrôleur avancée Fiery. Pour plus d'informations, contactez votre technicien S.A.V. agréé.

Les éléments propres au Fiery et résidant sur le système Windows NT Workstation sont les suivants :

- **Serveur** — Le serveur est une fonction logicielle indépendante qui démarre automatiquement au démarrage de Windows NT. Élément central du logiciel système du Fiery, la fonction serveur contrôle le spoule, la rasterisation et l'impression des tâches ainsi que leur comptabilisation (journal des tâches), leur stockage et leur récupération.

Lorsque la fonction serveur ne fonctionne pas, le Fiery ne peut pas recevoir les tâches, le traitement des tâches n'est pas possible, leurs données ne peuvent pas être transférées au copieur/imprimante pour être imprimées et la Command WorkStation ne peut pas se connecter au Fiery. S'il vous arrivait de devoir arrêter la fonction serveur, cliquez avec le bouton droit de la souris sur la FieryBar™ et choisissez Redémarrer serveur.

- **Command WorkStation** — L'application Command WorkStation est l'interface de la fonction serveur. Elle permet de visualiser et de contrôler graphiquement les fonctions du serveur.

A propos de la configuration

La configuration consiste à préparer le Fiery à la communication avec d'autres périphériques et à la gestion des tâches d'impression. Elle est nécessaire à la première mise sous tension du Fiery, après le chargement d'un nouveau logiciel système ou après chaque réinstallation du logiciel serveur. Une configuration initiale à l'aide des paramètres par défaut permet aux utilisateurs d'imprimer sur le Fiery et d'utiliser les Fiery WebTools. Vous pouvez modifier les options de configuration en fonction de votre réseau et de votre environnement utilisateur.

Lors de la configuration initiale, vous devez utiliser le panneau de commande du Fiery. Choisissez au moins les menus de configuration Config serveur, Config réseau et Config imprimante, dans cet ordre. Après cette configuration initiale, vous pourrez configurer les autres paramètres depuis le panneau de commande (page 4-2) ou la Command WorkStation. La plupart des options de configuration peuvent être définies par l'une de ces méthodes.

REMARQUE : La configuration et le contrôle des fonctions Windows NT à partir du Fiery requièrent l'option Interface contrôleur avancée Fiery. Pour plus d'informations, contactez votre technicien S.A.V. agréé.

Si vous ne définissez pas les autres options de configuration, le Fiery utilise les valeurs par défaut. Vous devez effectuer les configurations correspondant aux conditions d'impression sur votre site.

Configuration locale à partir du Fiery

La configuration peut également être réalisée localement sur le Fiery, à l'aide de Config serveur ou dans le Panneau de configuration Windows NT. Certains des paramètres que vous choisissez dans les menus de configuration du serveur configurent la fonction serveur (valeurs par défaut concernant les tâches par exemple), tandis que d'autres configurent l'environnement Windows NT Workstation (comme la date et l'heure système). Selon les paramètres que vous modifiez pour le serveur, vous devez redémarrer Windows NT pour que vos modifications prennent effet.

Les options de configuration se répartissent en trois groupes :

Configuration générale	Paramètres système, mots de passe et options pour le journal des tâches
Configuration du réseau	Désignation des systèmes actifs transmettant sur le réseau les tâches d'impression au Fiery
Configuration de l'imprimante	Désignation des connexions d'impression du Fiery disponibles pour les utilisateurs et paramètres de couleur par défaut pour les tâches

Configuration des serveurs de réseau

Sur les réseaux Token Ring, Novell et Windows NT (utilisant TCP/IP), les serveurs de réseau doivent être configurés pour l'impression sur le Fiery *avant* le réseau dans les menus de configuration. Reportez-vous au [chapitre 1](#) pour configurer les serveurs de réseau.

Pour définir les paramètres de réseau dans les menus de configuration, une connexion active au réseau est nécessaire afin que le Fiery puisse interroger le réseau pour connaître les zones, les serveurs et les files correspondantes.

Quand la configuration du Fiery, du copieur/imprimante ou du réseau change sur votre site, vous pouvez modifier les paramètres concernés pour en tenir compte. La modification des paramètres du réseau ou des ports peut nécessiter des modifications dans d'autres options de configuration.

Vous devez configurer le Fiery avec le nom de domaine Windows NT correct. Ce point est particulièrement important pour l'impression Windows (SMB). Pour les systèmes Fiery comportant l'Interface contrôleur avancée Fiery, ouvrez le menu Démarrer > Paramètres > Panneau de configuration > Réseau > onglet Identification et saisissez le nom de domaine. Vous devez également sélectionner « Créer un compte d'ordinateur dans le domaine » et saisir le nom d'utilisateur et le mot de passe d'un utilisateur pouvant ajouter des postes de travail au domaine spécifié. Pour les configurations qui ne possèdent pas l'Interface contrôleur avancée Fiery, vous devez ajouter le Fiery au domaine depuis un serveur de réseau Windows NT 4.0, à l'aide de l'utilitaire de gestion de serveur.

Vérification de la connexion au copieur/imprimante

Suivez la procédure ci-dessous *avant* de configurer le Fiery et les postes de travail qui imprimeront dessus. Un technicien S.A.V. aura au préalable effectué l'installation initiale.

POUR PRÉPARER LA CONFIGURATION DU FIERY

1. **Imprimez une page de test sur le copieur/imprimante afin de vous assurer qu'il fonctionne normalement.**
2. **Mettez le copieur/imprimante hors tension et reliez-le au Fiery par le câble d'interface.**
3. **Pour confirmer cette connexion, mettez le copieur/imprimante et le Fiery sous tension et imprimez une page de test à partir du panneau de commande du Fiery.**

Pour imprimer une page de test, appuyez sur la touche Menu du panneau de commande pour afficher le menu Fonctions. Choisissez Imprimer pages puis Page de test.

4. **Le copieur/imprimante et le Fiery étant tous deux hors tension, branchez le câble réseau sur le Fiery comme décrit dans le [chapitre 1](#).**

Le réseau doit être déjà installé et opérationnel.

5. **Mettez le copieur/imprimante puis le Fiery sous tension.**

Effectuez la configuration du Fiery en suivant les instructions du chapitre 4.

Chapitre 4 : Configuration à partir du panneau de commande

La configuration est nécessaire lors de la première mise sous tension du Fiery après le chargement d'un nouveau logiciel système. Lors de cette configuration initiale, vous-même (ou le technicien chargé de l'installation du logiciel) devez choisir la langue qui sera utilisée dans les menus et les messages du panneau de commande du Fiery. Si vous ne sélectionnez aucune option de configuration particulière, le Fiery utilisera les réglages par défaut. Vous devez sélectionner les options correspondant aux conditions d'impression sur votre site.

Configuration du Fiery à partir du panneau de commande

La configuration effectuée à partir du panneau de commande a pour effet de configurer le Fiery pour lui permettre de communiquer avec d'autres périphériques et de gérer les tâches d'impression qui lui sont envoyées.

Les menus de configuration suivants sont proposés :

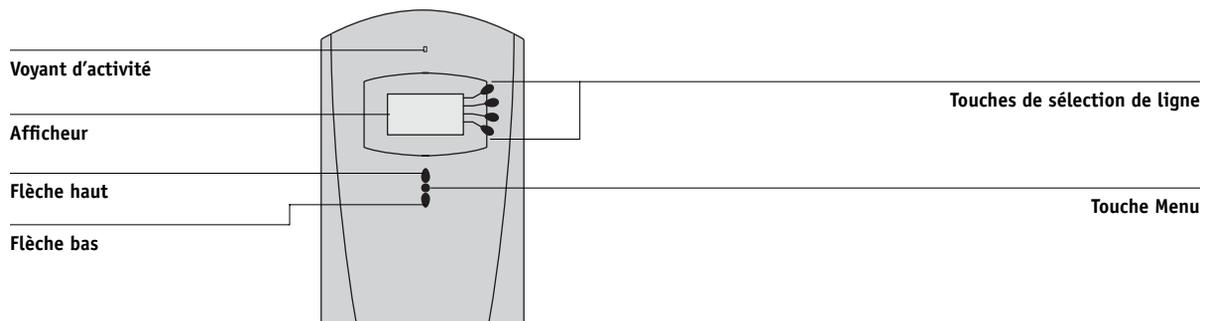
- Le menu Config serveur permet de spécifier les options du système.
- Le menu Config réseau permet d'indiquer tous les systèmes de réseau actifs qui transmettent des tâches au Fiery.
- Le menu Config imprimante permet d'indiquer la façon dont les tâches et les queues d'impression doivent être gérées.
- Le menu Configuration PS permet de spécifier les paramètres PostScript.
- Le menu Config couleur permet de spécifier les paramètres couleur.
- Le menu Config journal permet d'indiquer la façon dont le Fiery doit gérer son journal des tâches imprimées.
- Le menu Archivage polices permet de sauvegarder et de restaurer des polices.

L'option Changer mot de passe du menu de configuration permet de créer et de modifier le mot de passe Administrateur du Fiery.

Le panneau de commande situé à l'avant du Fiery vous permet de définir des options et de visualiser les informations concernant les tâches imprimées sur celui-ci. Il comprend les éléments suivants :

- Voyant d'activité — Signale une activité normale ou un problème.
- Touche de sélection de ligne — Pour sélectionner une option et passer à la suivante.
- Afficheur — Présente les informations de statut et les options de configuration du Fiery.
- Flèches haut et bas — Pour faire défiler les menus, les options et les réglages.
- Touche Menu — Pour annuler les modifications sans les enregistrer, permet également d'accéder au menu Fonctions.

Panneau de commande du Fiery



Panneau de commande du Fiery

Utilisez le panneau de commande du Fiery pour visualiser des informations de statut, imprimer des pages spéciales et configurer l'impression. Bien que la plupart des éléments de l'afficheur du panneau de commande aient un équivalent sur la Command WorkStation, vous pouvez visualiser les fonctions en cours sur celui-ci même si la Command WorkStation n'est pas connectée au serveur ou ne fonctionne pas.

Le panneau de commande est situé à l'avant du Fiery.

Avertissements relatifs à la sécurité

L'afficheur du Fiery se compose d'un écran à cristaux liquides (LCD) en verre qui peut donc se briser. Il est recommandé d'éviter les chocs.

En cas de destruction de l'afficheur et de fuite des cristaux liquides, évitez de les inhaler, de les ingérer ou de les toucher. En cas de contact avec la peau ou les vêtements, lavez immédiatement à l'eau savonneuse.

Évitez de toucher l'afficheur ou de vous appuyer dessus, car cela en modifierait les couleurs.

Voyant d'activité

Le voyant d'activité signale l'activité actuelle du Fiery. S'il est :

Rouge fixe	Une erreur s'est produite et a provoqué la désactivation du Fiery.
Rouge clignotant	Une erreur s'est produite et a provoqué la désactivation de l'impression, mais le Fiery peut continuer le traitement.
Vert fixe	Le Fiery est au repos.
Vert clignotant	Le Fiery est en cours de traitement ou d'impression d'une tâche, ou en communication avec un ordinateur distant.
Eteint	Le Fiery est hors tension ou en cours de démarrage.

4

4-4 Configuration à partir du panneau de commande

Touches

Touches de sélection de ligne	Pour sélectionner la commande affichée sur la ligne correspondante de l'afficheur. Lorsqu'une touche est active, un caractère spécial (>) apparaît sur l'afficheur à côté de celle-ci.
Touches flèches Haut/Bas	Pour se déplacer dans les différents écrans des listes à écrans multiples, sélectionner des options de configuration dans la liste des options disponibles et faire défiler les caractères alphanumériques.
Touche Menu	Pour visualiser d'autres écrans. En fonctionnement normal, le panneau de commande affiche l'écran Infos ou RIP, ou encore des informations relatives au statut de l'impression et au Fiery. Si vous appuyez sur la touche Menu, le menu Fonctions s'affiche pour vous permettre d'effectuer d'autres opérations (reportez-vous à la page 4-7). Si une tâche est en cours de traitement ou d'impression, appuyez sur la touche Menu pour afficher les écrans actifs.
Touche Marche-Arrêt	Pour mettre le Fiery sous tension et hors tension.
Touche Redémarrer	Pour redémarrer le Fiery après la sélection de l'option Arrêter système du menu Arrêter.

Afficheur

L'afficheur fournit des informations relatives au statut du Fiery, affiche des informations de menus et vous permet de visualiser et de modifier des informations dans les menus de configuration.

La zone de statut en bas de l'écran affiche le nom de celui-ci et met en surbrillance une icône pour indiquer le type d'activité du Fiery. Seules les icônes des écrans disponibles s'affichent. La touche Menu permet de se déplacer dans les écrans actifs.

Ces écrans sont les suivants :



Statut
Alerte

En cas de problème lors du traitement d'une tâche ou en impression, un message d'erreur s'affiche sur le panneau de commande. Pour plus d'informations sur les messages d'erreur, reportez-vous à l'[annexe B](#).



Statut
Impression

Lorsque le Fiery imprime une tâche, l'écran Statut Impression s'affiche et fournit les informations suivantes :

Annuler tâche — Appuyez sur la touche de sélection de ligne supérieure pour annuler la tâche en cours d'impression.

Nom utilisateur — Nom de l'utilisateur ayant envoyé la tâche en cours de traitement.

Pages/Total — Nombre d'exemplaires imprimés de la tâche en cours et nombre total d'exemplaires demandés.



Statut RIP

Lorsque le Fiery traite une tâche, l'écran Statut RIP s'affiche et fournit les informations suivantes :

Annuler tâche — Appuyez sur la touche de sélection de ligne du haut pour annuler la tâche en cours de traitement. Le Fiery annule la tâche avant le début de l'impression.

Nom document — Nom du document en cours de traitement.

Nom utilisateur — Nom de l'utilisateur ayant envoyé la tâche en cours de traitement.

Ko — Taille (en kilo octets) de la tâche traitée.

REMARQUE : Ce chiffre s'affiche toujours en kilo octets ; par exemple, 10 mégaoctets donnent 10 000 ko.

4

4-6 Configuration à partir du panneau de commande



Statut Infos

Lorsque le Fiery n'est ni en cours de traitement ni en cours d'impression, il affiche des informations relatives au serveur et au logiciel actuels :

Serveur — Nom du Fiery, tel qu'il figure dans les options de configuration.

Statut — Statut actuel du Fiery. Le statut du Fiery peut être : Au repos, Initialisation, Occupé, En cours de RIP ou Impression.

Mo — Espace disponible (en mégaoctets) disponible sur le disque dur du Fiery, par exemple, 756 Mo.

Version — Version du logiciel système installé sur le Fiery.



Fonctions

Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions. Utilisez les touches Haut/Bas pour naviguer dans la liste. Appuyez sur la touche de sélection de ligne sur la droite d'une commande pour la sélectionner. Pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 4-7](#).



Réseau

L'icône Réseau s'affiche en bas à gauche de tous les écrans lorsqu'une tâche est envoyée au Fiery via le réseau. Elle s'affiche également, avec le voyant d'activité clignotant vert lorsqu'un utilitaire distant est utilisé.

Menu Fonctions

Le menu Fonctions offre une grande partie des options existant sur la Command WorkStation. Il permet de sélectionner les commandes suivantes :

Imprimer pages

Impression de pages spéciales depuis le Fiery. Vous pouvez imprimer les pages suivantes depuis le sous-menu affiché :

Page de test — Permet de vérifier que le produit est correctement connecté au copieur et fournit des exemples de couleurs et de niveaux de gris en vue de résoudre les problèmes éventuels au niveau du copieur ou du Fiery. La Page de test comprend entre autres, les options suivantes : Nom du serveur, Type d'imprimante, paramètres couleur, informations de calibrage, date et heure d'impression de la Page de test.

Configuration — Imprime la page de configuration actuelle du serveur et du périphérique. Cette page comporte des informations générales relatives à la configuration matérielle et logicielle du Fiery, les options actuelles des paramètres de configuration, des informations relatives au calibrage actuel et les adresses Ethernet et Token Ring du Fiery.

Journal des tâches — Imprime un journal répertoriant les 55 dernières tâches. Pour plus d'informations sur les champs du Journal des tâches et sur son impression sous d'autres formes, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

Menus — Imprime les menus pour obtenir un aperçu des écrans accessibles depuis le panneau de commande.

Nuanciers — Imprime des échantillons des couleurs RVB, CMJ et PANTONE disponibles sur le Fiery.

Liste des polices — Imprime une liste de toutes les polices existant sur le disque dur du Fiery.

Ligne



Numérisation d'un document placé sur la vitre d'exposition du copieur ou dans le chargeur. Pour plus d'informations sur l'utilisation de cette fonction, reportez-vous au *Guide d'impression*.

4

4-8 Configuration à partir du panneau de commande

Arrêter Impression	Arrêt de la communication entre le Fiery et le copieur. Vous <i>devez</i> arrêter l'impression si vous désirez interrompre la tâche en cours sur le Fiery et utiliser le copieur pour effectuer des copies ou imprimer en priorité une autre tâche. Le traitement des tâches se poursuit sur le Fiery. Une fois les copies terminées, sélectionnez Cont impression pour reprendre l'impression depuis le Fiery.
Cont impression	Reprise de la communication entre le copieur et le Fiery lorsque vous avez terminé les copies ou l'impression d'autres tâches.
Arrêter	<p>Arrêt correct de toutes les activités du Fiery puis redémarrage. Utilisez cette option plutôt que l'interrupteur principal situé à l'arrière du Fiery. Les options suivantes sont disponibles le sous-menu qui s'affiche :</p> <p>Redémarrer serveur — Redémarrage du serveur sans arrêter le disque dur du Fiery.</p> <p>Arrêter système — Pour arrêter le disque dur du Fiery.</p> <p>Redémarrer système — Redémarrage du système après l'arrêt du disque dur du Fiery.</p>
Effacer serveur	Pour effacer toutes les tâches dans les différentes queues, ainsi que celles archivées sur le disque dur du Fiery, l'index des tâches archivées (dans la fenêtre Archiver), les maquettes FreeForm et l'index des maquettes FreeForm (dans la fenêtre FreeForm). Consultez votre administrateur ou l'opérateur avant de sélectionner Effacer serveur. Si un mot de passe administrateur a été défini, vous devez le saisir pour accéder à la commande Effacer serveur.
Configurer	Pour accéder au menu de configuration et modifier les paramètres de configuration.
Diagnostiquer	 Cette fonction est réservée au S.A.V. Pour plus d'informations sur le diagnostic, contactez votre technicien de S.A.V.
Alignement du bac	 Cette option permet de régler la position du texte et des images sur la page afin de les aligner correctement sur la feuille pour que les deux faces d'une feuille recto verso aient le même alignement. Pour plus d'informations sur cette fonction, reportez-vous au <i>Guide de gestion des tâches</i> .

Accès aux options de configuration

POUR ACCÉDER À LA CONFIGURATION LORSQUE LE FIERY EST AU REPOS

1. **Vérifiez que l'écran d'information du panneau de commande affiche Au repos.**
S'il affiche Impression ou RIP, le Fiery est en cours de traitement et vous devez attendre que le système ait fini et revienne au repos.
2. **Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande pour accéder au menu Fonctions.**
3. **Faites défiler le menu avec la flèche Bas et appuyez sur la touche de sélection de ligne pour choisir Configurer.**

Au cas où un mot de passe Administrateur a été défini sur le Fiery, un message vous demande de le saisir avant de pouvoir procéder à la configuration (reportez-vous à la [page 7-3](#)).

4. **Lorsque le système le demande, confirmez votre choix pour effectuer la configuration.**
5. **Appuyez sur la touche de sélection de ligne de manière à choisir un menu ou une commande de configuration.**

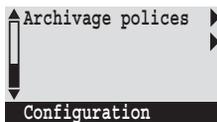
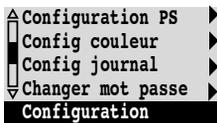
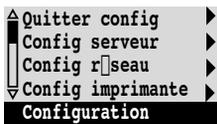
Appuyez sur la touche flèche Bas pour afficher les autres écrans du menu principal de configuration.

6. **Exécutez successivement Config serveur, Config réseau et Config imprimante.**

Il s'agit des options minimales nécessaires pour la configuration initiale. Vous pouvez terminer la configuration ultérieurement, au niveau du panneau de commande ou d'un ordinateur Windows.

7. **Définissez un mot de passe administrateur pour éviter toute modification de configuration non autorisée.**

Passez en revue les paramètres décrits dans ce chapitre.



A propos de l'interface de configuration du panneau de commande

Lorsque vous procédez à la configuration à partir du panneau de commande, vous pouvez sélectionner un menu après l'autre et saisir les paramètres concernant votre Fiery, votre réseau et votre environnement d'impression.

Dans chaque écran, la dernière ligne de l'afficheur indique le nom du menu de configuration en cours. La plupart des menus sont affichés sur l'organigramme Menus que vous pouvez imprimer à partir du panneau de commande.

POUR IMPRIMER LES MENUS DEPUIS LE PANNEAU DE COMMANDE

1. **Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande pour accéder au menu Fonctions.**

2. **Appuyez sur la touche à côté de l'option Imprimer pages.**

Le panneau de commande affiche les quatre premiers types de pages que vous pouvez imprimer. Pour voir les autres types de pages, faites défiler l'écran à l'aide de la touche flèche Bas.

3. **Appuyez sur la touche Menu.**

Types d'écrans de configuration

Il existe deux types d'options de configuration :

Les options à choix multiples

Dans ce cas, vous pouvez effectuer un choix (par exemple, Oui ou Non, ou choisir un paramètre dans une liste). Un seul choix s'affiche à la fois, en surbrillance. La valeur actuellement sélectionnée (ou la valeur par défaut) apparaît en premier.

Utilisez alors les touches Haut/Bas pour faire défiler les différentes valeurs possibles et choisissez OK lorsque la valeur voulue est affichée.

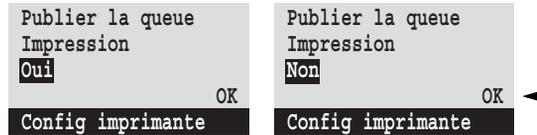
Les options d'entrée de données

Avec ces options, vous devez spécifier des informations relatives à votre site : le nom de l'imprimante ou l'adresse IP, par exemple. Utilisez les touches flèches Haut/Bas afin de sélectionner les symboles alphanumériques.

La position du curseur est placée en surbrillance et deux des touches de sélection de ligne se transforment en touches Gauche et Droite. Les flèches apparaissent sur l'afficheur en face des touches correspondantes. Utilisez-les pour vous déplacer entre les différentes positions et entrer des informations.

REMARQUE : Lorsque vous entrez du texte, entrez-le de la gauche vers la droite, la touche Gauche faisant office de touche de suppression et de touche de déplacement du curseur. Elle est indiquée sur l'écran par le symbole de suppression ().

La section suivante propose trois exemples spécifiques de ces types d'options.

Exemple : Les options à choix multiples

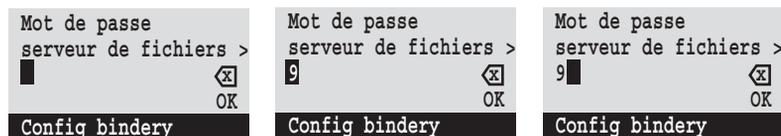
Appuyez sur la touche flèche Haut ou Bas pour afficher les autres options. Quand le paramètre souhaité s'affiche, appuyez sur la touche située en regard de OK pour continuer.

Exemple : Entrée d'informations dans des champs

Depuis la position de départ, appuyez sur la touche de la flèche droite pour déplacer le curseur vers la droite.

Le champ suivant est alors sélectionné. Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour modifier le nombre.

Une fois le nombre correct affiché, appuyez sur la touche de la flèche droite pour atteindre le troisième champ. Appuyez sur la flèche gauche pour revenir en arrière et modifier le champ ou appuyez sur OK pour sélectionner ce choix et continuer.

Exemple : Entrée d'informations à l'aide de caractères individuels

Depuis la position de départ, appuyez sur la touche Haut ou Bas pour entrer le premier caractère.

Une fois le caractère correct affiché, appuyez sur la touche de la flèche droite pour déplacer le curseur à la position suivante.

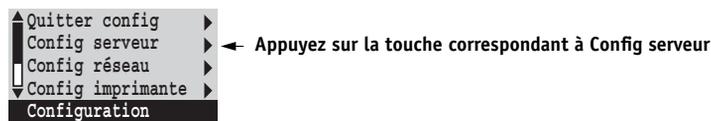
Appuyez sur la touche Haut ou Bas pour entrer un caractère dans la deuxième position. La touche d'effacement supprime le caractère en cours et déplace le curseur à gauche. La touche OK enregistre l'affichage en cours.

REMARQUE : En cas d'erreur au cours de la configuration, il est possible d'utiliser la touche Menu pour annuler l'opération sans enregistrer les modifications. Le fait d'appuyer sur cette touche annule l'opération en cours dans l'écran pour vous amener au menu de niveau supérieur. Il peut être nécessaire d'appuyer à plusieurs reprises sur la touche Menu avant de revenir au niveau principal de la procédure de configuration sélectionnée. Une fois revenu à ce niveau, vous pouvez retourner dans la configuration ou quitter sans effectuer de modifications.

Quand vous avez saisi tous les paramètres, vous devez les enregistrer. Un message vous rappelle généralement de le faire. Si vous choisissez Oui, vos paramètres remplacent les précédents. Si vous choisissez Non, les paramètres précédents sont maintenus. Si besoin est, le Fiery redémarre lorsque vous quittez le menu de configuration.

Options du menu Config serveur

Le menu de configuration du serveur vous permet de définir les informations système relatives au Fiery et à tous les utilisateurs. Pour accéder à ce menu, reportez-vous à la [page 4-9](#).



Quand vous sélectionnez Config serveur, les options apparaissent dans l'ordre décrit ci-dessous. Les valeurs par défaut, le cas échéant, sont indiquées entre crochets. Les termes en italique signifient qu'une valeur spécifique au produit ou au site est affichée.

Serveur

Nom par défaut du serveur

Entrez un nom pour le Fiery (il ne doit pas dépasser 15 caractères). C'est ce nom qui apparaîtra dans le Sélecteur sur un réseau AppleTalk.

REMARQUE : N'utilisez pas le nom du périphérique (DC12 ou DC2000) comme nom de serveur. De même, si vous disposez de plusieurs Fiery, ne leur donnez pas le même nom. Windows NT 4.0 ne prend pas en charge deux ordinateurs portant le même nom dans le même groupe de travail ou domaine.

Date système

Entrez la date système correcte dans le format standard que vous utilisez. La date est utilisée dans le journal des tâches.

Heure système

Entrez l'heure système correcte. Il faut l'entrer au format HH:MM (heures:minutes), sur 24 heures. L'heure est utilisée dans le journal des tâches.

Imprimer page de démarrage**Oui/Non [Oui]**

Indiquez si le Fiery doit imprimer une page de démarrage à chaque redémarrage. Cette page fournit des informations sur le Fiery, y compris le nom du serveur, la date et l'heure, la quantité de mémoire installée, les protocoles de réseau activés et les connexions publiées.

Utiliser jeu de caractères**Macintosh/DOS/Windows [Macintosh]**

Indiquez si vous voulez que le panneau de commande et la Command WorkStation utilisent le jeu de caractères Macintosh, DOS ou Windows pour afficher les noms des fichiers. Ce point est important si le nom du fichier comporte des caractères accentués ou composés (tels que é ou æ).

Pour les réseaux comportant plusieurs plates-formes, choisissez l'option qui correspond le mieux aux caractères spéciaux que vous utilisez.

Activer groupes d'impression**Oui/Non [Oui]**

Indiquez si vous souhaitez activer des groupes d'impression pour l'impression. Si vous activez cette option, vous devez utiliser la Command WorkStation pour définir les groupes d'utilisateurs et les mots de passe. Les utilisateurs doivent alors saisir leur nom de groupe et leur mot de passe avant d'imprimer.

**Activer queue Imprimé
Oui/Non [Oui]**

Indiquez si vous souhaitez activer la queue Imprimé et sauvegarder les tâches les plus récentes (imprimées depuis la queue Impression) sur le disque dur du Fiery. Les utilisateurs ayant un accès administrateur ou opérateur aux outils de gestion des tâches peuvent réimprimer des tâches à partir de la queue Imprimé sans les envoyer à nouveau au Fiery. Si vous choisissez Non, les tâches sont supprimées du disque du Fiery immédiatement après leur impression.

**Nbre de tâches à garder sur Imprimé
1-99 [10]**

Cette option ne s'affiche que si l'option Activer queue Imprimé est activée. Spécifiez le nombre de tâches à stocker dans la queue Imprimé. Ces tâches occupent de l'espace sur le disque dur du Fiery. Si vous disposez de peu d'espace, diminuez le nombre de tâches à conserver.

**Effacer chaque numérisation
Après 1 jour/ Maintenant/Manuellement/Après 1 semaine [Après 1 jour]**

Indiquez comment vous souhaitez supprimer les données numérisées du disque dur. Si vous sélectionnez Manuellement, ces données restent sur le disque jusqu'à ce que vous les supprimiez expressément ou jusqu'à l'effacement de toutes les numérisations par l'administrateur.

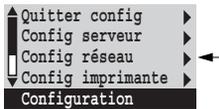
**Enregistrer modifications
Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration du serveur et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

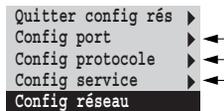
Options du menu Config réseau

Le menu de configuration du réseau vous permet de configurer le Fiery pour recevoir des tâches d'impression via les systèmes réseau utilisés sur votre site.

Dans le menu de configuration, sélectionnez Config réseau et spécifiez les adresses et les noms de réseau qui seront utilisés par les postes de travail, les serveurs et le Fiery pour communiquer.



Le menu Config réseau comprend trois sous-menus qui vous permettent de définir le type de port, le protocole et les services réseau. Il est impératif de réaliser la configuration de port et d'en activer au moins un.



Pour chaque élément activé, vous êtes invité à entrer les paramètres appropriés. Dans ce manuel, les valeurs par défaut, le cas échéant, sont indiquées entre crochets.

Vous devez afficher et sélectionner les options uniquement pour les systèmes réseau qui sont actuellement utilisés sur votre site. Si votre configuration réseau change, vous pouvez modifier les options du menu Config réseau à tout moment.

Si le Fiery est configuré pour accepter plusieurs protocoles, il sélectionne automatiquement le protocole approprié lorsqu'il reçoit une tâche à imprimer.

Le tableau ci-dessous présente les types de réseau disponibles et les options de configuration correspondantes.

Pour ce type de réseau ou de connexion	Configuration de port à utiliser	Configuration de protocole à utiliser	Configuration de service à utiliser
AppleTalk sur Ethernet	Config Ethernet	Config AppleTalk	L'impression via AppleTalk (PAP) est automatiquement activée.
TCP/IP sur Ethernet	Config Ethernet	Config TCP/IP : Config Ethernet	Config LPD Config services Web Config Windows Config port 9100 Configuration IPP
IPX/SPX sur Ethernet	Config Ethernet	Config IPX/SPX	Config PServer (pour NDS, Bindery ou les deux)

Si l'option Token Ring est installée, vous disposez des options supplémentaires suivantes :

Pour ce type de réseau ou de connexion	Configuration de port à utiliser	Configuration de protocole à utiliser	Configuration de service à utiliser
TCP/IP sur Token Ring	Config Token Ring	Config TCP/IP : Config Token Ring	Config LPD Config services Web Config Windows Config port 9100 (Windows 2000) Configuration IPP (Windows 9x/Me et Windows 2000)
IPX/SPX sur Token Ring	Config Token Ring	Config IPX/SPX	Config PServer (pour NDS, Bindery ou les deux)

POUR ACCÉDER AUX OPTIONS DU MENU CONFIG RÉSEAU**1. Assurez-vous que le câble réseau est bien branché sur le Fiery.**

Pendant la configuration du réseau, le Fiery interroge le réseau pour connaître les zones, les serveurs et les queues du serveur. Si vous configurez le réseau sans disposer d'une connexion opérationnelle, le logiciel utilise des paramètres par défaut qui ne répondront peut-être pas à vos besoins.

2. Choisissez Config réseau dans le menu principal de configuration.**3. Choisissez Config port dans le menu Config réseau.****4. Pour Ethernet, choisissez Config Ethernet dans le menu Config port, et entrez les paramètres appropriés.****5. Si l'option Token Ring est installée, choisissez Config Token Ring et entrez les paramètres appropriés.****6. Lorsque vous avez terminé la saisie des paramètres de port, choisissez Quitter config port, puis Config protocole.****7. Saisissez les paramètres appropriés pour le ou les protocoles que vous utiliserez.****8. Lorsque vous avez terminé la saisie des paramètres de protocole, choisissez Quitter config prot, puis Config service.****9. Choisissez les options appropriées pour les services que vous utiliserez.**

Ces options sont décrites en détails dans les pages qui suivent.

POUR QUITTER LE MENU CONFIG RÉSEAU**1. Lorsque vous avez terminé la saisie des paramètres de service, choisissez Quitter config rés.****2. Répondez par Oui à l'invite de sauvegarde des modifications.****3. Dans le menu principal de configuration, choisissez soit un autre menu de configuration, soit Quitter config.**



Config réseau
Config port



Options du menu Config port

Il n'est pas possible d'activer simultanément Ethernet et Token Ring. Pour configurer le Fiery, choisissez le type de port utilisé et saisissez les paramètres qui lui sont propres. Les configurations de réseau étant emboîtées, les noms des menus de niveau supérieur sont présentés dans la marge gauche pour chaque rubrique.

Config Ethernet

Activer Ethernet
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui si le Fiery est connecté à un réseau Ethernet.

Vitesse Ethernet
Détection auto./100 Mb/s/10 Mb/s [Détection auto.]

Choisissez Détection auto. si votre réseau est mixte ou si vous ne connaissez pas sa vitesse. Si vous connaissez la vitesse (10 Mb/s ou 100 Mb/s) du réseau auquel le Fiery est associé, sélectionnez-la.

Config réseau
Config port



Config Token Ring

Activer Token Ring
Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si le Fiery doit être connecté à un réseau Token Ring.

Vitesse Token Ring
Détection auto./16 Mb/s/4 Mb/s [Détection auto.]

Choisissez Détection auto. si votre réseau est mixte, ou sélectionnez la vitesse (4 Mb/s ou 16 Mb/s) du réseau auquel le Fiery est associé.

Taille de trame max.
(octets)
4202/2154/1130/632 [4202]

Sélectionnez la taille de trame maximale recommandée par votre administrateur de réseau. Si vous hésitez entre plusieurs paramètres, sélectionnez la valeur par défaut (4202).

Activer routage source
Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si votre réseau supporte le routage source.

Routage source
Demande ttes routes
Oui/Non [Non]

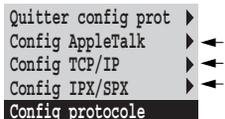
Cette option n'est disponible que si vous avez activé le routage source. Choisissez Oui si vous souhaitez que le paquet Demande soit acheminé vers sa destination par toutes les routes possibles.

Routage source
Réponse ttes routes
Oui/Non [Oui]

Cette option n'est disponible que si vous avez répondu Non à l'option précédente. Choisissez Oui si vous souhaitez que le paquet Réponse revienne vers l'ordinateur d'origine par toutes les routes possibles.

Options du menu Config protocole

Pour configurer le Fiery, choisissez chaque protocole et saisissez les paramètres qui lui sont propres. Vous pouvez activer simultanément la communication AppleTalk, TCP/IP et IPX/SPX.



Config réseau ▶
Config protocole ▶

Config AppleTalk**Activer AppleTalk**
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui en cas de raccordement d'un réseau AppleTalk au Fiery. Ce paramètre permet au Fiery de communiquer sur les réseaux AppleTalk.

Zone AppleTalk

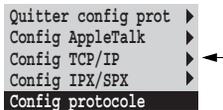
Liste des zones

Le Fiery recherche les zones AppleTalk sur votre segment de réseau. Faites alors défiler la liste pour choisir la zone AppleTalk dans laquelle vous souhaitez qu'apparaisse le Fiery. Si votre segment n'a qu'une zone, il lui est automatiquement affecté.

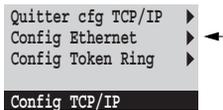
Le message « Zone AppleTalk introuvable » peut signifier que votre réseau ne dispose d'aucune zone ou que le câble réseau n'est pas connecté (reportez-vous à l'[annexe B](#)). Appuyez sur OK pour effacer le message.

Options du menu Config TCP/IP

Pour configurer le Fiery pour TCP/IP, choisissez Config TCP/IP.



Choisissez Config Ethernet et entrez les paramètres appropriés. Choisissez le type de réseau utilisé entrez les réglages adaptés (Ethernet et/ou Token Ring). Le menu Config Token Ring n'apparaît sous forme d'option que si vous avez activé Token Ring dans le menu Config port.



REMARQUE : Si TCP/IP est installé sur *les deux* types de réseau, Ethernet et Token Ring, on suppose qu'il y a déjà un montage entre les deux. Le Fiery ne sert pas de routeur.

REMARQUE : Le fonctionnement simultané du Fiery sur un réseau Ethernet et Token Ring n'est pas pris en charge.

Lorsque vous définissez une adresse IP, un masque de sous-réseau ou une adresse de passerelle pour le Fiery pendant la configuration, vous pouvez faire en sorte qu'il obtienne ces adresses automatiquement depuis un serveur DHCP, BOOTP ou RARP. Mettez d'abord le Fiery sous tension ou réinitialisez-le afin qu'il atteigne le statut Au repos. Assurez-vous ensuite que le serveur DHCP, BOOTP ou RARP fonctionne. Enfin, configurez le Fiery.

Config réseau ▶
Config protocole ▶
Config TCP/IP ▶

Config TCP/IP pour Ethernet

Config Ethernet

Activer TCP/IP pour Ethernet

Oui/Non [Oui]

Activez cette option si le Fiery est connecté à un réseau TCP/IP par un câble Ethernet.

Si vous utilisez Token Ring, vous devez activer TCP/IP pour Token Ring afin de pouvoir utiliser les Fiery WebTools.

REMARQUE : Si vous utilisez TCP/IP pour imprimer depuis des postes de travail sous Windows, son activation vous permet également d'exécuter les utilitaires Fiery depuis ces postes avec les protocoles TCP/IP.

Activer config IP automatique

Oui/Non [Oui]

Activez cette option pour permettre au Fiery de rechercher son adresse IP Ethernet sur le réseau. Selon votre réseau et le protocole que vous sélectionnez à l'option suivante (DHCP, BOOTP ou RARP), l'adresse IP peut varier. Sélectionnez Non pour attribuer au Fiery une adresse IP fixe qui ne changera pas. Si vous sélectionnez Non, vous passez à l'option Adresse IP qui permet une définition manuelle de l'adresse IP.

Sélect. protocole

DHCP/BOOTP/RARP [DHCP]

Cette option n'apparaît que si vous avez choisi Oui pour l'option Activer config IP automatique. Sélectionnez le protocole que le Fiery doit utiliser pour rechercher son adresse IP. Les protocoles DHCP et BOOTP laissent le Fiery obtenir automatiquement son adresse IP Ethernet ainsi que le masque de sous-réseau. Le protocole RARP ne permet d'obtenir que l'adresse IP Ethernet.

En fonction du réseau, il se peut qu'une adresse différente soit attribuée au Fiery après son redémarrage. Avec le protocole DHCP, il est possible qu'une adresse différente soit attribuée au Fiery même s'il n'a pas redémarré. Assurez-vous que le réseau est déjà configuré correctement pour le protocole que vous avez choisi.

Adresse passerelle automatique
Oui/Non [Oui]

Activez cette option pour attribuer automatiquement l'adresse de passerelle pour l'impression avec TCP/IP. Elle n'apparaît que si vous avez sélectionné le protocole DHCP ou BOOTP dans l'option précédente.

Si vous sélectionnez un protocole DHCP ou BOOTP pour choisir ensuite le protocole RARP, vous devez retourner au menu de configuration et désactiver l'option. Vous pourrez alors définir l'adresse manuellement. Cela est dû au fait que le protocole RARP ne prend pas en charge l'attribution automatique de l'adresse de passerelle.

Adresse IP
[127.0.0.1]

Entrez l'adresse IP pour Ethernet du Fiery. Contrairement à une adresse IP définie automatiquement, cette adresse IP reste inchangée si vous redémarrez le Fiery. Vous devez remplacer l'adresse par défaut par une adresse valide pour votre réseau. Pour plus d'informations sur la façon de configurer l'impression avec TCP/IP, reportez-vous au [chapitre 2](#).

Masque sous-réseau

Cette option permet de modifier le masque de sous-réseau afin de pouvoir imprimer avec TCP/IP sur Ethernet. Pour le définir, entrez l'une des valeurs suivantes :

- 255.0.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre inférieur à 128
- 255.255.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre compris entre 128 et 191
- 255.255.255.0 — si l'adresse IP commence par un nombre supérieur à 191

REMARQUE : Avant d'intervenir, vérifiez auprès de l'administrateur de réseau la valeur du masque de sous-réseau. Dans certains cas, la définition nécessaire peut différer des options proposées.

Adresse passerelle
[127.0.0.1]

Cette option n'apparaît que si vous avez désactivé l'option Adresse passerelle automatique ou sélectionné le protocole RARP.

Activez cette option pour définir l'adresse de passerelle pour l'impression avec TCP/IP. Si votre réseau utilise une passerelle, vous devez remplacer l'adresse par défaut par une adresse valide pour votre réseau.

Config TCP/IP pour Token Ring

Activez TCP/IP pour Token Ring, puis entrez l'adresse IP et le masque de sous-réseau. Si votre réseau TCP/IP comprend une passerelle et que les utilisateurs externes souhaitent imprimer sur le Fiery en utilisant TCP/IP, saisissez ici l'adresse de la passerelle.

- Config réseau ▶
- Config protocole ▶
- Config TCP/IP ▶

Config Token Ring

Activer TCP/IP pour Token Ring

Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui si le Fiery est connecté à un réseau TCP/IP via Token Ring.

Si vous utilisez Token Ring, vous devez activer TCP/IP pour Token Ring afin de pouvoir utiliser les Fiery WebTools.

REMARQUE : Si vous utilisez TCP/IP pour imprimer depuis des postes de travail sous Windows, son activation vous permet également d'exécuter les utilitaires Fiery depuis ces postes avec les protocoles TCP/IP.

Activer config IP automatique

Oui/Non [Oui]

Activez cette option pour demander au Fiery de rechercher son adresse IP Token Ring. Selon votre réseau et le protocole que vous sélectionnez à l'option suivante (DHCP, BOOTP ou RARP), l'adresse IP peut varier. Sélectionnez Non pour attribuer au Fiery une adresse IP fixe qui ne changera pas. Si vous sélectionnez Non, passez à l'option Adresse IP qui permet une définition manuelle de l'adresse IP.

**Sélect. protocole
DHCP/BOOTP [DHCP]**

Cette option n'apparaît que si vous avez choisi Oui pour l'option Activer config IP automatique. Sélectionnez le protocole que le Fiery doit utiliser pour rechercher son adresse IP. Les protocoles DHCP et BOOTP laissent le Fiery obtenir automatiquement son adresse IP Token Ring ainsi que le masque de sous-réseau.

Selon la nature de votre réseau, une adresse différente peut être attribuée au Fiery après sa réinitialisation. Avec le paramètre DHCP, il est possible de lui attribuer une adresse différente même sans réinitialisation.

Assurez-vous que le réseau est déjà configuré correctement pour le protocole que vous avez choisi.

**Adresse passerelle automatique
Oui/Non [Oui]**

Activez cette option pour obtenir automatiquement l'adresse de passerelle pour l'impression avec TCP/IP. Elle n'apparaît que si vous avez sélectionné le protocole DHCP ou BOOTP dans l'option précédente.

Si vous sélectionnez un protocole DHCP ou BOOTP pour choisir ensuite le protocole RARP, vous devez retourner au menu de configuration et désactiver l'option. Vous pourrez alors définir l'adresse manuellement. Cela est dû au fait que le protocole RARP ne prend pas en charge l'attribution automatique de l'adresse de passerelle.

**Adresse IP
[127.0.0.1]**

Entrez l'adresse IP du Fiery pour Token Ring. Contrairement à une adresse IP définie automatiquement, cette adresse IP reste inchangée si vous redémarrez le Fiery. Vous devez remplacer l'adresse par défaut par une adresse valide pour votre réseau. Pour plus d'informations sur la façon de configurer l'impression avec TCP/IP, reportez-vous au [chapitre 2](#).

Masque sous-réseau
[255.255.255.0]

Cette option permet de modifier le masque de sous-réseau afin de pouvoir imprimer avec TCP/IP via Token Ring. Pour le définir, entrez l'une des valeurs suivantes :

- 255.0.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre inférieur à 128
- 255.255.0.0 — si l'adresse IP commence par un nombre compris entre 128 et 191
- 255.255.255.0 — si l'adresse IP commence par un nombre supérieur à 191

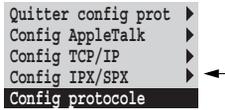
REMARQUE : Avant d'intervenir, vérifiez auprès de l'administrateur de réseau la valeur du masque de sous-réseau. Dans certains cas, la définition nécessaire peut différer des options proposées.

Adresse passerelle
[127.0.0.1]

Cette option n'apparaît que si vous avez désactivé l'option Adresse passerelle automatique ou sélectionné le protocole RARP.

Activez cette option pour définir l'adresse de passerelle pour l'impression avec TCP/IP. Si votre réseau utilise une passerelle, vous devez remplacer l'adresse par défaut par une adresse valide pour votre réseau.

Options du menu Config IPX/SPX



Pour spécifier les types de trame utilisés par le Fiery avec les protocoles IPX/SPX, choisissez Config IPX/SPX dans le menu Config protocole. Vous devez sélectionner au moins un type de trame, de manière à activer les protocoles IPX/SPX. Le Fiery prend en charge les types de trame suivants pour IPX/SPX :

- Pour Ethernet — Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II et Ethernet SNAP
- Pour Token Ring — Token Ring et Token Ring SNAP.

Pour les protocoles autres que IPX/SPX, le type de trame est automatiquement activé et ne requiert aucune configuration, comme indiqué ci-dessous :

Protocole	Service d'impression	Type de trame activé automatiquement
AppleTalk	PAP (<i>Printer Access Protocol</i>)	Ethernet SNAP
TCP/IP avec Ethernet	LPD (<i>Line Printer Daemon</i>)	Ethernet II
TCP/IP avec Token Ring	LPD (<i>Line Printer Daemon</i>)	Token Ring SNAP

```
Quitter config IPX ▶
Sélect. types trame ▶ ←
Suppr. types trame ▶
Config IPX/SPX
```

Sélect. types trame

Sélection auto type de trame pr IPX Oui/Non [Oui]

Indiquez si le Fiery doit essayer de se lier automatiquement à tous les types de trame disponibles. Il effectue cette opération même si les types de trame ne sont pas adaptés. Pour connaître les types de trame ayant pu être liés, enregistrez vos modifications, quittez le menu Configuration, redémarrez le Fiery et imprimez une page de configuration. La page de configuration indique un seul type de trame pouvant être lié.

Si vous choisissez Non, vous pouvez sélectionner les types de trame manuellement. Vous devez sélectionner au moins un type de trame, de manière à activer les protocoles IPX/SPX.

L'écran de sélection des trames vous permet d'effectuer plusieurs choix. En fonction des choix du menu Config port, seuls les types de trame Ethernet, seuls les types de trame Token Ring ou tous les types de trame sont affichés.

Pour chaque type de trame utilisé sur votre réseau IPX/SPX, appuyez sur la touche de sélection de ligne correspondante. Un astérisque (*) signale chaque type de trame sélectionné. Pour annuler une sélection, appuyez de nouveau sur la touche de sélection de ligne. Utilisez les flèches Haut/Bas pour afficher d'autres types de trame. Le Fiery se lie à chaque type de trame, à mesure que vous les sélectionnez.

Lorsque vous avez sélectionné tous les types de trame utilisés, choisissez Quitter config IPX.

Suppr. types trame

Vous pouvez effacer la totalité des types de trame simultanément en choisissant Quitter config IPX/SPX, puis en choisissant Config IPX/SPX et en sélectionnant Suppr. types trame.

```
Quitter config IPX ▶
Ethernet 802.2 * ▶
Ethernet 802.3 ▶
Ethernet II ▶
Config IPX/SPX
```

Options du menu Config service

PServer est un programme existant sur le Fiery qui sert toutes les files d'impression Novell affectées aux serveurs d'impression Novell que vous avez configurés en vue de l'impression sur le Fiery. Lorsque vous choisissez Config PServer et que vous activez PServer, vous pouvez définir des NDS (services Annuaire de Novell), des services de bindery, ou les deux. NDS s'utilise avec NetWare 4.x/5.x ; les services de bindery s'utilisent avec NetWare 4.x/5.x en mode d'émulation de bindery.

Options du menu Config LPD

Config réseau
Config service
Config LPD



Activer LPD

Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour activer l'impression lpd. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Configuration du Fiery sur des réseaux TCP/IP](#) », à la page 2-20.

Options du menu Config PServer

Config réseau
Config service
Config PServer



Activer PServer

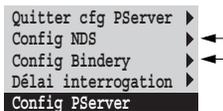
Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si le Fiery est connecté à un réseau Novell.

Utilisez la configuration NDS si votre réseau utilise NetWare 4.x/5.x en mode natif. Utilisez la configuration bindery si votre réseau utilise NetWare 4.x/5.x en mode d'émulation de bindery.

Si votre réseau utilise *à la fois* NDS et Bindery, configurez NDS en premier. Si vous effectuez la configuration NDS après la configuration de bindery, cette dernière est annulée.

S'il utilise à la fois NDS et Bindery, et s'il comprend des serveurs NetWare 4.x/5.x en mode d'émulation de bindery, notez que le Fiery ne peut pas servir les serveurs NDS et les serveurs en mode d'émulation de bindery sur la même arborescence NDS.



- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶

Config NDS

Avant d'entrer les paramètres NDS, assurez-vous que le Fiery est relié au réseau et qu'une arborescence d'annuaire NDS comportant une imprimante, un serveur d'impression et un ou plusieurs objets de queue d'impression pour les tâches du Fiery est déjà définie (reportez-vous à la [page 2-13](#)). Pour effectuer la configuration NDS, vous aurez peut-être besoin d'une autorisation afin de parcourir cette arborescence. Si l'accès au serveur d'impression est restreint, vous aurez besoin d'un mot de passe de login.

La configuration NDS a principalement pour but de spécifier l'objet serveur d'impression. Elle permet aussi d'indiquer l'emplacement des files d'impression du Fiery.

REMARQUE : Les termes serveur NetWare, serveur Novell et serveur de fichiers IPX sont utilisés couramment et indifféremment pour désigner le serveur sur un réseau IPX fonctionnant avec le logiciel de réseau Novell NetWare.

Activer NDS Oui/Non [Non]

Choisissez Oui si les serveurs NetWare que vous utiliserez pour imprimer sur le Fiery fonctionnent avec NetWare 4.x/5.x en mode natif.

Choisir arborescence NDS *Liste arborescences*

Faites défiler la liste des arborescences NDS disponibles sur le Fiery à l'aide des touches fléchées. Choisissez OK lorsque s'affiche l'arborescence contenant les objets imprimante, serveur d'impression et file d'impression que vous avez définis auparavant pour le Fiery.

La nouvelle sélection d'arborescence NDS remplace automatiquement toute sélection antérieure. Si vous choisissez une autre arborescence NDS et qu'il existe des paramètres de bindery en cours, un message vous avertit qu'ils seront supprimés. Si vous poursuivez la configuration NDS, vous pourrez les remplacer ultérieurement. Si vous ne voulez pas poursuivre, quittez la configuration NDS en appuyant sur la touche Menu.

**L'exploration arb. NDS
requiert Login util ?
Oui/Non [Non]**

Choisissez Non si vous n'avez pas besoin de mot de passe pour parcourir l'arborescence. Vous pouvez passer à la recherche de l'objet serveur d'impression.

Choisissez Oui si les autorisations d'accès au réseau nécessitent un login pour parcourir l'arborescence NDS et afficher l'objet serveur d'impression à sélectionner. Si vous choisissez Oui, vous êtes invité à afficher l'objet Login utilisateur.

**Rechercher objet
Login util. dans
arborescence NDS.**

Ce message s'affiche si vous avez choisi Oui pour l'option précédente. Choisissez OK et parcourez l'arborescence NDS comme décrit ci-dessous.

***Nom arborescence NDS
Liste des objets, ".."***

La recherche de l'objet Login utilisateur commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). A l'aide des flèches Haut/Bas, faites défiler la liste des objets sous la [Racine] ou utilisez le symbole de navigation ".." pour monter d'un niveau à la fois.

Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- Une liste d'objets situés directement sous votre emplacement
- Le symbole "..", qui permet de monter au niveau directement supérieur

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence ou ".." pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qui sont situés au niveau directement inférieur.

Continuez à parcourir l'arborescence NDS jusqu'à l'affichage de l'objet Login utilisateur sur la deuxième ligne. Choisissez OK.

Entrer mot de passe

Entrez le mot de passe de login pour l'arborescence NDS, en saisissant les caractères à l'aide des flèches Haut/Bas et en déplaçant le curseur à l'aide des flèches Droite et Gauche. Choisissez OK.

**Rechercher serv imp
dans l'arborescence
NDS**

Choisissez OK pour atteindre l'objet serveur d'impression dans l'arborescence NDS.

La recherche de l'objet serveur d'impression commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- Une liste d'objets situés directement sous votre emplacement
- Le symbole “..”, qui permet de monter au niveau directement supérieur

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence ou “..” pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qui sont situés au niveau directement inférieur.

Lorsque le serveur d'impression recherché est affiché sur la deuxième ligne, choisissez OK.

Entrer mot de passe serveur impression

Entrez le mot de passe du serveur d'impression, en saisissant les caractères à l'aide des flèches Haut/Bas et en déplaçant le curseur à l'aide des flèches Droite et Gauche. Choisissez OK (si aucun mot de passe n'est nécessaire).

Server recherche**files dans :****Toute l'arboresc NDS/Sous-arbor spécifiée [Toute l'arboresc NDS]**

Par défaut, le Fiery recherche les connexions d'impression du Fiery dans toute l'arborescence NDS. Cette option vous permet de restreindre la recherche à une sous-arborescence (la racine de file d'impression) dans laquelle les connexions d'impression ont été définies pour le Fiery. Cela rend la recherche plus efficace. Si l'arborescence est de taille limitée, choisissez Toute l'arboresc NDS. Pour restreindre la recherche et spécifier une sous-arborescence, choisissez Sous-arbor spécifiée.

Si vous sélectionnez Toute l'arboresc NDS, le fait de choisir OK vous renvoie au menu Config PServer. Passez à la configuration de bindery (reportez-vous à la [page 4-34](#)), définissez le délai d'interrogation (reportez-vous à la [page 4-40](#)) ou choisissez Quitter cfg PServer pour retourner au menu Config service.

**Aller à la racine de
la sous-arbor.
file d'impr.**

Ce message s'affiche si vous avez sélectionné Sous-arbor spécifiée à l'option précédente. Choisissez OK pour parcourir l'arborescence NDS et atteindre la sous-arborescence de file d'impression.

La recherche de l'objet commence par l'arborescence NDS que vous avez sélectionnée auparavant (grâce à l'option Choisir arborescence NDS). Dans chaque écran qui suit, la ligne du haut représente l'endroit où vous vous trouvez. La deuxième ligne présente :

- Une liste d'objets situés directement sous votre emplacement
- Le symbole “..”, qui permet de monter au niveau directement supérieur
- Le symbole “.”, qui permet de sélectionner l'objet en cours (affiché sur la ligne du haut) sans descendre dans l'arborescence

Lorsque vous avez sélectionné un objet, choisissez OK pour descendre dans l'arborescence ou “.” pour monter. Lorsqu'un objet est sélectionné et que vous choisissez OK, il s'affiche sur la ligne du haut, et la deuxième ligne répertorie les objets qu'il contient.

Lorsque le conteneur des files d'impression apparaît sur la deuxième ligne, choisissez OK. Dans l'écran suivant, choisissez “.” puis OK pour sélectionner l'objet affiché sur la ligne du haut.

Lorsque le Fiery affiche le nom du conteneur, choisissez OK pour retourner au menu Config PServer.

Passer à la configuration de bindery (reportez-vous à la [page 4-34](#)), définissez le délai d'interrogation (reportez-vous à la [page 4-40](#)) ou choisissez Quitter cfg PServer pour retourner au menu Config service à l'invite du système.

Options de Config bindery

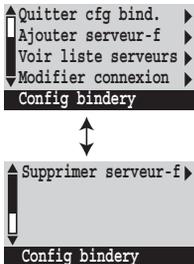
Config réseau ▶
Config service ▶
Config PServer ▶

Config bindery

Utilisez la configuration de bindery si vous avez déjà configuré un ou plusieurs serveurs de bindery (serveurs de fichiers utilisant NetWare 4.x/5.x en mode d'émulation de bindery) avec un serveur d'impression et une file d'impression pour les tâches envoyées au Fiery. Avant d'entrer les paramètres de bindery, assurez-vous que le Fiery est relié au réseau et que le serveur de fichiers NetWare fonctionne. Si l'accès « Guest » n'est pas pris en charge, vous aurez besoin d'un mot de passe utilisateur.

REMARQUE : Les termes serveur NetWare, serveur Novell et serveur de fichiers IPX sont utilisés couramment et indifféremment pour désigner le serveur sur un réseau IPX fonctionnant avec le logiciel de réseau Novell NetWare.

Menu Config bindery



Etant donné que vous pouvez configurer plusieurs serveurs Novell pour la gestion des tâches d'impression envoyées au Fiery, un menu supplémentaire est disponible à cet effet. Ces options sont les suivantes :

- Ajouter serveur-f — connecte un nouveau serveur de fichiers au Fiery. Vous pouvez en définir huit au maximum. Lorsque vous avez terminé, retournez au menu Config bindery, qui vous permet d'en connecter un autre.
- Voir liste serveurs — affiche la liste des serveurs de fichiers déjà sélectionnés pour la communication avec le Fiery.
- Modifier connexion — permet de changer le serveur d'impression NetWare qui acheminera les tâches vers le Fiery.
- Supprimer serveur-f — permet de déconnecter le Fiery d'un serveur de fichiers auquel il est connecté. A utiliser lorsque vous désirez réduire le nombre de connexions au Fiery ou bien réaffecter la connexion à un autre serveur de fichiers NetWare.
- Quitter cfg bind. — permet de quitter le menu après avoir connecté tous les serveurs, visualisé la liste des serveurs ou supprimé un serveur de fichiers de la liste.

REMARQUE : Si vous changez d'avis à propos d'une option de menu sélectionnée, utilisez la touche Menu pour quitter et retourner au menu de configuration principal de bindery. Pour annuler toutes les modifications, sélectionnez Quitter config rés et sélectionnez Non pour l'option Enregistrer modifications.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

Ajouter serveur-f

Cette option vous propose deux méthodes pour ajouter un serveur de fichiers Novell NetWare.

Choisir serveur-f

Depuis la liste/Rechercher par nom [Depuis la liste]

Vous pouvez sélectionner le serveur de fichiers Novell depuis une liste déroulante ou en effectuant une recherche sur le nom.

Choisissez Depuis la liste si votre réseau contient peu de serveurs de fichiers.

Choisissez Rechercher par nom si le nombre de serveurs présents dans la liste est trop important et rend la recherche peu pratique.

Si vous avez sélectionné **Depuis la liste** : Si vous avez sélectionné **Rechercher par nom** :

Ajouter serveur

Liste de tous les serveurs

Le Fiery peut obtenir une liste des serveurs de fichiers NetWare en interrogeant le réseau IPX. Utilisez les touches Haut/Bas pour en sélectionner un. Choisissez celui sur lequel vous avez configuré un serveur d'impression et une file d'impression pour gérer les tâches du Fiery.

Entrer 1ères lettres

du nom du serveur

Utilisez les touches Haut/Bas pour saisir les premières lettres du nom du serveur de fichiers que vous souhaitez utiliser et appuyez sur OK.

Ajouter serveur

Liste des serveurs répondant aux critères

Cet écran s'affiche si vous avez saisi des lettres pour la recherche. Faites défiler les serveurs afin de sélectionner celui que vous désirez.

Lorsque vous avez choisi un serveur de fichiers, le Fiery tente de se connecter en tant que « guest » (invité), sans mot de passe. S'il réussit, il passe directement à l'option Serveur d'impression NetWare.

Si vous essayez d'ajouter un serveur de fichiers, mais que toutes les connexions du Fiery sont en cours d'utilisation, un message vous invite à supprimer un serveur de fichiers (reportez-vous à la section « [Supprimer serveur-f](#) », à la page 4-39).

Login serveur de fichiers
admin/supervisor/Entrer nom login [supervisor]

Cette option apparaît uniquement si le login nécessite un mot de passe ou s'il n'y a pas de compte « guest » (invité) ou si l'accès au compte « guest » est restreint. Choisissez Entrer nom login pour saisir vos propres nom et mot de passe de login ou pour vous connecter en tant que « guest ». Choisissez admin ou supervisor si vous en avez les fonctions.

Entrez votre nom de login
[guest]

Cette option et la suivante ne s'affichent que si vous avez sélectionné Entrer nom login pour Login serveur de fichiers. Entrez votre nom de login ou sélectionnez « guest ».

Mot de passe serveur de fichiers

Entrez le mot de passe nécessaire à la connexion au serveur de fichiers NetWare.

Serveur d'impression NetWare
Serveur impression

Entrez le nom du serveur d'impression que vous avez configuré avec l'utilitaire PCONSOLE de NetWare. C'est le serveur d'impression qui acheminera les tâches d'impression vers le Fiery depuis des ordinateurs sur les réseaux IPX.

Mot de passe serveur d'impression

Cette option n'apparaît que si votre serveur d'impression NetWare est configuré pour la connexion avec un mot de passe. Entrez votre mot de passe de serveur d'impression.

Choisissez une nouvelle fois l'option Ajouter serveur jusqu'à ce que vous ayez connecté chaque serveur de fichiers NetWare configuré pour l'impression sur le Fiery. Lorsque tous les serveurs de fichiers IPX de votre site ont été ajoutés, choisissez Quitter cfg bind.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

Voir liste serveurs

Serveurs connectés

Cette option vous permet de voir la liste des serveurs de fichiers actuellement connectés au Fiery, c'est-à-dire les serveurs ajoutés dans Config bindery. Un message vous avertit s'il n'y en a aucun. Si vous choisissez OK, vous revenez au menu Config bindery.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶
- Config bindery ▶

Modifier connexion

Sur chaque serveur de fichiers NetWare connecté, vous avez défini un serveur d'impression pour gérer les tâches d'impression du Fiery. Utilisez cette option pour changer le serveur d'impression assigné au Fiery.

Choisir serveur-f

Nom du serveur de fichiers

Dans la liste des serveurs de fichiers NetWare connectés, choisissez celui pour lequel vous souhaitez changer le serveur d'impression.

Serveur d'impression NetWare

Liste des serveurs d'impression sur le serveur de fichiers sélectionné

Choisissez le nom du serveur d'impression que vous souhaitez utiliser. C'est le serveur d'impression qui acheminera les tâches d'impression vers le Fiery depuis des ordinateurs sur les réseaux IPX.

Si vous changez d'avis, appuyez sur la touche Menu pour revenir au menu Config bindery sans faire de modifications.

Mot de passe serveur d'impression

Cette option n'apparaît que si votre serveur d'impression NetWare est protégé par un mot de passe. Entrez votre mot de passe de serveur d'impression.

Le menu Config bindery s'affiche à nouveau. Vous pouvez modifier d'autres connexions, sélectionner une autre option du menu Config bindery ou choisir Quitter cfg bind.

Config réseau ▶
Config service ▶
Config PServer ▶
Config bindery ▶

Supprimer serveur-f**Retirer support pour
Nom du serveur de fichiers**

Cette option vous permet de sélectionner un serveur de fichiers NetWare dans une liste de serveurs connectés et de le déconnecter. Un message vous signale que vous avez enlevé la connexion et vous revenez au menu Config bindery. Si vous changez d'avis et ne souhaitez plus supprimer de serveurs de fichiers, appuyez sur la touche Menu.

Vous pouvez choisir une autre option du menu Config bindery (telle que l'ajout d'un autre serveur de fichiers) ou choisir Quitter cfg bind. et passer à la définition du délai d'interrogation.

Config réseau ▶
Config service ▶
Config PServer ▶
Config bindery ▶

Quitter cfg bind.

Choisissez Quitter cfg bind. après avoir visualisé la liste des serveurs de fichiers IPX, enlevé un serveur de fichiers de la liste ou connecté tous les serveurs de fichiers NetWare configurés. En sélectionnant cette option, vous revenez au menu Config PServer.

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config PServer ▶

Délai interrogation options

Intervalle interrogation

Que vous utilisiez des services NDS ou Bindery, vous pouvez définir le délai d'interrogation dans le menu principal Config PServer. Si vous ne le redéfinissez pas, la valeur par défaut de 15 secondes est utilisée.

Délai interrogation serveur NetWare (s) 1-3600 [15]

Spécifiez, en secondes, le délai d'interrogation qu'utilise le Fiery pour communiquer avec le serveur d'impression Novell afin de déterminer si des tâches d'impression sont en attente.

REMARQUE : Si vous sélectionnez un délai court, le trafic réseau augmente. Cela peut ralentir les autres tâches du réseau.

Options du menu Config Windows

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config Windows ▶

Activer impression Windows Oui/Non [Oui]

Vous activez ainsi le protocole SMB (*Server Message Block*), qui est le protocole Windows intégré de partage de fichier et d'imprimante. L'activation de SMB permet au Fiery d'être répertorié sur le réseau afin que les clients Windows puissent imprimer sur une connexion d'impression donnée (Attente, Impression ou Direct) du Fiery, sans autre logiciel de réseau. Pour plus d'informations sur la configuration d'un ordinateur Windows pour l'impression Windows, reportez-vous au [Guide d'installation des logiciels utilisateur](#). L'impression Windows s'exécute sous TCP/IP et ce dernier doit être activé sur le Fiery et sur tous les postes de travail qui font appel à l'impression Windows.

Utiliser config automatique**Oui/Non [Oui]**

Cette option apparaît si vous avez choisi DHCP ou BOOTP comme protocole pour obtenir automatiquement l'adresse IP du Fiery (reportez-vous à la [page 4-25](#)).

Activez cette option pour faire en sorte que le Fiery utilise un serveur de noms WINS et obtienne automatiquement son adresse IP. Après avoir fait votre choix, passez à l'option Nom du serveur.

Sélectionnez Non pour passer à l'option Utiliser nom serveur WINS permettant de spécifier l'utilisation d'un serveur de noms WINS, puis à l'option Adresse IP serveur WINS pour spécifier son adresse IP.

Utiliser nom serveur WINS**Oui/Non [Non]**

L'acheminement à partir de périphériques SMB est impossible via un routeur sans serveur de noms WINS. La configuration de ce serveur sort du cadre de ce manuel. Pour savoir si un serveur de noms est disponible, contactez votre administrateur de réseau.

Adresse IP serveur WINS**[127.0.0.1]**

Cette option n'est disponible que si vous avez choisi Oui pour l'option Utiliser nom serveur WINS. Modifiez l'adresse par défaut pour indiquer l'adresse IP correcte du serveur de noms WINS. Demandez à votre administrateur de réseau de vous communiquer cette adresse.

Nom du serveur***Nom par défaut***

Ce nom est celui qui apparaîtra sur le réseau pour accéder au Fiery via l'impression SMB. Le nom par défaut est celui qui a été attribué au serveur lors de sa configuration (reportez-vous à la [page 4-13](#)).

Commentaires serveur

Ces commentaires facultatifs peuvent contenir des informations concernant l'imprimante. Ils sont répertoriés dans les propriétés du Fiery, dans Voisinage réseau, et peuvent comporter 15 caractères au maximum.

Nom du domaine**Depuis la liste/Saisie manuelle [Depuis la liste]**

Cette option offre deux méthodes de spécification du groupe de travail ou du domaine dans lequel vous voulez faire apparaître le Fiery.

Si vous avez sélectionné **Depuis la liste** :

Choisir le domaine**Liste des domaines**

Sélectionnez le groupe de travail ou le domaine dans la liste.

Si vous avez sélectionné **Saisie manuelle** :

Groupe de travail ou domaine

Entrez le nom du groupe de travail ou du domaine. Pour plus d'informations sur la saisie de texte ou d'autres caractères, reportez-vous à la section « [Types d'écrans de configuration](#) », à la page 4-11.

Config services Web

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config services Web ▶

Activer services Web**Oui/Non [Oui]**

Activez cette option pour donner aux utilisateurs l'accès aux Fiery WebTools (reportez-vous à la [page 6-1](#)). Le protocole TCP/IP doit être activé sur le Fiery et sur les postes de travail des utilisateurs. Les Fiery WebTools comprennent WebSpooler, Statut, WebLink WebScan (Fiery EX12 uniquement), WebDownloader, WebSetup et Installation.

Pour cela, chaque utilisateur doit disposer d'un navigateur Internet dans lequel Java est activé et d'une adresse IP valide. Pour plus d'informations sur le choix du navigateur et les contraintes des postes de travail, reportez-vous au [Guide d'installation des logiciels utilisateur](#).

Configuration IPP

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Configuration IPP ▶

Activer IPP

Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour activer l'impression via le protocole IPP (*Internet Printing Protocol*). Activez les services Web. Pour plus d'informations sur la configuration des ordinateurs pour l'impression via IPP, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Config port 9100

- Config réseau ▶
- Config service ▶
- Config port 9100 ▶

Activer port 9100

Oui/Non [Oui]

Cette option permet aux programmes d'application d'ouvrir une socket TCP/IP sur le Fiery au niveau du port 9100 pour télécharger une tâche d'impression.

Queue du port 9100

Connexion Direct/Queue Impression/Queue Attente [Queue Impression]

Indiquez les connexions d'impression du Fiery pour le téléchargement des tâches sur le port 9100. Seules les connexions d'impression que vous avez activées dans le menu Config Imprimante sont disponibles.

Config réseau
Config service
Config E-mail



Config E-mail

Activer services E-mail

Oui/Non/Rétablir paramètres [Non]

Cette option permet au Fiery d'utiliser le courrier électronique comme moyen de communication pour diverses utilisations. Le Fiery sert de messenger entre le copieur/imprimante et le destinataire du courrier électronique.

Activer impression E-mail

Oui/Non [Non]

Choisissez Oui pour activer l'impression via le courrier électronique.

Serveur en sortie

[127.0.0.1]

Saisissez l'adresse IP du serveur qui contrôle les courriers électroniques en sortie sur votre réseau.

Serveur en entrée

[127.0.0.1]

Saisissez l'adresse IP du serveur du réseau qui gère le courrier électronique en entrée.

Type de serveur

POP3/IMAP [POP3]

Choisissez le type de serveur de courrier.

Nom utilisateur E-mail Fiery

Saisissez le nom utilisateur du compte de courrier électronique. Il s'agit généralement de la partie qui précède le symbole @ dans les adresses e-mail. Par exemple, dans l'adresse pat@test.com, pat correspond au nom d'utilisateur.

Nom de domaine E-mail Fiery

Saisissez le nom du domaine dans lequel l'utilisateur possède un compte. Il s'agit généralement de la partie qui suit le symbole @ dans les adresses e-mail. Par exemple, dans l'adresse pat@test.com, test.com correspond au nom du domaine.

Nom du compte

Saisissez le nom de compte. Ceci correspond au nom interne reconnu par votre réseau (qui n'est pas obligatoirement le nom défini comme Nom utilisateur).

Mot de passe

Saisissez le mot de passe du compte de courrier électronique.

Nom utilisateur Email administrateur

Saisissez le nom d'administrateur du compte e-mail de l'administrateur. Il s'agit généralement de la partie qui précède le symbole @ dans les adresses e-mail. Par exemple, dans l'adresse pat@test.com, pat correspond au nom d'administrateur.

Nom de domaine Email administrateur

Saisissez le nom du domaine dans lequel l'administrateur possède un compte. Il s'agit généralement de la partie qui suit le symbole @ dans les adresses e-mail. Par exemple, dans l'adresse pat@test.com, test.com correspond au nom du domaine.

L'administrateur autorise une seule adresse e-mail pour l'administration à distance par e-mail des services e-mail du Fiery. En cas d'erreur pendant l'exécution d'une numérisation à envoyer en e-mail, le service e-mail envoie un message d'erreur à l'adresse E-mail de l'administrateur spécifiée. Il peut autoriser des adresses e-mail supplémentaires comme administrateurs à partir de cette adresse e-mail.

Délai attente (en s)**30–300 [60]**

Saisissez, en secondes, la durée de la tentative de connexion allouée au Fiery pour se connecter à chaque serveur d'adresse de courrier électronique avant de déterminer que la connexion a échoué.

Délai interrogation (en secondes)**1–3600 [15]**

Si vous avez activé la vérification automatique des nouveaux messages dans l'option précédente, saisissez l'intervalle, en secondes, au bout duquel le Fiery devra vérifier automatiquement l'arrivée de nouveaux messages.

Taille maximale du fichier de numéris
0–15000 [1000]

Spécifiez le format maximum des numérisations que le Fiery peut envoyer en tant que pièces jointes. Si la numérisation est supérieure à ce format, le fichier sera automatiquement envoyé comme URL.

Quitter config serv

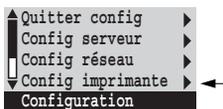
Cette option vous ramène au menu principal Config réseau. Choisissez Quitter configurés.

Enregistrer modifications
Oui/Non [Oui]

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans Config réseau et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

Options du menu Config imprimante

Le menu Config imprimante permet de configurer les connexions et le comportement d'un périphérique d'impression particulier. Pour plus d'informations sur les connexions d'impression du Fiery, reportez-vous à la [page 3-2](#).

POUR ACCÉDER AUX OPTIONS CONFIG IMPRIMANTE

1. Dans le menu principal de configuration, choisissez **Config imprimante**.
2. Entrez les options correspondant aux conditions d'impression sur votre site.
3. Enregistrez les modifications quand vous avez terminé.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

REMARQUE : Pour que les utilisateurs puissent accéder aux utilitaires Fiery et aux Fiery WebTools ou imprimer sur le Fiery via un réseau TCP/IP, vous devez publier la queue Impression ou la queue Attente.

Publier la connexion Direct**Oui/Non [Oui]**

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) des tâches sur le Fiery sans les spouler. Les tâches imprimées sur la connexion Direct ne sont pas enregistrées dans la queue Imprimé.

Si vous comptez télécharger des polices sur le Fiery, vous devez publier la connexion Direct.

Publier la queue Impression**Oui/Non [Oui]**

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) des tâches sur la queue Impression. Les tâches imprimées sur la queue Impression sont spoulées sur le disque du Fiery et imprimées dans l'ordre de réception. Seules les queues publiées dans le menu Config imprimante sont disponibles pour les utilisateurs.

Publier la queue Attente**Oui/Non [Oui]**

Cette option permet aux utilisateurs d'imprimer (ou de télécharger) des tâches sur la queue Attente. Les tâches qui se trouvent dans la queue Attente ne peuvent être imprimées qu'en les copiant ou les déplaçant dans la queue Impression en utilisant les outils de gestion de tâches.

**Retard de traitement de tâches par lot****0...99 [0]**

Cette option vous permet de définir le délai d'attente (en secondes) du serveur avant de regrouper les tâches.

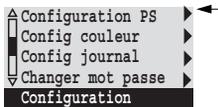
Enregistrer modifications**Oui/Non [Oui]**

Sélectionnez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration de l'imprimante et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

Options du menu Configuration PS

Le menu de Configuration PS (PostScript) vous permet de définir les valeurs par défaut pour le Fiery. Il est possible de modifier la plupart des valeurs par défaut tâche par tâche. Toutefois, les utilisateurs imprimant à partir des lignes de commande UNIX ou DOS ne peuvent pas modifier ces valeurs dans leurs applications. C'est pourquoi vous devez définir les valeurs par défaut au niveau du menu Configuration PS. Pour plus d'informations sur les valeurs par défaut, reportez-vous au *Guide d'impression*.

POUR ACCÉDER AUX OPTIONS CONFIGURATION PS



1. Dans le menu principal de configuration, choisissez Configuration PS.
2. Entrez les options correspondant aux conditions d'impression sur votre site.
3. Enregistrez les modifications quand vous avez terminé.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

Format papier par défaut US/Métrique [Métrique]

Cette option permet de spécifier si l'on souhaite imprimer par défaut sur des formats papier anglo-saxons (comme Lettre US, Légal US ou Tabloïd) ou métriques (comme A4 et A3). Si aucun format de page n'est spécifié dans un fichier PostScript, les tâches sont imprimées sur du papier au format Lettre US si vous avez choisi US ou A4 si vous avez sélectionné Métrique.

Convertir formats papier

Non 8,5x11/11x17->A4/A3 A4/A3->8,5x11/11x17 [Non]

Cette option permet de spécifier si vous voulez que les formats papier des documents soient automatiquement convertis aux formats spécifiés par défaut. Par exemple, si vous avez choisi 8,5x11/11x17->A4/A3, un document au format 8,5x11 sera automatiquement imprimé sur du papier A4.

REMARQUE : Cette option est utilisée avec l'option Format papier par défaut. Par exemple, si vous avez choisi 8,5x11/11x17->A4/A3 dans l'option Convertir format et US dans Format papier par défaut, les documents seront imprimés sur du papier A4/A3. Cela s'applique également aux pages système du Fiery comme la page de démarrage, la page de test et le journal des tâches.

EX12

Ordre des pages
Normal/Inversé [Normal]

Choisissez Normal pour imprimer les pages du document de la première à la dernière. Choisissez Inversé pour imprimer les pages du document de la dernière à la première.

EX2000d

Ordre des pages
De n à 1/De 1 à n [De n à 1]

Spécifiez l'ordre des pages de la sortie imprimée. Normal (De n à 1) imprime les pages dans l'ordre de réception, avec la dernière page sur le dessus et la première page au-dessous. Inversé (De 1 à n) imprime les pages dans l'ordre inverse, avec la première page sur le dessus et la dernière page au dessous.

EX12

Mode couleur par défaut
CMJN/Niveaux de gris [CMJN]

Spécifiez si vous souhaitez imprimer les images en couleurs (CMJN) ou en niveaux de gris par défaut sur le Fiery. CMJN permet une impression en quadri. Sélectionnez CMJN comme Mode couleur par défaut avant de calibrer le Fiery. Niveaux de gris convertit toutes les couleurs en nuances de gris.

Imprimer jusqu'à l'erreur PS
Oui/Non [Non]

Cette option permet de spécifier si le Fiery doit imprimer ou non la partie de la tâche pouvant l'être lorsqu'il rencontre une erreur PostScript. Choisissez Oui pour imprimer la partie traitée avant que l'erreur ne se produise et Non pour annuler l'impression en cas d'erreur. Laissez cette option désactivée, à moins que vous ne rencontriez des problèmes d'impression.

Remplacer avec police Courier
Oui/Non [Oui]

Cette option permet de spécifier si la police Courier doit se substituer aux polices non disponibles lors du téléchargement des fichiers sur le Fiery ou lors de l'impression d'un document pour lequel vous n'avez pas la police imprimante indiquée. Si vous choisissez Non, les tâches comportant des polices qui ne sont pas disponibles sur le disque dur du Fiery ne seront pas imprimées et vous obtiendrez une erreur PostScript. Cette option ne s'applique pas aux fichiers PDF, pour lesquels la substitution de police s'effectue automatiquement.

Page de couverture
Oui/Non [Non]

Cette option permet de spécifier si le Fiery doit imprimer une page de couverture (résumé concernant la tâche) à la fin de chaque impression. Si vous sélectionnez Oui, chaque tâche est suivie d'une page comprenant le nom de l'utilisateur, le nom du document, le nom du serveur, l'heure d'impression, le nombre de pages et le statut de la tâche. Si une erreur PostScript s'est produite et si l'option Imprimer. jusqu'à erreur a été activée, la page de couverture indique le message d'erreur PostScript à la place du statut de la tâche.

**Impression face dessous**
Oui/Non [Oui]

Cette option permet de spécifier si le copieur/imprimante doit imprimer face dessous.

Trame
Trame 1/Trame 2/Trame 3 [Trame 1]

Cette option permet de choisir une trame pour spécifier la linéature, la forme et l'angle de trame. Les trames contrôlent le volume d'encre déposé à un emplacement particulier du support. Les options suivantes définissent la trame sélectionnée.

REMARQUE : Il n'est pas nécessaire de redémarrer le serveur pour qu'elle prenne effet.

Linéature
60-300 [85]

Cette option permet de spécifier la linéature de la trame sélectionnée dans l'option précédente. La variation de linéature crée une illusion de variation en gris ou en couleur.

Angle de trame Cyan
0-360 [15]

Cette option permet de spécifier l'angle de trame Cyan. Choisissez un angle permettant d'enregistrer correctement la forme de la trame.

Angle de trame Magenta
0-360 [15]

Cette option permet de spécifier l'angle de trame Magenta. Choisissez un angle permettant d'enregistrer correctement la forme de la trame.

Angle de Jaune**0-360 [15]**

Cette option permet de spécifier l'angle de trame Jaune. Choisissez un angle permettant d'enregistrer correctement la forme de la trame.

Angle de trame Noir**0-360 [15]**

Cette option permet de spécifier l'angle de trame Noir. Choisissez un angle permettant d'enregistrer correctement la forme de la trame.

Point de trame**Rond/Carré/Par défaut/Ligne/Ellipse [Rond]**

Cette option permet de choisir la forme pour créer le motif de la trame.

**Activer départ papier manuel****Oui/Non [Non]**

Choisissez Oui si les tâches doivent être imprimées à partir de l'alimentation manuelle. Sélectionnez Oui pour imprimer à partir de l'alimentation manuelle si l'interface ne propose pas d'autre choix, comme lors de l'impression à partir de la ligne de commande (lpd ou DOS). En général, sélectionnez Non si l'interface permet de choisir l'alimentation tâche par tâche.

Enregistrer modifications**Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la Configuration PS et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

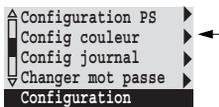
Options du menu Config couleur

Le menu Config couleur vous permet de définir des valeurs par défaut pour le contrôle des impressions couleur sur le Fiery. Les utilisateurs de Mac OS et de Windows utilisant les pilotes d'impression fournis sur le CD Logiciels utilisateur peuvent modifier la plupart des valeurs par défaut tâche par tâche. Toutefois, les utilisateurs imprimant à partir des lignes de commande UNIX ou DOS ne peuvent pas modifier ces valeurs dans leurs applications. C'est pourquoi vous devez définir des valeurs par défaut au niveau du menu Config couleur.

La meilleure méthode de définition de valeurs couleur par défaut consiste à utiliser la configuration couleur des ColorWise Pro Tools. Les options de couleur décrites dans cette section servent de référence. Pour plus d'informations sur les valeurs par défaut, reportez-vous au *Guide d'impression* et au *Guide de la couleur*.

REMARQUE : Outre les valeurs par défaut décrites dans cette section, les utilisateurs Mac OS et Windows disposent d'options supplémentaires au niveau des pilotes d'impression.

POUR ACCÉDER AUX OPTIONS DE CONFIGURATION DE LA COULEUR



1. Dans le menu principal de configuration, choisissez **Config couleur**.
2. Entrez les options correspondant aux conditions d'impression sur votre site.
3. Enregistrez les modifications quand vous avez terminé.

Dans la liste d'options qui suit, les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

Profil source RVB EFIRGB/sRGB (PC)/Norme Apple/Aucun [EFIRGB]

La source RVB est l'espace couleur utilisé pour le contrôle de couleur pour la conversion entre l'affichage et la sortie imprimée. EFIRGB est basé sur les points de référence utilisés lors de la création du logiciel du Fiery. sRGB est basé sur une valeur moyenne de nombreux moniteurs PC. La Norme Apple est le point de référence standard du logiciel Apple ColorSync.

Rendu des couleurs Photo/Présentation/Colorimétrie abs./Colorimétrie rel. [Présentation]

Le dictionnaire de rendu des couleurs (CRD) définit de quelle façon les couleurs sont converties de l'espace couleur RVB vers le CMJN du périphérique. L'option Photo, destinée aux images, conserve l'équilibre relatif entre les couleurs pour préserver l'aspect général de l'image. L'option Présentation, destinée aux couleurs vives, produit une impression saturée, nécessaire pour la plupart des présentations d'entreprise, mais traite les photos de la même manière que le CRD Photo. L'option Colorimétrie abs. offre la meilleure correspondance avec le périphérique CMJN en cours de simulation, y compris pour la couleur du papier en arrière-plan. L'option Colorimétrie rel. offre une bonne correspondance avec le périphérique CMJN en cours de simulation, quel que soit le support utilisé.

Profil de simulation CMJN**SWOP-Coated (EFI)/DIC (EFI)/Euroscale (EFI)/Aucun [SWOP-Coated (EFI)]**

La simulation CMJN permet une correction des couleurs pour simuler une impression sur une presse commerciale, en vue de pouvoir utiliser la sortie du Fiery pour l'épreuve. La norme SWOP-Coated est utilisée aux Etats-Unis, la norme DIC au Japon et la norme Euroscale en Europe. Les simulations personnalisées sont définies et nommées par l'utilisateur. Les simulations fournies avec le Fiery comportent la mention « EFI » à la suite de leur nom.

Si les utilisateurs créent et chargent des simulations personnalisées sur le Fiery à l'aide des ColorWise Pro Tools, elles apparaîtront également dans la liste des simulations. Une simulation personnalisée peut être sélectionnée comme simulation par défaut. Pour plus d'informations sur les simulations personnalisées, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Méthode de simulation CMJN**Rapide/Complète (GCR source)/Complète (GCR sortie) [Complète (GCR sortie)]**

La simulation Rapide suppose que les encres du copieur/imprimante correspondent aux encres de l'imprimeur et que les modifications n'affectent qu'une couleur à la fois (C, M, J ou N). La simulation Complète (GCR source) offre une meilleure souplesse de correspondance des encres et toutes les modifications interagissent pour assurer une meilleure balance des couleurs. La simulation Complète (GCR sortie) offre un éprouvage précis en assurant la conversion colorimétrique des quatre plaques. Dans ce mode de simulation, la plaque noire (N) est mélangée aux plaques CMJ, puis séparée de nouveau en fonction du profil de sortie.

Simulation papier**Oui/Non [Non]**

Cette option permet de spécifier si le point blanc de l'espace couleur source doit être considéré comme une couleur visible dans l'espace couleur de sortie. Par exemple, vous pouvez simuler l'arrière-plan beige du papier journal pour une tâche en activant cette option.

Séparation RVB**Sortie/Simulation [Sortie]**

Cette option définit la manière dont le Fiery traite les tâches RVB. Sélectionnez Sortie pour les tâches RVB imprimées sur le périphérique final. Sélectionnez Simulation pour simuler un périphérique de sortie autre que celui sur lequel vous imprimez.

Profil de sortie
Profil par défaut

Cette option permet de spécifier le profil de sortie par défaut pour l'impression. Vous pouvez créer des profils supplémentaires et les télécharger sur le Fiery à l'aide des ColorWise Pro Tools.

Texte et images en noir 100 %
Oui/Non [Oui]

Cette option permet d'optimiser le texte et les dessins au trait en noir. Elle réduit également la quantité d'encre utilisée pour les documents comportant des pages couleur et des pages noir et blanc.

Lorsqu'elle est activée, le texte et les graphismes noirs sont imprimés uniquement avec de l'encre noire. Si elle est désactivée, le texte et les graphismes noirs sont imprimés avec les quatre couleurs d'encre. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Surimpression noir
Oui/Non [Oui]

Lorsque cette option est activée, le texte noir est superposé aux arrière-plans de couleur. Si elle est désactivée, le texte noir se mélange aux arrière-plans de couleur. En général, cette option doit être activée. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide de la couleur*.

Correspondance tons directs
Oui/Non [Oui]

Lorsque cette option est activée, le Fiery utilise une table de consultation interne pour imprimer la meilleure correspondance des couleurs PANTONE. Si elle est désactivée, les couleurs PANTONE sont imprimées à l'aide des valeurs CMJN définies dans les applications d'origine.

Enregistrer modifications
Oui/Non [Oui]

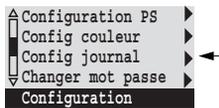
Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration de la couleur et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte les changements.

Fonctions administratives du menu de configuration

Les dernières options du menu de configuration vous aident à gérer les tâches d'impression et les sorties couleur, mais ne sont pas nécessaires à l'impression.

- Le menu **Config journal** vous permet d'indiquer si vous souhaitez que le Fiery imprime et efface automatiquement son journal des tâches imprimées.
- Le menu **Changer mot de passe** vous permet de créer ou de changer le mot de passe Administrateur sur le Fiery afin qu'un utilisateur occasionnel ne puisse pas accéder aux menus de configuration et modifier les paramètres sans autorisation. Le mot de passe administrateur contrôle également de nombreuses fonctions accessibles dans les outils de gestion des tâches.

POUR PARAMÉTRER LES OPTIONS DU JOURNAL DES TÂCHES



1. Dans le menu principal de configuration, choisissez **Config journal**.
2. Entrez les options en suivant la procédure indiquée dans la section suivante.
3. Enregistrez les modifications quand vous avez terminé.

Configuration du journal des tâches

Le journal des tâches enregistre toutes les tâches traitées ou imprimées sur le Fiery, qu'elles proviennent d'un poste de travail utilisateur, d'un serveur de réseau ou du Fiery lui-même. Vous pouvez, à tout moment, effacer manuellement le journal des tâches à l'aide du panneau de commande ou des outils de gestion des tâches.

Le journal des tâches imprimé comprend des informations sur chaque tâche, telles que le nom de l'utilisateur, le nom du document, l'heure et la date d'impression et le nombre de pages. Les utilisateurs imprimant depuis des ordinateurs Windows 9x/Me, Windows NT 4.0 et Mac OS peuvent également entrer des remarques spécifiques à la tâche qui figureront ensuite dans le journal.

Par défaut, le journal des tâches n'est pas imprimé ni effacé automatiquement. Cela peut être modifié dans le menu **Config journal**. Vous pouvez également imprimer et effacer le journal des tâches à l'aide des outils de gestion des tâches.

Les valeurs par défaut, lorsqu'il y en a, sont indiquées entre crochets.

Impression auto toutes les 55 tâches**Oui/Non [Non]**

Utilisez cette option pour spécifier si vous voulez que le Fiery imprime le journal toutes les 55 tâches. Si la comptabilisation de chaque page imprimée est importante sur votre site, choisissez l'impression automatique du journal.

Effacement auto toutes les 55 tâches**Oui/Non [Non]**

Utilisez cette option pour spécifier si vous voulez que le journal soit effacé toutes les 55 tâches. Si vous n'activez pas cette option et que vous n'effacez pas le journal des tâches depuis le Fiery ou un poste de travail à distance, le Fiery conserve un enregistrement de toutes les tâches.

REMARQUE : Si l'option Impression auto toutes les 55 tâches n'est pas activée, l'activation de cette option n'a aucun effet.

Imprimer journal sur**A3/Tabloïd Lettre US/A4 [A3/Tabloïd]**

Sélectionnez le format papier pour l'impression du journal des tâches. Cinquante-cinq tâches peuvent être imprimées sur une même page, quel que soit son format. Le format papier employé dépend de la valeur choisie pour l'option Format papier par défaut dans le menu Configuration PS. Si vous avez choisi US, le journal est imprimé sur une page au format Tabloïd ou Lettre US, Tabloïd étant la valeur par défaut.

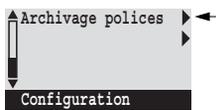
Enregistrer modifications**Oui/Non [Oui]**

Choisissez Oui pour enregistrer tout changement effectué dans la configuration du journal des tâches et Non pour revenir au menu principal de configuration sans prendre en compte ces changements.

Archivage de polices

Vous pouvez archiver et restaurer des polices sur un disque Zip. Toutes les polices sont archivées ou restaurées ; il n'est pas possible de les sélectionner individuellement. Avant d'archiver les polices, vous devez connaître le volume approximatif de celles-ci en mégaoctets.

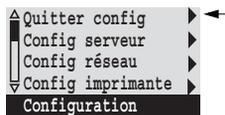
POUR SAUVEGARDER ET RESTAURER DES POLICES



1. Dans le menu principal de configuration, choisissez Archivage de polices.
2. Choisissez Sauvegarder polices ou Restaurer polices et suivez les instructions qui s'affichent.

Quitter config

Choisissez Quitter config dans le premier écran du menu principal de configuration lorsque vous avez terminé les modifications de la configuration.



Le Fiery se réinitialise et les modifications effectuées lors de la configuration prennent effet.

Chapitre 5 : Configuration du Fiery à partir d'un ordinateur Windows

Après avoir effectué la configuration initiale (Config serveur, Config réseau et Config imprimante) à partir du panneau de commande, vous pouvez modifier la plupart des options de configuration depuis un ordinateur Windows.

Accès à la configuration

Outre l'utilisation du panneau de commande, vous pouvez configurer le Fiery de deux manières : en local et à distance. La configuration locale concerne les systèmes équipés de l'Interface contrôleur avancée Fiery. Elle utilise une application Windows NT, Configuration du serveur Fiery. La configuration à distance est effectuée depuis un ordinateur Windows à l'aide de Fiery WebSetup ou de la Command WorkStation.

REMARQUE : Dans ce chapitre, les deux interfaces de configuration sont illustrées côte à côte : la configuration locale à gauche et la configuration à distance à droite. Les descriptions des options de configuration sont données par ordre d'apparition dans la fenêtre de configuration locale. Certaines options de configuration ne sont pas accessibles en configuration à distance ; dans ce cas utilisez la configuration locale ou le panneau de commande du Fiery.

Quel que soit le type d'accès à la configuration, vous devez vous connecter en tant qu'administrateur, au niveau du Fiery et de l'application de configuration utilisée. Après la réinitialisation du Fiery, connectez-vous au niveau de la fenêtre de connexion Windows NT en utilisant Administrateur comme nom de login et le mot de passe, le cas échéant. Le nom de login et le mot de passe sont ceux de Windows NT.

Pour utiliser les applications de configuration (Fiery WebSetup ou la Command WorkStation), vous devez entrer le mot de passe administrateur du Fiery. Celui-ci est défini au niveau du panneau de commande, de Fiery WebSetup ou de la Command WorkStation.

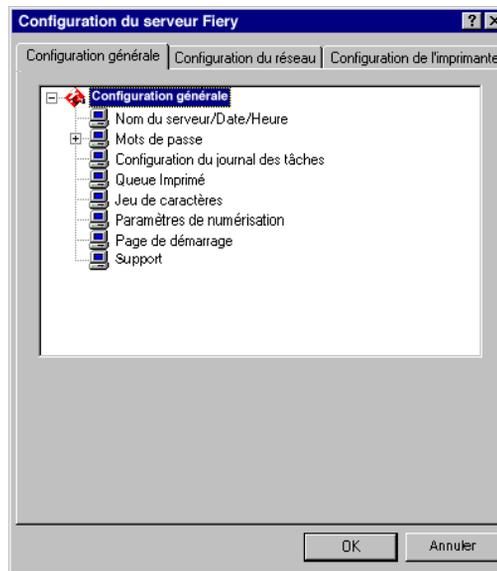
REMARQUE : Fiery WebSetup n'est pris en charge que sur les ordinateurs Windows.

Configuration du Fiery en local

Vous pouvez accéder à la configuration serveur du Fiery de deux manières :

- Cliquez sur la FieryBar du bureau Windows NT 4.0 avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Configurer serveur.
- Cliquez sur l'icône Fiery de la barre des tâches Windows NT 4.0 avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Configurer serveur.
- Démarrez la Command WorkStation. Dans le menu Serveur, sélectionnez Configurer.

La fenêtre de configuration s'affiche.



Les paramètres disponibles ne s'affichent que si vous sélectionnez une option en particulier. Par exemple, pour visualiser ou modifier les paramètres de l'option Jeu de caractères, cliquez sur Jeu de caractères pour sélectionner cette option. Les paramètres disponibles s'affichent en bas de la fenêtre.

Après avoir terminé vos sélections, cliquez sur Appliquer, si ce bouton existe. Une fois les options de configuration définies, cliquez sur OK pour fermer la fenêtre de configuration.

Configuration du Fiery à distance

Vous pouvez accéder à la configuration à distance à partir de Fiery WebSetup ou de la Command WorkStation.

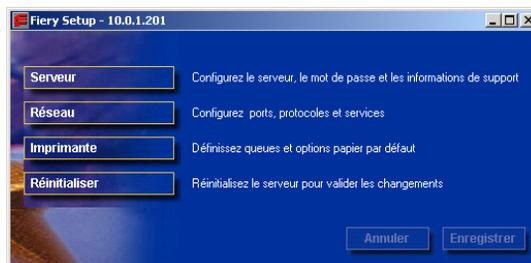
POUR ACCÉDER À FIERY WEBSHUTDOWN

1. **Démarrez votre navigateur Internet et entrez l'adresse IP du Fiery.**
2. **Connectez-vous en tant qu'Administrateur.**
3. **Cliquez sur WebSetup quand la page d'accueil du Fiery s'affiche.**

POUR ACCÉDER À LA CONFIGURATION À PARTIR DE LA COMMAND WORKSTATION

1. **Démarrez l'application Command WorkStation.**
2. **Connectez-vous en tant qu'Administrateur.**
3. **Dans le menu Serveur, sélectionnez Configurer.**

Quelle que soit la méthode choisie pour accéder à distance aux options de configuration, la fenêtre ci-dessous s'affiche.

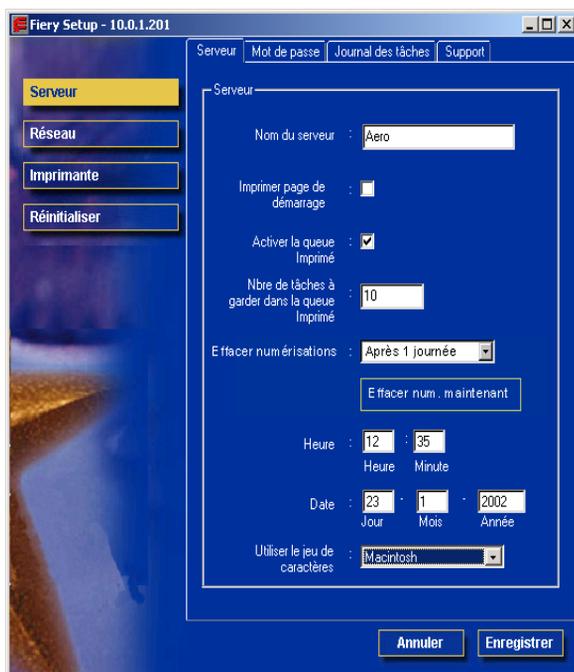


REMARQUE : L'interface de configuration à distance est la même pour la Command WorkStation et pour Fiery WebSetup. Les illustrations présentées dans ce chapitre sont celles de la Command WorkStation.

Options de configuration générale

Vous pouvez définir des options système pour le Fiery applicables à tous les utilisateurs, comme le nom du Fiery, la date et l'heure système, des mots de passe et l'impression du Journal des tâches.

REMARQUE : L'interface de configuration du Fiery est la même en local et à distance. Les instructions suivantes décrivent la configuration à partir de la Command WorkStation. Les principales différences entre les deux méthodes sont indiquées.



Nom du serveur — Spécifiez un nom pour le Fiery. C'est ce nom qui apparaît dans le Sélecteur sur un réseau AppleTalk.

Si vous utilisez la configuration locale, cliquez sur Modifier, puis sur Changer et entrez le nom du serveur dans le champ Nom de l'ordinateur.

REMARQUE : N'utilisez pas le nom du périphérique (DC12 ou DC2000) comme nom de serveur. Si vous disposez de plusieurs Fierys, ne leur donnez pas le même nom. Windows NT 4.0 ne prend pas en charge plusieurs ordinateurs portant le même nom dans le même groupe de travail ou domaine.

Date et Heure — Indiquez la date et l'heure système, qui figureront dans le journal des tâches.

Activer la queue Imprimé — Indiquez si vous voulez que la queue Imprimé soit activée. Cette queue est une zone de stockage sur le disque du Fiery, réservée aux tâches récemment imprimées. Elle vous permet de réimprimer des tâches sans les envoyer à nouveau au Fiery. Si elle est désactivée, les tâches sont supprimées du disque du Fiery immédiatement après leur impression.

Nbre de tâches à garder dans la queue Imprimé — Indiquez le nombre maximal de tâches à conserver dans la queue Imprimé. Ces tâches occupent de l'espace sur le disque dur du Fiery.

EX12

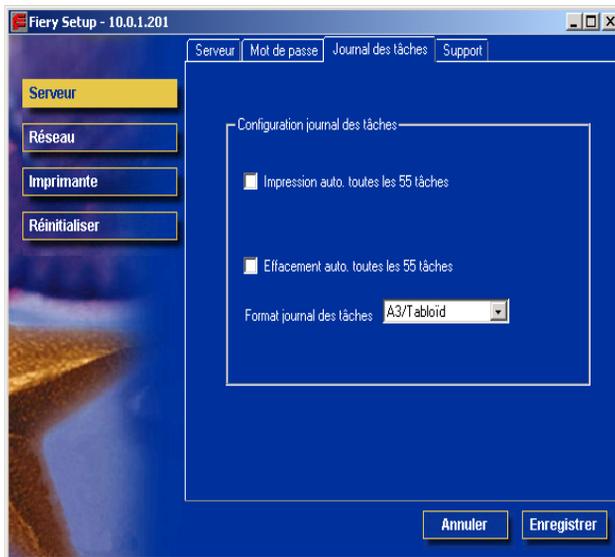
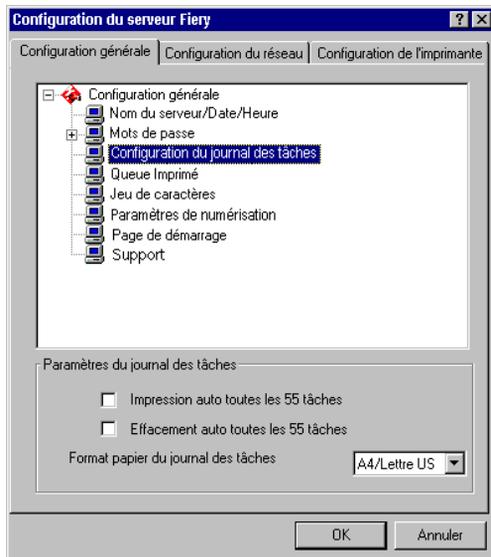
Effacer numérisations — Indiquez la fréquence d'effacement des tâches de numérisation du disque dur du Fiery. Sélectionnez Manuellement pour effacer les numérisations manuellement, une par une. Cliquez sur Effacer num. maintenant pour supprimer immédiatement toutes les tâches.

Utiliser le jeu de caractères — Indiquez si vous voulez que le panneau de commande et les outils de gestion des tâches utilisent le jeu de caractères Macintosh, DOS ou Windows pour afficher les noms des fichiers. Cette option est importante si un nom de fichier comporte des caractères accentués ou composites (tels que é ou æ). Pour les réseaux comportant différents types de plates-formes, sélectionnez l'option qui donne la meilleure représentation des caractères spéciaux que vous utilisez.

Imprimer page de démarrage — Indiquez si le Fiery doit imprimer une page de démarrage à chaque mise sous tension ou redémarrage. Cette page fournit des informations sur le Fiery, y compris le nom du serveur, la date et l'heure, la quantité de mémoire installée, les protocoles de réseau activés et les connexions publiées.

Support — Entrez les noms, numéros de téléphone et adresses de courrier électronique des personnes à contacter dans votre entreprise pour obtenir un support pour le Fiery et le copieur/imprimante. En configuration à distance, utilisez l'onglet Support.

Configuration du journal des tâches



Impression auto. toutes les 55 tâches — Indiquez si vous désirez que le Fiery imprime le journal des tâches toutes les 55 tâches. Ce journal donne une liste des 55 dernières tâches traitées sur le Fiery, avec des informations de comptabilisation pour chaque tâche, comprenant le nom de l'utilisateur, le nom du document, l'heure et la date de l'impression, le nombre de pages et d'autres informations liées à la tâche.

Effacement auto. toutes les 55 tâches — Indiquez si vous désirez que le Fiery efface le journal des tâches toutes les 55 tâches. Si vous ne sélectionnez pas cette option, le Fiery conserve un fichier contenant un enregistrement de toutes les tâches imprimées. Etant donné que ce fichier occupe de l'espace sur le disque dur du Fiery, l'effacement du journal permet d'en libérer.

Vous pouvez, à tout moment, effacer manuellement le journal des tâches à l'aide des outils de gestion des tâches.

Format journal des tâches — Sélectionnez le format papier sur lequel vous voulez imprimer le journal des tâches.

Configuration du réseau

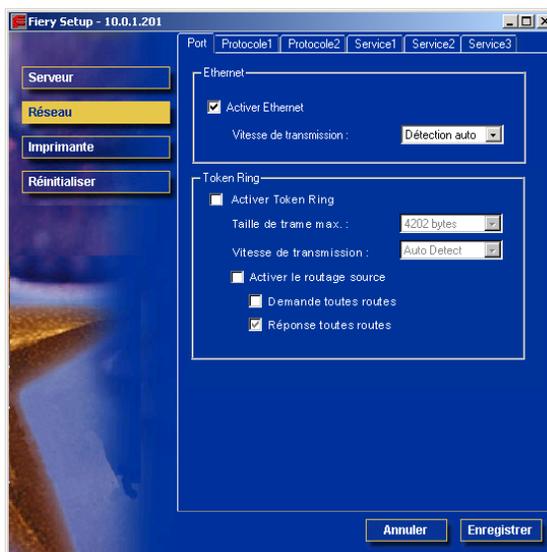
Cette configuration permet de préparer le Fiery à recevoir les tâches d'impression par les différents réseaux utilisés sur votre site. Si le Fiery est configuré pour accepter plusieurs protocoles, il sélectionne automatiquement le protocole approprié lorsqu'il reçoit une tâche à imprimer. Lorsque deux ports réseau sont activés, les tâches d'impression peuvent être reçues sur tous les ports en même temps.

Vous pouvez visualiser et définir les paramètres suivants dans Configuration du réseau :

- Carte réseau/Adaptateur de port — Visualisation des paramètres de ports et d'adaptateurs réseau actuellement configurés.
- Protocoles — AppleTalk, IPX/SPX et TCP/IP.
- Services d'impression — Impression LPD (TCP/IP), impression NetWare (PServer), partage d'impression Windows (SMB), Prise en charge de la connexion HTTP (WWW), impression IPP et impression sur le Port 9100.

Cartes réseau/Adaptateurs de port

En configuration locale uniquement, les cartes réseau installées s'affichent. Cette information n'est pas modifiable. En configuration à distance, vous pouvez activer Ethernet ou Token Ring. Ces options sont décrites à la section suivante.



Ethernet (Configuration du port)

Activer Ethernet — Cochez cette case s'il est prévu de connecter le Fiery à un réseau Ethernet.

Vitesse de transmission — Sélectionnez Détection auto si votre environnement réseau est mixte ou sélectionnez la vitesse (10 Mb/s ou 100 Mb/s) du réseau auquel le Fiery est connecté.

Token Ring (Configuration du port)

Activer Token Ring — Cochez cette case si le Fiery est connecté à un réseau Token Ring.

Taille de trame max. — Sélectionnez la taille de trame maximale recommandée par votre administrateur de réseau. Si vous hésitez entre plusieurs paramètres, sélectionnez la valeur par défaut (4202).

5

5-9 Configuration du réseau

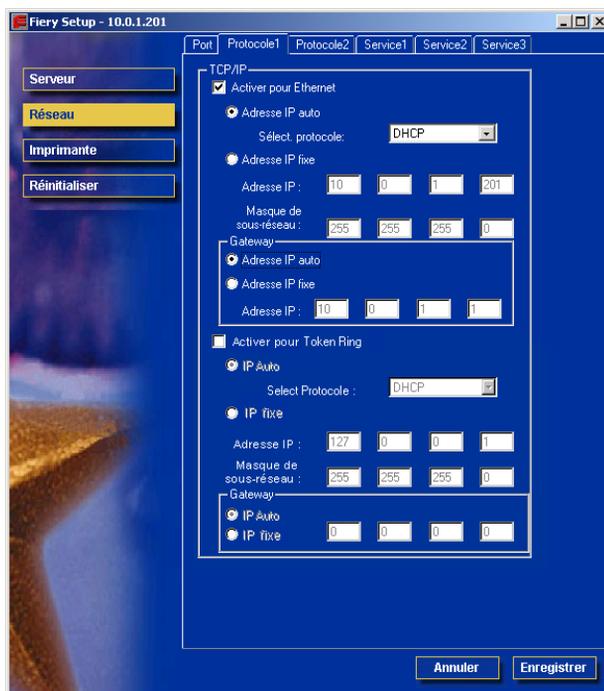
Vitesse de transmission — Sélectionnez Détection auto si votre environnement réseau est mixte ou sélectionnez la vitesse (4 Mb/s ou 16 Mb/s) du réseau auquel le Fiery est connecté.

Activer le routage source — Choisissez Oui si votre réseau supporte le routage source.

Demande toutes routes — Cette option n'est disponible que si vous avez activé le routage source. Indiquez si vous souhaitez que le paquet Demande soit acheminé vers sa destination par toutes les routes possibles.

Réponse toutes routes — Cette option n'est disponible que si l'option précédente n'est pas sélectionnée. Sélectionnez-la si vous souhaitez que le paquet Réponse revienne vers l'ordinateur d'origine par toutes les routes possibles.

Protocoles



Vous pouvez modifier les paramètres des protocoles AppleTalk, IPX/SPX et TCP/IP pour le Fiery. En configuration à distance, vous pouvez effectuer ces modifications dans les onglets Protocole1 et Protocole2. La configuration locale utilise l'option Réseau du Panneau de configuration de Windows NT. Lorsque vous cliquez sur le bouton Modifier ou Avancées à côté du paramètre en configuration locale, le système ouvre l'option Réseau du Panneau de configuration pour vous permettre de sélectionner vos options de configuration.

Contrairement à la configuration à distance, la configuration locale ne propose pas de paramètres séparés pour l'activation et la configuration d'un protocole. Par exemple, la configuration à distance offre deux paramètres AppleTalk : l'un permet d'activer le protocole et l'autre permet de définir la zone AppleTalk. En configuration locale, seul le paramètre de zone AppleTalk est disponible. Par défaut, les protocoles AppleTalk, IPX/SPX et TCP/IP sont installés et activés. Vous pouvez vérifier l'activation d'un protocole dans l'onglet Connexions de l'option Réseau du Panneau de configuration.

POUR MODIFIER LES PARAMÈTRES DE PROTOCOLE EN CONFIGURATION LOCALE

1. Cliquez sur Modifier ou Avancées à côté du paramètre.

L'option Réseau du Panneau de configuration Windows NT s'affiche.

2. Cliquez sur l'onglet Protocoles.

3. Sélectionnez le protocole à modifier.

Si vous n'avez pas installé d'autres protocoles, les choix possibles sont AppleTalk, NWLink IPX/SPX Compatible Transport et TCP/IP.

4. Cliquez sur Propriétés, effectuez vos sélections, puis cliquez sur Appliquer.

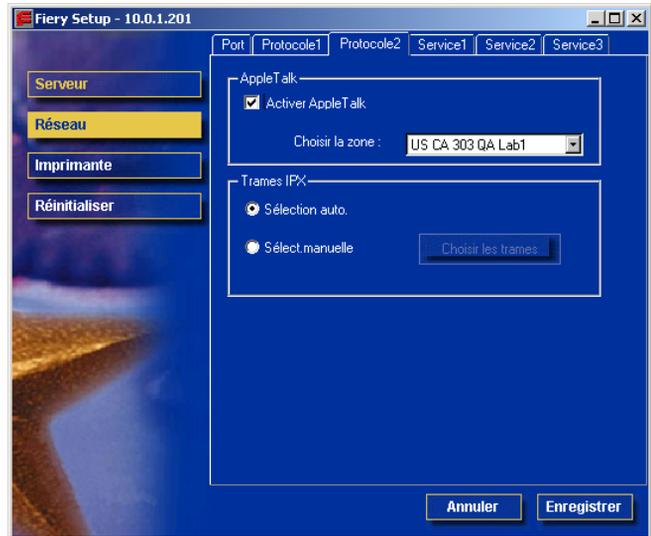
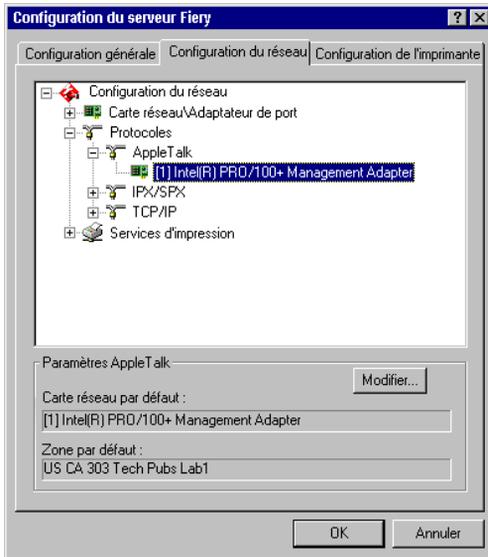
5. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Propriétés.

6. Cliquez sur OK pour fermer la boîte de dialogue Réseau.

Si vous avez désactivé l'un des protocoles dans cette procédure, utilisez l'onglet Connexions dans l'option Réseau du Panneau de configuration Windows NT lorsque vous désirez réactiver les protocoles.

AppleTalk

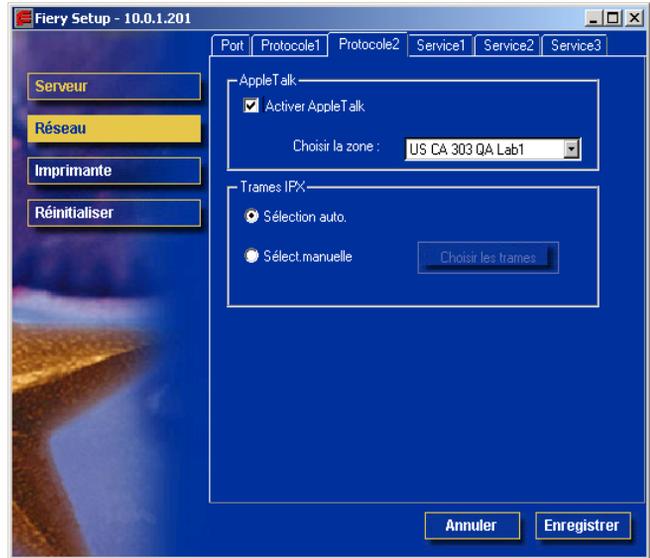
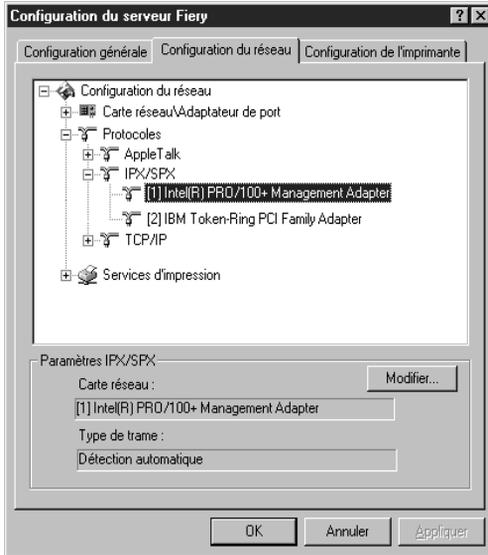
La zone AppleTalk actuelle s'affiche.



5

IPX/SPX

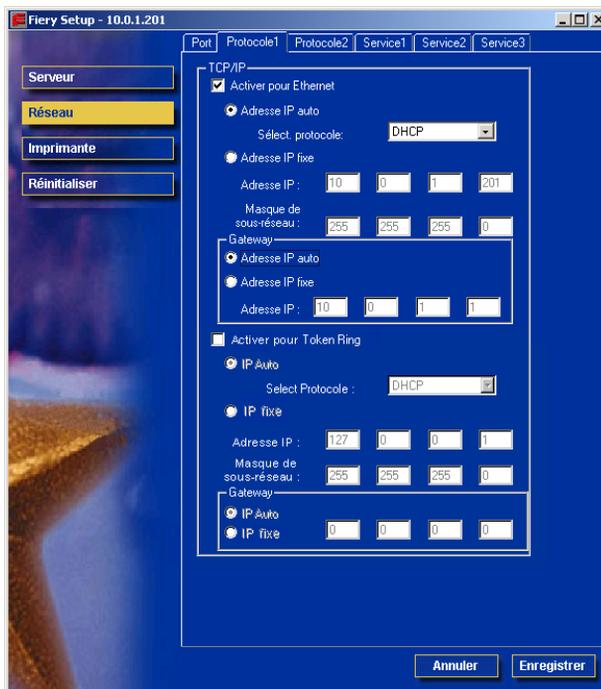
Utilisez cette option pour spécifier les types de trame IPX/SPX.



Le Fiery prend en charge les types de trame Ethernet suivants pour IPX/SPX : Ethernet 802.2, Ethernet 802.3, Ethernet II et Ethernet SNAP. Pour Token Ring, il prend en charge les trames Token Ring et Token Ring SNAP. Vous pouvez également l'autoriser à sélectionner automatiquement le type de trame.

TCP/IP

Spécifiez les paramètres TCP/IP. Les paramètres actuels pour l'adresse IP, le masque de sous-réseau et l'adresse de passerelle par défaut s'affichent. Pour plus d'informations sur la façon de configurer l'impression avec TCP/IP, reportez-vous au chapitre 2.



Le Fiery nécessite une adresse IP valide et unique. Vous pouvez définir une adresse statique ou spécifier que le Fiery utilise DHCP, BOOTP ou RARP pour obtenir les adresses IP automatiquement.

REMARQUE : Si vous sélectionnez le protocole DHCP, BOOTP ou RARP, le Fiery redémarre lorsque vous enregistrez les modifications et que vous quittez la configuration. Attendez que le Fiery redémarre et revienne au repos avant d'imprimer une page de configuration ou d'exécuter toute autre opération.

Pour le définir, entrez l'une des valeurs suivantes :

255.0.0.0 — Si l'adresse IP commence par un nombre inférieur à 128.

255.255.0.0 — Si l'adresse IP commence par un nombre compris entre 128 et 191.

255.255.255.0 — Si l'adresse IP commence par un nombre supérieur à 191.

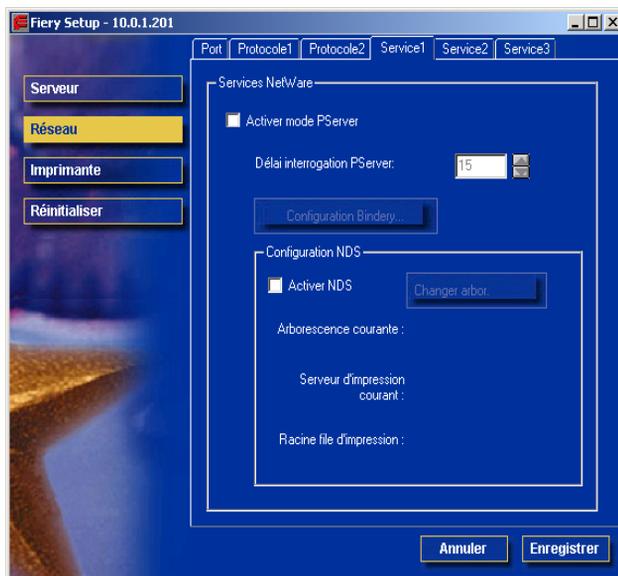
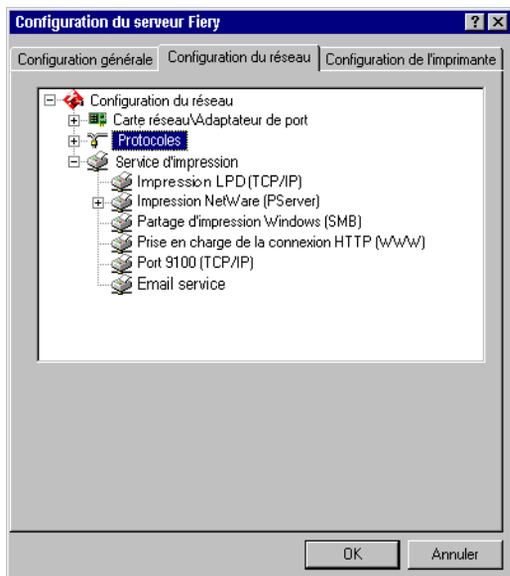
REMARQUE : Avant d'intervenir, vérifiez auprès de l'administrateur de réseau la valeur du masque de sous-réseau. Dans certains cas, la définition nécessaire peut différer des options proposées.

Si votre réseau TCP/IP comprend une passerelle et que les utilisateurs externes souhaitent imprimer sur le Fiery en utilisant TCP/IP, saisissez ici l'adresse de la passerelle.

En configuration à distance, les informations Token Ring s'affichent, même si celui-ci n'est pas activé sur le Fiery.

REMARQUE : Le Fiery mémorise les adresses IP affectées, même si TCP/IP est désactivé ultérieurement. Si vous devez affecter l'adresse IP du Fiery à un autre périphérique, définissez d'abord l'adresse du Fiery comme nulle.

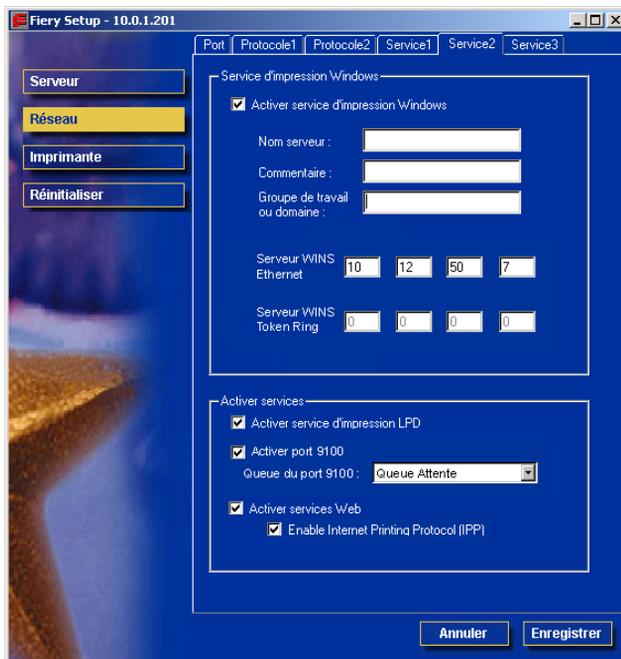
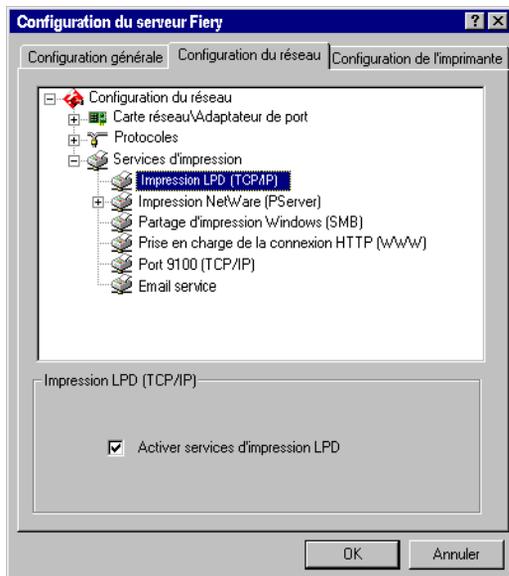
Services



Vous pouvez configurer les service réseau suivants :

- Impression LPD — Active ou désactive les services d'impression LPD.
- Impression NetWare (PServer) — Spécifie les services NDS et Bindery (reportez-vous à la [page 5-16](#)).
- Partage d'impression Windows (SMB) — Active ou désactive les services d'impression SMB.
- Prise en charge de la connexion HTTP (WWW) — Active ou désactive la prise en charge des Fiery WebTools.
- Port 9100 — Active ou désactive la prise en charge de l'impression sur le Port 9100.

Impression LPD



Activer service d'impression LPD — Pour activer ou désactiver les services d'impression LPD.

Activer Services Web — Pour activer ou désactiver les services web.

Options d'impression NetWare (PServer)

Les procédures suivantes de configuration de l'impression NetWare décrivent les fenêtre de configuration locale sur le Fiery.

- Configuration NDS
- Configuration de bindery
- Délai d'interrogation

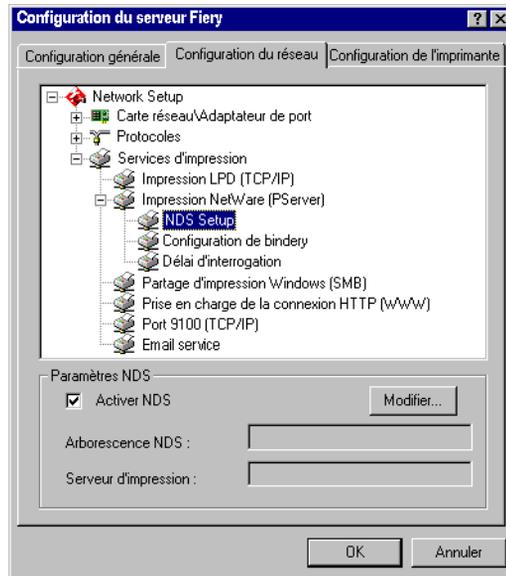
Configuration du Fiery pour l'impression NDS

Seule l'arborescence NDS peut être connectée. Pour définir ou modifier cette arborescence, cliquez sur Modifier et sélectionnez les paramètres dans la boîte de dialogue Serveur d'impression NDS, comme suit :

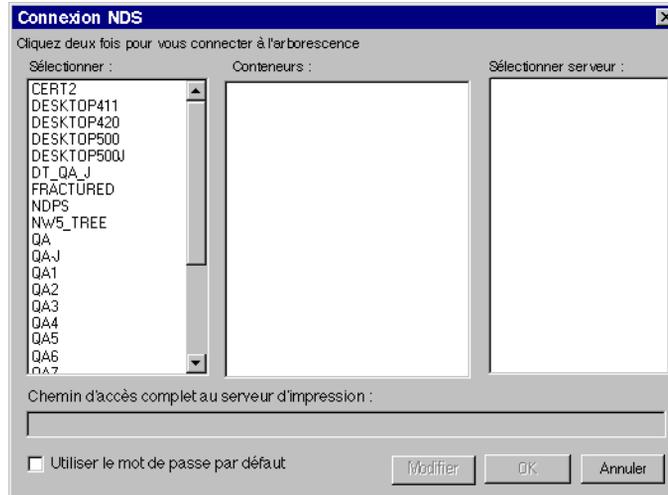
L'arborescence NDS et le serveur d'impression sélectionnés s'affichent.

POUR DÉFINIR L'ARBORESCENCE NDS EN CONFIGURATION LOCALE DU FIERY

1. Sélectionnez Activer NDS et cliquez sur Modifier.

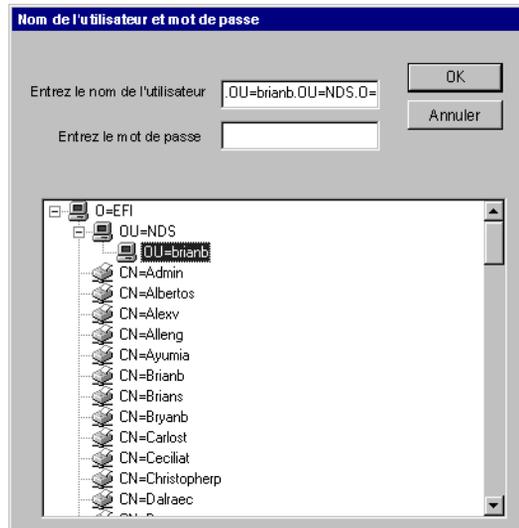


2. Dans la fenêtre de connexion NDS qui s'affiche, cliquez deux fois sur une arborescence NDS dans la liste de gauche.

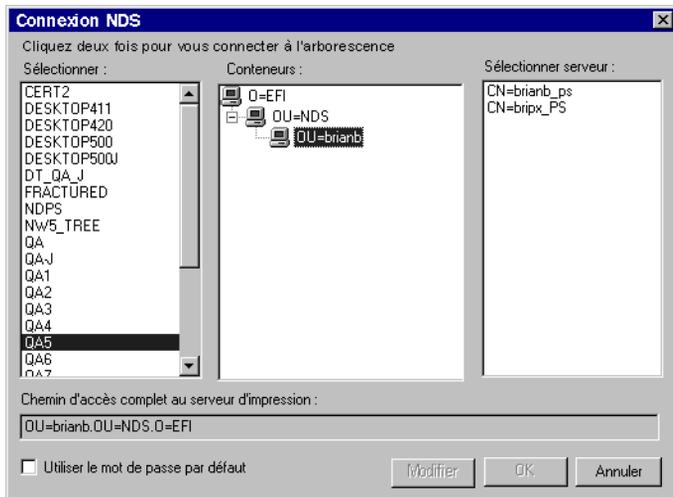


3. Recherchez l'objet NDS et cliquez sur OK.

Le cas échéant, saisissez votre mot de passe.

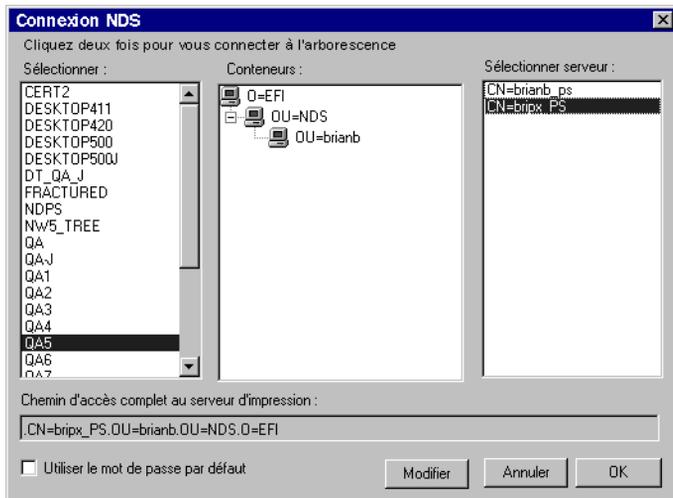


4. Sélectionnez un objet dans la liste.



5. Dans la liste Sélectionner serveur d'impression, cliquez deux fois sur un serveur d'impression.

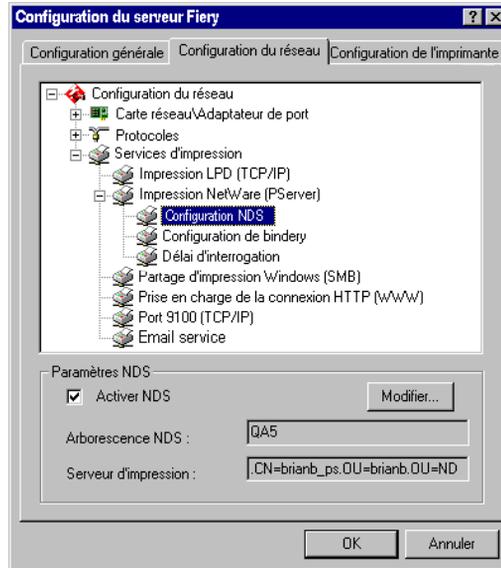
Le chemin complet du serveur d'impression s'affiche.



Pour modifier le chemin, vous pouvez également cliquer sur Modifier et entrez le chemin du serveur d'impression.

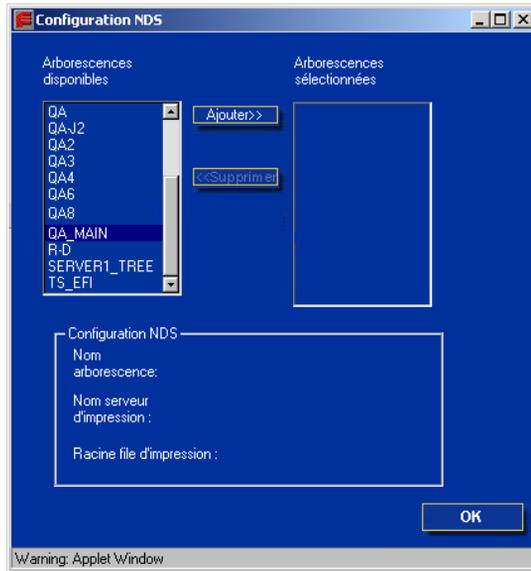
6. Cliquez sur OK.

La fenêtre Configuration du serveur apparaît et affiche le chemin du serveur sélectionné dans l'onglet de configuration réseau.



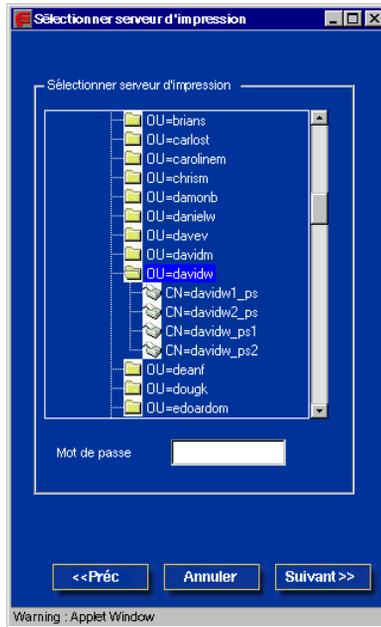
POUR DÉFINIR L'ARBORESCENCE NDS EN CONFIGURATION À DISTANCE DU FIERY

1. Sélectionnez Activer NDS et cliquez sur Changer arbor.
2. Dans la fenêtre de configuration NDS qui s'affiche, cliquez deux fois sur une arborescence NDS dans la liste des arborescences disponibles.

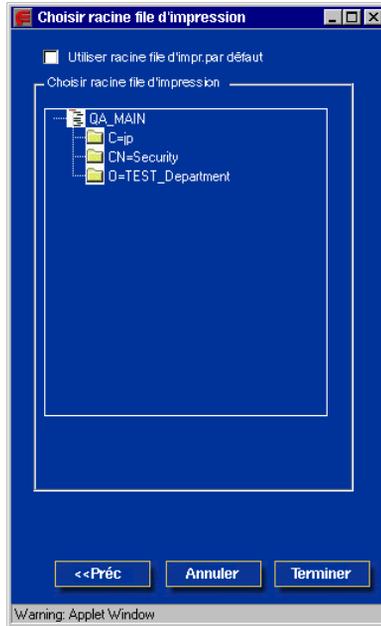


3. Dans la fenêtre Choisir Login utilisateur, sélectionnez Utiliser informations utilisateur par défaut ou saisissez votre mot de passe et cliquez sur Suivant.
4. Recherchez l'objet NDS, sélectionnez-le et cliquez sur Suivant.

Le cas échéant, saisissez votre mot de passe.

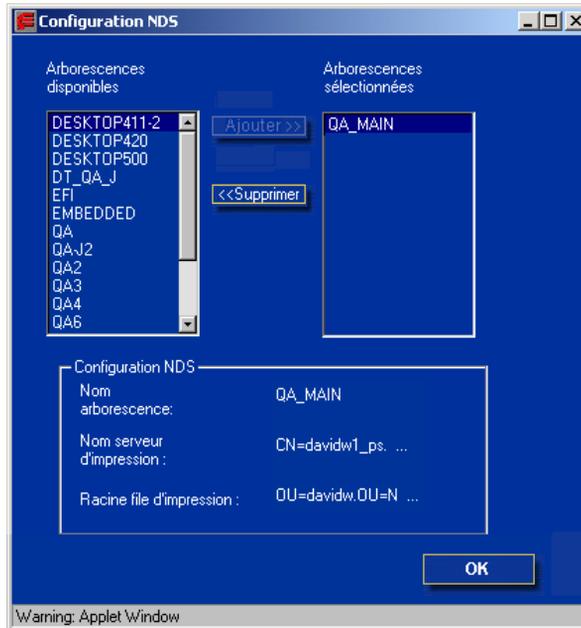


5. Sélectionnez Utiliser racine file d'impr. par défaut ou recherchez la racine de la file d'impression et cliquez sur Terminer.



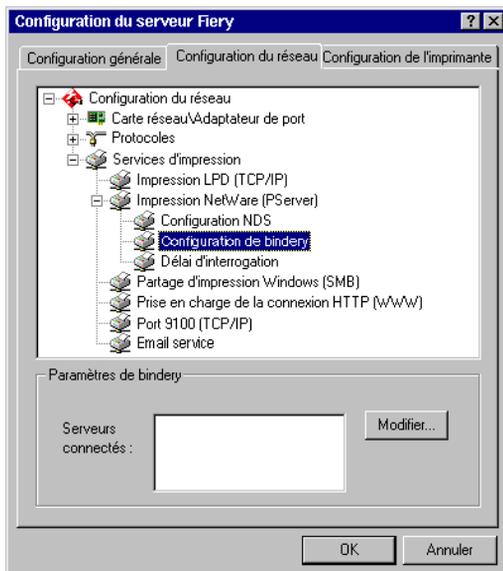
6. Cliquez sur OK.

La fenêtre de configuration NDS apparaît et affiche des informations relatives au serveur d'impression.



Configuration de bindery

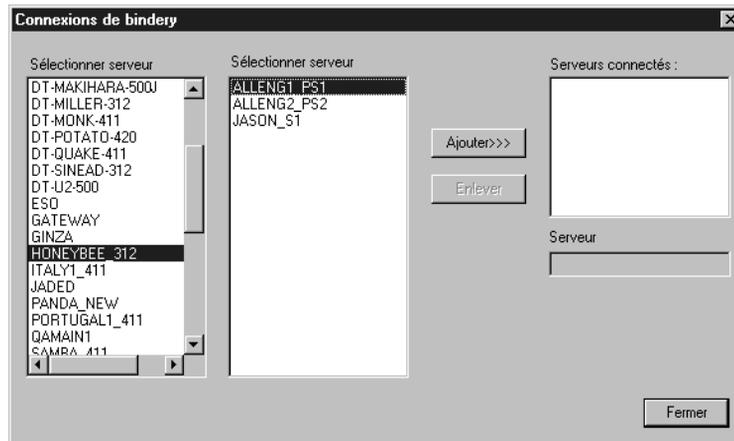
Dans l'onglet de configuration réseau, activez ou désactivez les services de bindery. Les serveurs actuellement connectés sont affichés. Vous pouvez connecter huit serveurs de bindery au maximum.



Pour ajouter, supprimer ou modifier des connexions de bindery, cliquez sur Modifier et sélectionnez les paramètres dans la boîte de dialogue Connexions de bindery, comme indiqué à la section suivante.

POUR AJOUTER DES CONNEXIONS DE BINDERY À PARTIR DE LA CONFIGURATION LOCALE DU FIERY

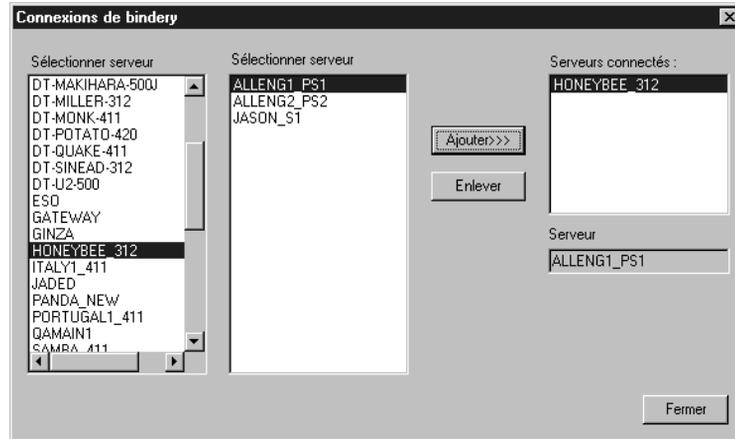
1. Cliquez sur **Modifier** dans la boîte de dialogue configuration de bindery.
La boîte de dialogue Connexions de bindery s'affiche.
2. Sélectionnez un serveur de fichiers dans la liste de sélection des serveurs.



Si la boîte de dialogue Nom d'utilisateur et mot de passe pour le serveur de fichiers s'affiche, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe correspondants pour vous connecter au serveur de fichier souhaité.

3. Sélectionnez un serveur d'impression dans la liste **Sélectionner serveur d'impression** et cliquez sur **Ajouter**.

Le nom du serveur qui vient d'être ajouté s'affiche dans la liste des serveurs connectés.



Pour ajouter un autre serveur, recommencez les opérations précédentes. Vous pouvez connecter jusqu'à huit serveurs.

4. Sélectionnez OK lorsque vous n'avez plus de serveur à ajouter.

Lorsque vous revenez dans l'onglet de configuration réseau, les serveurs connectés s'affichent dans la zone de configuration de bindery



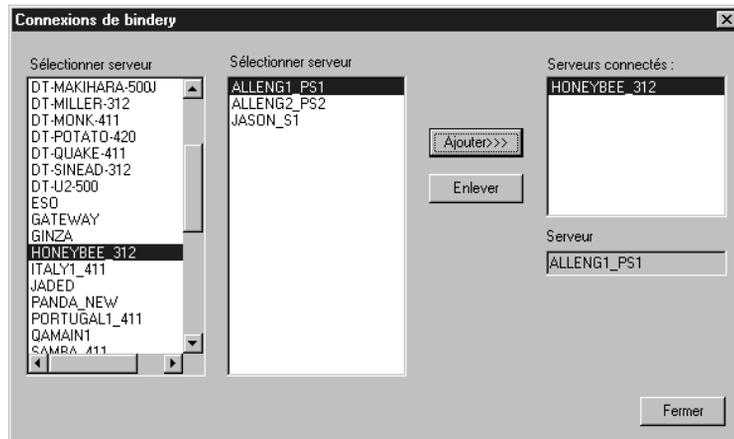
POUR SUPPRIMER DES CONNEXIONS DE BINDERY À PARTIR DE LA CONFIGURATION LOCALE DU FIERY

1. Cliquez sur **Modifier** dans la boîte de dialogue de configuration de bindery.

La boîte de dialogue Connexions de bindery s'affiche.

2. Sélectionnez les options désirées dans les listes de sélection des serveurs d'impression et des serveurs de fichiers.

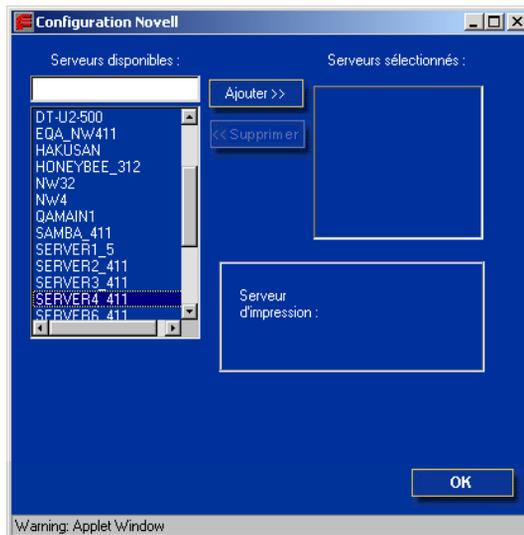
Le nom du serveur connecté s'affiche dans la liste des serveurs connectés.



3. Sélectionnez le nom du serveur de fichiers dans la liste des serveurs connectés et cliquez sur **Supprimer**.
4. Cliquez sur **OK**.

POUR AJOUTER DES CONNEXIONS DE BINDERY À PARTIR DE LA CONFIGURATION À DISTANCE DU FIERY

1. Sélectionnez Activer mode PServer dans l'onglet Service1.
2. Cliquez sur configuration de bindery.
3. Sélectionnez un serveur de fichiers dans la liste des serveurs disponibles.



Si la boîte de dialogue Nom d'utilisateur et mot de passe pour le serveur de fichiers s'affiche, entrez le nom d'utilisateur et le mot de passe correspondants pour vous connecter au serveur de fichier souhaité.

4. **Sélectionnez un serveur d'impression dans la liste et cliquez sur Terminé.**

Le cas échéant, entrez le mot de passe correspondant dans la zone de texte Mot de passe serveur d'impression pour vous connecter au serveur de fichier souhaité.

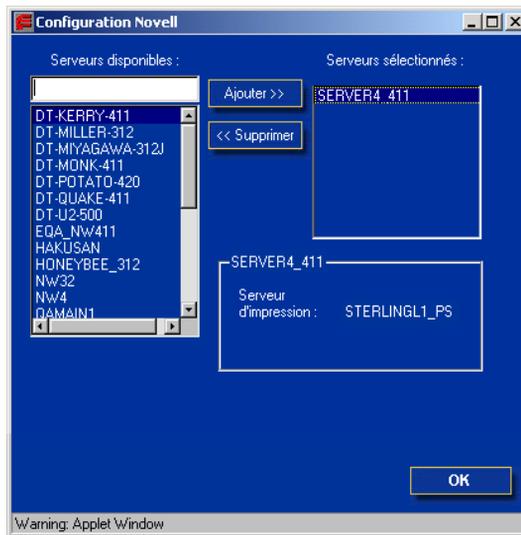
Le nom du serveur qui vient d'être ajouté s'affiche dans la liste des serveurs sélectionnés.



5. **Sélectionnez OK lorsque vous n'avez plus de serveur à ajouter.**

POUR SUPPRIMER DES CONNEXIONS DE BINDERY À PARTIR DE LA CONFIGURATION À DISTANCE DU FIERY

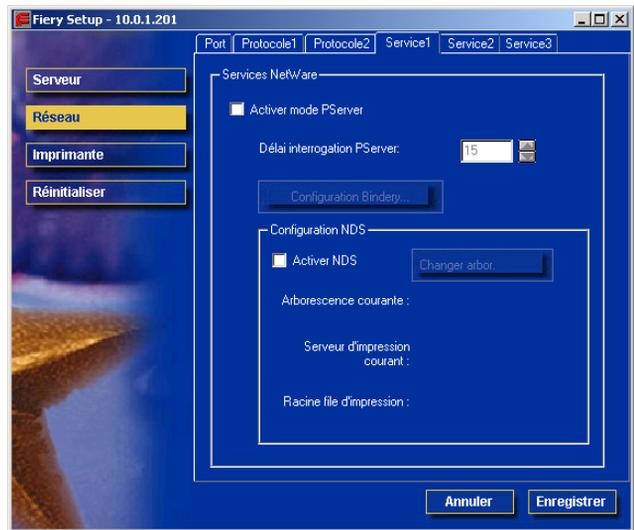
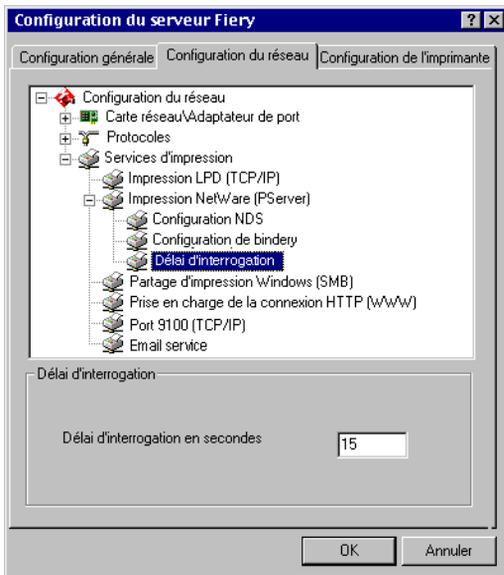
1. Sélectionnez Activer mode PServer dans l'onglet Service1.
2. Cliquez sur configuration de bindery.
La boîte de dialogue Configuration Novell s'affiche.
3. Sélectionnez le serveur souhaité dans la liste des serveurs sélectionnés.



4. Sélectionnez le nom du serveur de fichiers dans la liste des serveurs connectés et cliquez sur Supprimer.
5. Cliquez sur OK.

Délai d'interrogation (configuration locale) ou délai d'interrogation PServer (configuration à distance)

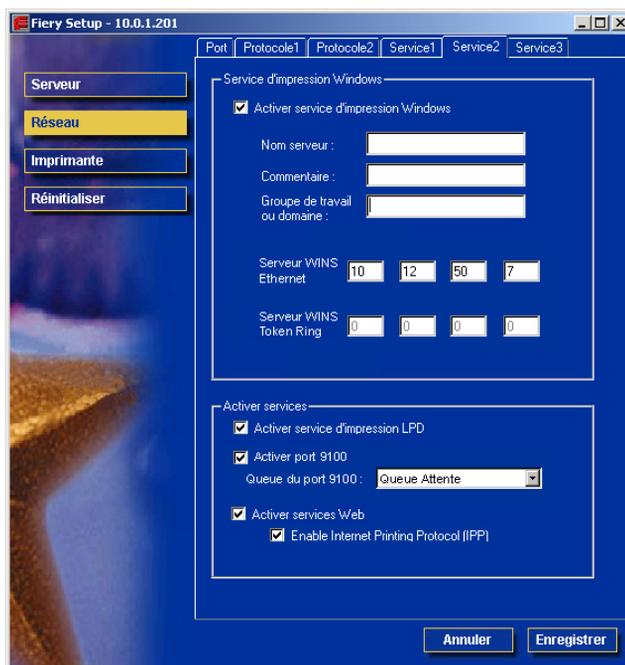
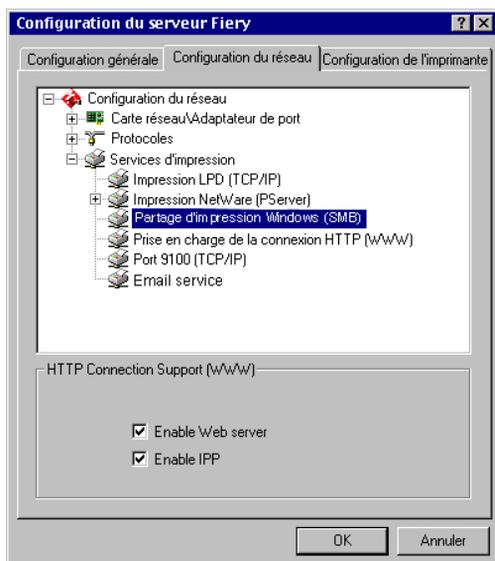
Définissez le délai d'interrogation (en secondes) pour l'impression NetWare.



Partage d'impression Windows (SMB)

Pour la configuration des services d'impression Windows, les champs de texte acceptent les majuscules, les chiffres, les espaces et les caractères spéciaux suivants :
- _ . ~ ! @ # \$ % ^ & () { } \ ' , "

REMARQUE : Les minuscules *ne sont pas* autorisées (excepté dans le champ Commentaire).



Activer service d'impression Windows — Cliquez ici pour activer le protocole SMB (*Server Message Block*), qui est le protocole Windows intégré de partage de fichiers et d'imprimante. L'activation de SMB permet au Fiery d'être répertorié sur le réseau afin que les clients Windows puissent imprimer sur une connexion d'impression donnée (Attente, Impression ou Direct) du Fiery, sans autre logiciel de réseau. Pour plus d'informations sur la configuration d'un client Windows pour l'impression Windows, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

REMARQUE : L'impression Windows (SMB) s'exécute sous TCP/IP et ce dernier doit être activé sur le Fiery et sur tous les ordinateurs qui font appel à l'impression Windows.

Les autres options ne sont disponibles que pour la configuration à distance. Pour les modifier en configuration locale, utilisez l'option Réseau du Panneau de configuration de Windows NT.

Nom serveur — Entrez le nom du serveur qui apparaîtra sur le réseau. Il peut être identique à celui attribué au Fiery (reportez-vous à la [page 5-4](#)).

Commentaire — Ces commentaires contiennent des informations concernant l'imprimante (jusqu'à 15 caractères). Ils sont répertoriés dans les propriétés du Fiery, dans Voisinage réseau. Les minuscules sont autorisées dans ce champ.

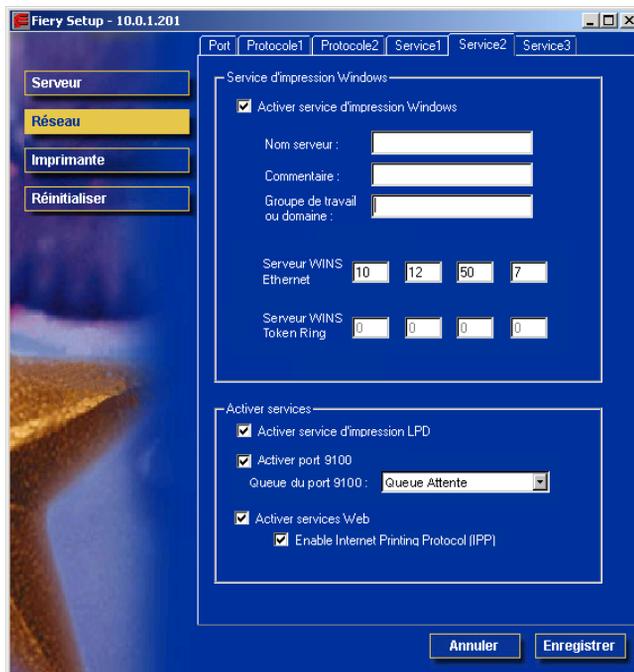
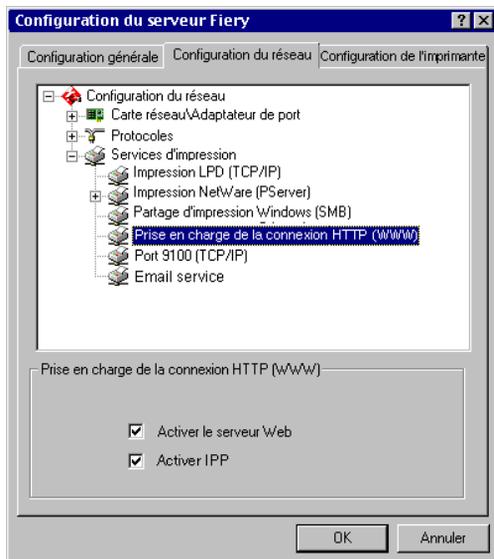
Groupe de travail ou domaine — Entrez le groupe de travail ou le domaine dans lequel vous voulez faire apparaître le Fiery.

Serveur WINS Ethernet — Entrez l'adresse IP du serveur de noms WINS Ethernet.

Serveur WINS Token Ring — Entrez l'adresse IP du serveur de noms WINS Token Ring.

L'acheminement à partir de périphériques SMB hors de leur segment réseau d'origine est impossible sans serveur de noms WINS. La configuration de ce serveur sort du cadre de ce manuel. Pour savoir si un serveur de noms est disponible, contactez votre administrateur de réseau.

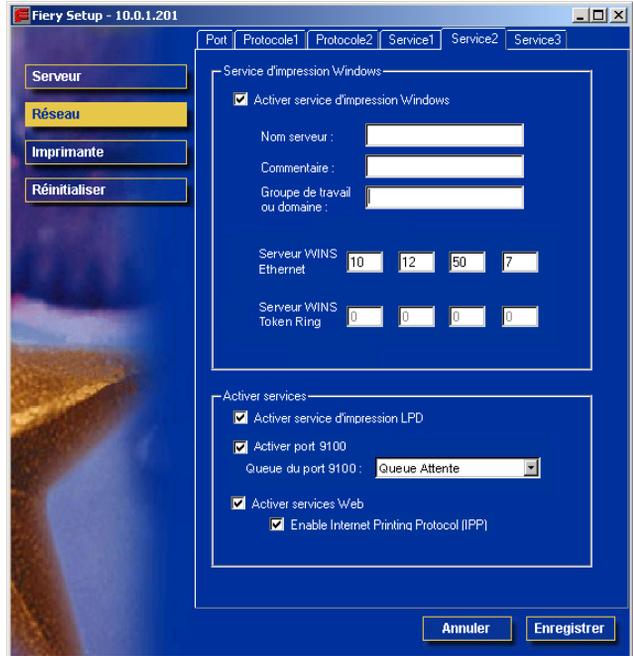
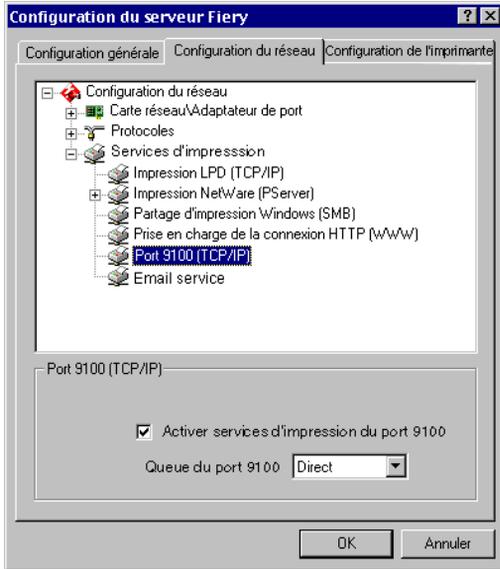
Prise en charge de la connexion HTTP (WWW)



Activer Services Web — Activez cette option pour donner aux utilisateurs l'accès aux Fiery WebTools (reportez-vous à la page 6-2). Le protocole TCP/IP doit être activé sur le Fiery et sur les postes de travail des utilisateurs. Les Fiery WebTools comprennent Fiery WebSpooler, Statut, WebLink et Installation. Chaque utilisateur doit disposer d'un navigateur Internet compatible Java et d'une adresse IP valide. Pour plus d'informations sur les navigateurs pris en charge et les contraintes des postes de travail, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Activer IPP (Internet Printing Protocol) — Choisissez Oui pour activer l'impression via le protocole IPP (*Internet Printing Protocol*). Vous devez activer les services Web. Pour plus d'informations sur la configuration des ordinateurs pour l'impression via IPP, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

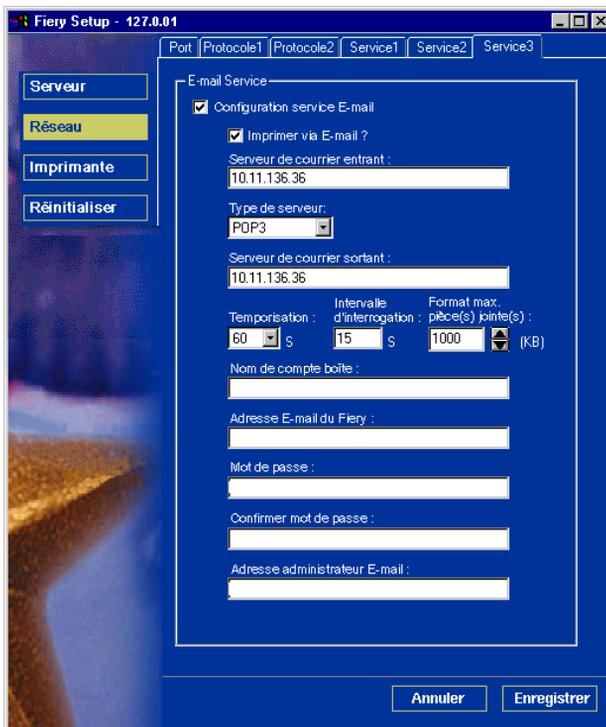
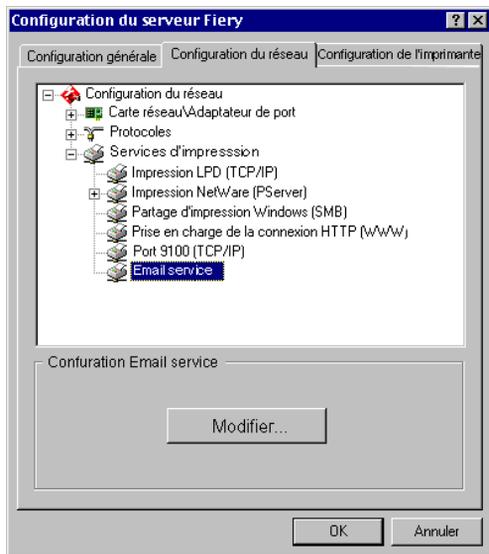
Impression sur le port 9100



Activer Port 9100 — Cette option permet aux programmes d'application d'ouvrir une socket TCP/IP sur le Fiery au niveau du port 9100 pour télécharger une tâche d'impression.

Queue port 9100 — Vous pouvez connecter le port 9100 à une connexion d'impression publiée du Fiery.

Configuration E-mail



Configuration du service E-mail — L'activation des services e-mail du Fiery est requise pour tous les services clients e-mail.

Activer impression E-mail — Cette option permet de recevoir des tâches d'impression via e-mail. Si elle est désactivée, les tâches d'impression envoyées via e-mail sont ignorées.

Serveur de courrier entrant — Indiquez l'adresse IP ou le nom du serveur communiquant le serveur de courrier approprié et les informations de contact au Fiery.

Type de serveur — Spécifiez le protocole e-mail utilisé pour communiquer avec le serveur de courrier entrant.

Serveur de courrier en sortie — Indiquez l'adresse IP ou le nom du serveur communiquant le serveur de courrier approprié et les informations de contact au Fiery.

REMARQUE : Les deux serveurs de courrier entrant et en sortie doivent être définis. Si vous ne définissez pas de serveur de courrier en sortie, le service e-mail du Fiery considère que les noms des serveurs de courrier entrant et en sortie sont les mêmes.

Temporisation (s) — Spécifiez le temps maximum pendant lequel le Fiery ne tente de se connecter au serveur de courrier.

Intervalle d'interrogation (en secondes) — Spécifiez la fréquence de vérification du courrier sur le serveur de courrier par le Fiery.

Format max. pièce(s) jointe(s) — Spécifiez le format maximum des numérisations que le Fiery peut envoyer en tant que pièces jointes. Si la numérisation est supérieure à ce format, le fichier sera automatiquement envoyé comme URL.

Nom de compte boîte — Spécifiez le nom de la boîte aux lettres sur le serveur de courrier. Ceci indiquera au service de courrier des clients Fiery quel compte contient des messages pour le Fiery.

REMARQUE : Le nom de compte saisi dans ce champ doit déjà avoir été défini sur le serveur de courrier par l'administrateur.

Adresse E-mail du Fiery — Saisissez le nom du compte de courrier électronique. Par exemple, pat@test.com.

Mot de passe — Saisissez un mot de passe pour accéder au compte de la boîte aux lettres sur le serveur de courrier.

Vérifier mot de passe — Saisissez votre mot de passe une deuxième fois.

Adresse administrateur E-mail — Entrez le nom d'utilisateur défini dans la configuration du Fiery.

L'administrateur n'autorise qu'une seule adresse e-mail pour l'administration à distance par e-mail des services e-mail du Fiery. En cas d'erreur pendant l'exécution d'une numérisation à envoyer par e-mail, le service e-mail envoie un message d'erreur à l'adresse E-mail de l'administrateur spécifiée. Il peut autoriser des adresses e-mail supplémentaires comme administrateurs à partir de cette adresse e-mail.

Options de configuration de l'imprimante

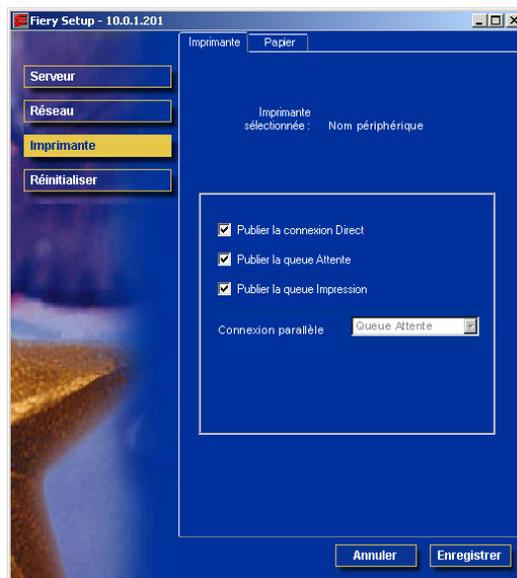
Vous pouvez définir les paramètres suivants dans l'onglet de configuration de l'imprimante :

- Connexions d'imprimante
- Configuration PostScript
- Configuration couleur

REMARQUE : Dans les illustrations qui suivent, la mention Nom du périphérique remplace le modèle de copieur/imprimante connecté au Fiery, autrement dit DC12 ou DC2000.

Connexions d'imprimante

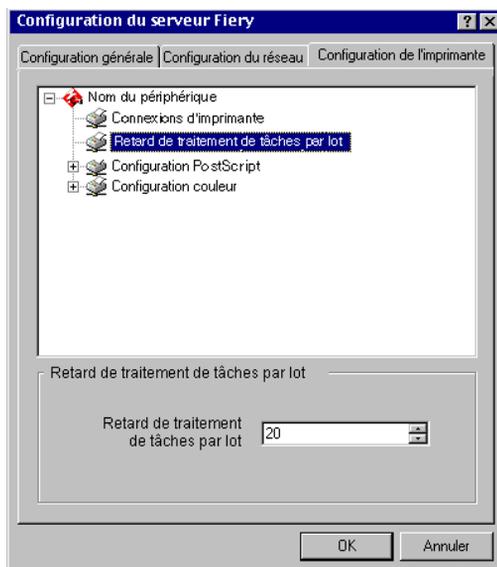
Indiquez si vous voulez publier la queue Impression, la queue Attente ou la connexion Direct.



EX2000d

Retard de traitement de tâches par lot

Cette option vous permet de définir le délai d'attente du serveur avant de regrouper les tâches. Elle n'est pas disponible en configuration à distance.

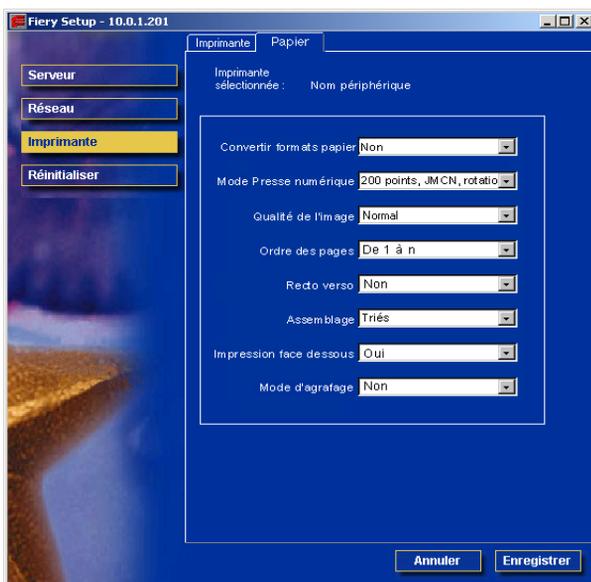
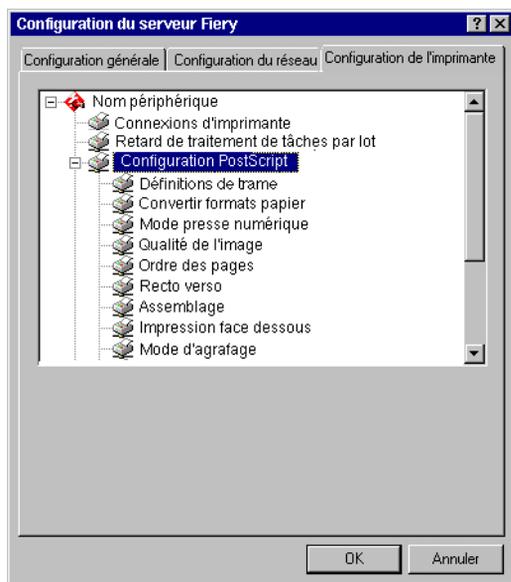


Configuration PS (PostScript)

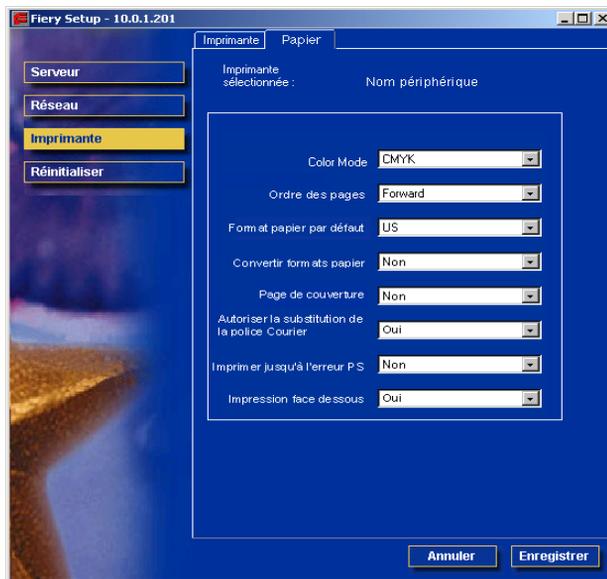
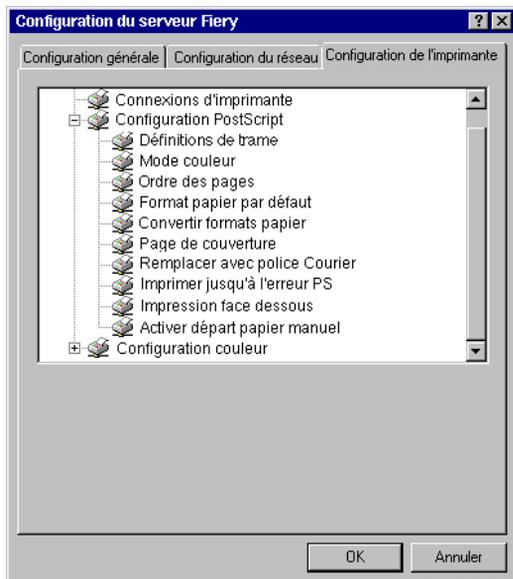
Les options du menu de configuration PostScript dans la configuration locale sont situées dans l'onglet Papier pour la configuration à distance.

REMARQUE : Dans les illustrations qui suivent, la mention Nom du périphérique représente le modèle de copieur/imprimante connecté au Fiery, à savoir DC12 ou DC2000.

Fiery EX2000d



Fiery EX12



EX12 Mode couleur — Spécifiez si vous souhaitez imprimer les images en couleur (CMJN) ou en niveaux de gris par défaut sur le Fiery. CMJN permet une impression en quadri. Sélectionnez CMJN comme Mode couleur par défaut avant de calibrer le Fiery. Niveaux de gris convertit toutes les couleurs en nuances de gris.

Ordre des pages — Spécifiez l'ordre des pages de la sortie imprimée. Normal (De 1 à n) imprime les pages dans l'ordre de réception, avec la dernière page sur le dessus et la première page au-dessous. Inversé (De n à 1) imprime les pages dans l'ordre inverse, avec la première page sur le dessus et la dernière page au dessous.

EX2000d

Mode Presse numérique — Spécifiez le tramage à utiliser pour la tâche d'impression.

Qualité de l'image — Spécifiez le type de qualité d'impression des tâches.

EX2000d

Recto verso — Spécifiez si la tâche doit être imprimée en recto seul ou en recto verso en indiquant l'orientation des images imprimées.

EX2000d

Assemblage — Spécifiez comment la tâche doit être triée ou agrafée pour les documents de plusieurs pages ou en plusieurs exemplaires.

EX2000d

Compression — Choisissez Oui pour activer la compression, pour une impression de grande qualité mais nécessitant beaucoup moins de mémoire. Choisissez Non pour désactiver l'option.

Format papier par défaut — Cette option permet de spécifier si l'on souhaite imprimer par défaut sur des formats papier anglo-saxons (comme Lettre US, Légal US ou Tabloïd) ou métriques (comme A4 et A3). Si aucun format papier n'est spécifié dans un fichier PostScript, les tâches sont imprimées sur du papier au format Lettre US si vous avez choisi US ou A4 si vous avez sélectionné Métrique.

Convertir formats papier — Cette option permet de spécifier si vous voulez que les formats papier des documents soient automatiquement convertis aux formats spécifiés par défaut. Par exemple, si vous avez choisi Lettre US/Tabloïd->A4/A3, un document au format Lettre US sera automatiquement imprimé sur du papier A4. Si vous choisissez Non, le Fiery n'imprime le document que s'il détecte une source de papier au format spécifié par la tâche.

Page de couverture — Cette option permet de spécifier si le Fiery doit imprimer une page de couverture (résumé concernant la tâche) à la fin de chaque impression. Si vous sélectionnez Oui, chaque tâche est suivie d'une page comprenant le nom de l'utilisateur, le nom du document, le nom du serveur, l'heure d'impression, le nombre de pages et le statut de la tâche. Si une erreur PostScript s'est produite et si l'option Imprimer. jusqu'à erreur a été activée, la page de couverture indique le message d'erreur PostScript à la place du statut de la tâche.

EX2000d

Mode d'agrafage — Cette option permet de spécifier si les tâches doivent être agrafées, ainsi que la position de l'agrafage sur l'impression.

EX2000d

Sortie — Cette option permet de spécifier le bac de sortie de la tâche d'impression. Les options de destination varient selon les accessoires installés.

Autoriser la substitution de la police Courier — Cette option permet de spécifier si la police Courier doit se substituer aux polices non disponibles. Si vous choisissez Non, les tâches comportant des polices qui ne sont pas disponibles sur le disque dur du Fiery ne seront pas imprimées et vous obtiendrez une erreur PostScript. Cette option ne s'applique pas aux fichiers PDF, pour lesquels la substitution de police s'effectue automatiquement.

Imprimer jusqu'à l'erreur PS — Cette option permet de spécifier si le Fiery doit imprimer ou non la partie de la tâche pouvant l'être lorsqu'il rencontre une erreur PostScript. En général, cette option doit être désactivée.

- Si vous choisissez Non, l'impression du document complet est annulée lorsqu'une erreur PostScript survient mais la partie traitée de la tâche et l'information relative à l'erreur PostScript sont enregistrées sur le Fiery. Vous pouvez visualiser la tâche et l'information relative à l'erreur à l'aide des outils de gestion des tâches.
- Si vous choisissez Oui, la partie de la tâche qui a été traitée avant l'apparition de l'erreur est imprimée.

Impression face dessous — Cette option permet de spécifier si l'impression doit sortir du copieur/imprimante face dessous.

EX2000d

Tâches décalées — Cette option permet de spécifier si les documents en plusieurs exemplaires doivent sortir en piles alternées.

EX2000d

Format page mixte — Cette option permet de spécifier si les documents doivent comporter plusieurs formats papier.

EX2000d

Imprimer maquette — Cette option permet d'imprimer une page de maquette.

EX12

Activer départ papier manuel — Cette option permet de spécifier si les tâches doivent être imprimées à partir de l'alimentation manuelle. Sélectionnez Oui pour imprimer à partir de l'alimentation manuelle si l'interface ne propose pas d'autre choix, comme lors de l'impression à partir de la ligne de commande (lpd ou DOS). En général, sélectionnez Non si l'interface permet de choisir l'alimentation tâche par tâche.

EX12

Lissage de l'image — Cette option permet d'améliorer la qualité d'image. Elle permet d'ajouter des pixels à des images basse résolution.

EX2000d

Trame (configuration à distance uniquement) — Cette option permet de spécifier la trame à utiliser pour l'épreuvage de tâches destinées à l'impression offset.

EX2000d

Définitions de trame (configuration locale uniquement) — Les options de menu Trame 1, Trame 2 et Trame 3 sont utilisées pour naviguer dans les définitions de trois trames définies par l'utilisateur. Pour chaque trame, l'utilisateur peut définir la fréquence (lpp), l'angle de trame et la forme des points. L'option Personnalisé d'utiliser la fonction PostScript pour la forme des points. Si cette option est activée, la boîte de dialogue de la fonction de forme personnalisée s'affiche. Cette boîte de dialogue comporte des champs permettant à l'utilisateur de saisir un code PostScript. Au premier affichage, la boîte comporte la définition de la fonction de correspondance de la dernière forme sélectionnée. Par exemple, si vous sélectionnez Personnalisé après Carré, la boîte de dialogue affiche la fonction de correspondance associée aux points carrés.

Configuration couleur

Il est possible de modifier les paramètres couleur par défaut tâche par tâche.

- L'utilisateur peut spécifier un paramètre différent lors de l'impression depuis le pilote d'impression.
- L'administrateur ou l'opérateur peut spécifier un paramètre différent à partir des outils de gestion des tâches après l'envoi du document au Fiery.

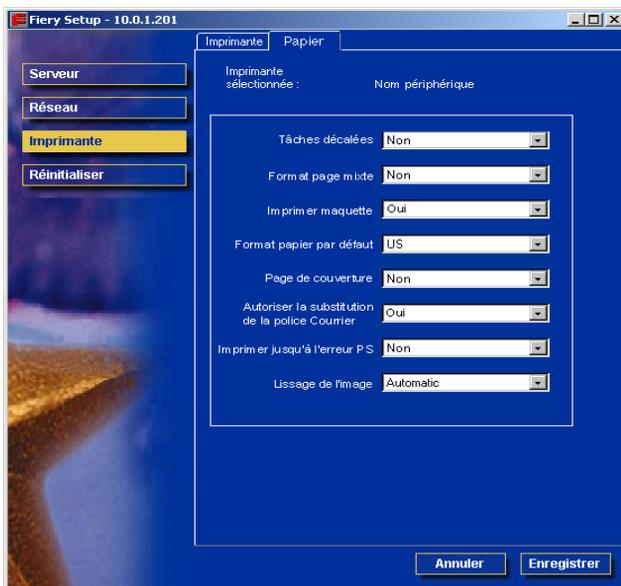
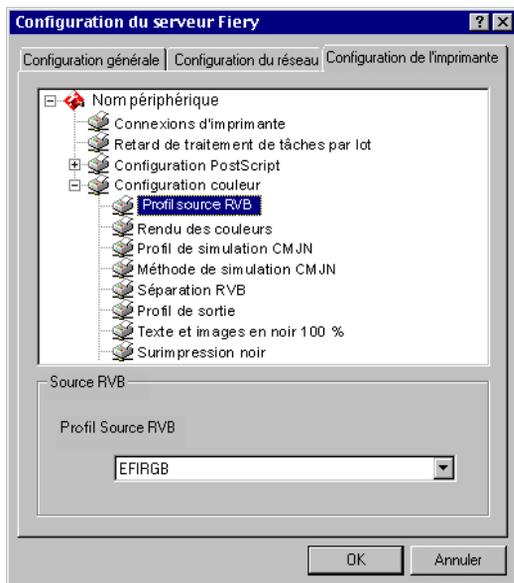
La meilleure méthode de définition de valeurs couleur par défaut consiste à utiliser Color Setup, dans les ColorWise Pro Tools. Les options de couleur décrites dans cette section servent de référence. Pour plus d'informations sur les valeurs par défaut, reportez-vous au *Guide d'impression* et au *Guide de la couleur*.

REMARQUE : Dans les illustrations qui suivent, la mention « Nom du périphérique » correspond au modèle du copieur/imprimante connecté au Fiery, autrement dit DC12 ou DC2000.

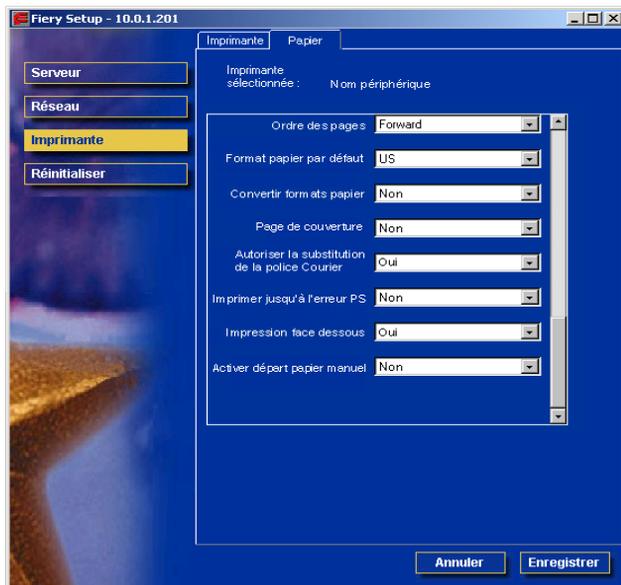
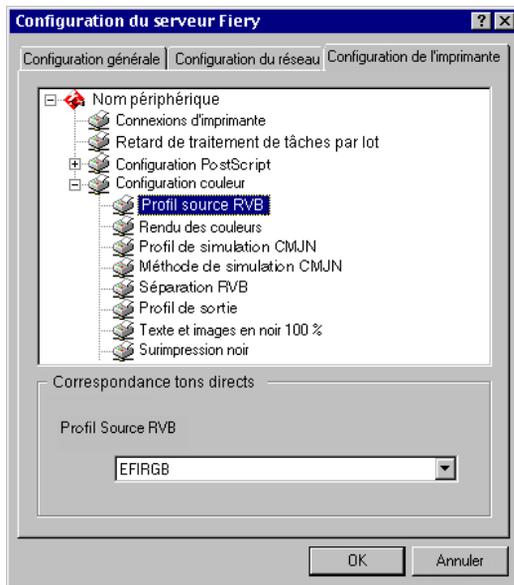
5

5-47 Options de configuration de l'imprimante

Fiery EX2000d



Fiery EX12



Profil source RVB (configuration locale uniquement) — Cette option permet de spécifier l'espace source RVB devant être appliqué aux données RVB.

Rendu des couleurs (configuration locale uniquement) — Cette option permet de spécifier le rendu des couleurs devant être appliqué aux données RVB.

Profil de simulation CMJN (configuration locale uniquement) — Cette option permet de spécifier la simulation devant être appliquée aux données CMJN.

Méthode de simulation CMJN (configuration locale uniquement) — Cette option permet de spécifier la méthode de simulation devant être utilisée.

Séparation RVB (configuration locale uniquement) — Cette option définit la manière dont le Fiery traite les tâches RVB. Sélectionnez Sortie pour les tâches RVB imprimées sur le périphérique final. Sélectionnez Simulation pour simuler un périphérique de sortie autre que celui sur lequel vous imprimez.

Profil de sortie (configuration locale uniquement) — Cette option permet de spécifier le profil de sortie pour l'impression. Vous pouvez créer des profils supplémentaires et les télécharger sur le Fiery, à l'aide des ColorWise Pro Tools.

Texte et images en noir 100 % (configuration locale uniquement) — Cette option permet d'optimiser le texte et les dessins au trait en noir. Elle réduit également la quantité d'encre utilisée pour les documents comportant des pages couleur et des pages noir et blanc.

Lorsqu'elle est activée, le texte et les graphismes noirs sont imprimés uniquement avec de l'encre noire. Si elle est désactivée, le texte et les graphismes noirs sont imprimés avec les quatre couleurs d'encre.

Surimpression noir (configuration locale uniquement) — Lorsque cette option est activée, le texte noir est superposé aux arrière-plans de couleur. Si elle est désactivée, le texte noir se mélange aux arrière-plans de couleur. En général, cette option doit être activée.

Correspondance tons directs (configuration locale uniquement) — Lorsque cette option est activée, le Fiery utilise une table de consultation interne pour imprimer la meilleure correspondance des couleurs PANTONE. Si elle est désactivée, les couleurs PANTONE sont imprimées à l'aide des valeurs CMJN définies dans les applications d'origine.

Configuration de groupes d'impression

L'administrateur du Fiery peut organiser les utilisateurs en groupes et autoriser les membres d'un groupe à n'imprimer uniquement s'ils utilisent un mot de passe. Cette méthode est appelée Groupes d'impression.

Cette section explique comment définir des groupes et des mots de passe. Pour plus d'informations sur l'activation de groupes d'impression, reportez-vous à la [page 4-14](#). Pour plus d'informations sur l'utilisation des groupes d'impression, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

REMARQUE : La fonction Groupes d'impression n'est pas prise en charge sous Windows 2000/XP.

REMARQUE : Pour modifier le nom de groupe ou le mot de passe de groupe pour une tâche déjà envoyée à partir du pilote d'impression, utilisez la Command WorkStation. Ces modifications ne sont pas possibles avec Fiery Spooler ou Fiery WebSpooler.

POUR DÉFINIR DES GROUPES D'IMPRESSION ET DES MOTS DE PASSE

1. Sélectionnez **Groupes d'impression** dans le menu **Serveur de la Command WorkStation**.
2. Cliquez sur **Créer**.
3. Dans le champ **Nom du groupe**, entrez un nom pour le groupe d'impression.
4. Dans le champ **Mot de passe**, entrez un mot de passe pour le groupe, puis entrez ce mot de passe une deuxième fois dans le champ **Vérifier mot de passe**.
5. Cliquez sur **Ajouter** pour déplacer le nouveau groupe dans la fenêtre.

POUR MODIFIER LES GROUPES D'IMPRESSION ET LES MOTS DE PASSE

1. Sélectionnez **Groupes d'impression** dans le menu **Serveur de la Command WorkStation**.
2. Sélectionnez le nom du groupe d'impression dans la boîte de dialogue **Définition des groupes d'impression** et cliquez sur **Modifier**.
3. Effectuez les modifications souhaitées.
4. Cliquez sur **OK**.

POUR SUPPRIMER DES GROUPES D'IMPRESSION ET DES MOTS DE PASSE

1. Sélectionnez **Groupes d'impression** dans le menu **Serveur de la Command WorkStation**.
2. Sélectionnez le nom du groupe d'impression dans la boîte de dialogue **Définition des groupes d'impression** et cliquez sur **Supprimer**.
3. Cliquez sur **OK**.

Fin de la configuration

Une fois les options de configuration définies, cliquez sur OK et fermez la boîte de dialogue de configuration. Vous êtes invité à redémarrer le Fiery pour que les nouveaux paramètres prennent effet. Vous pouvez redémarrer immédiatement ou plus tard. Si la Command WorkStation fonctionne, la connexion au Fiery est perdue et vous devez vous reconnecter après le redémarrage du serveur.

Si vous avez modifié la configuration du réseau ou d'autres paramètres affectant Windows NT 4.0 Workstation, vous devez redémarrer le poste de travail pour que ces modifications prennent effet.

Après avoir terminé la configuration et redémarré le Fiery pour la première fois, installez sur les postes de travail distants les logiciels utilisateur nécessaires à l'impression, comme il est décrit dans le *Guide d'installation des logiciels utilisateur*. Pour vérifier la connexion réseau ainsi que la configuration, imprimez une page de test à partir d'un poste de travail distant.

Impression de la page de configuration

La page de configuration répertorie tous les paramètres actifs pour la configuration actuelle. Quand vous avez terminé la configuration, imprimez cette page pour vérifier les paramètres définis.

Les autres pages imprimables depuis la Command WorkStation sont la page de test, le journal des tâches, les nuanciers et les listes des polices. Pour plus d'informations sur les pages du Fiery, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

POUR IMPRIMER LA PAGE DE CONFIGURATION

1. **Au niveau de la Command WorkStation, choisissez Imprimer pages dans le menu Fichier.**
2. **Cliquez sur Configuration.**
3. **Cliquez sur Imprimer.**

Placez la page de configuration près du serveur pour pouvoir la consulter rapidement. Les utilisateurs doivent connaître les informations contenues sur cette page, par exemple les paramètres par défaut actuels de l'imprimante.

Chapitre 6 : Configuration des Fiery WebTools

Les Fiery WebTools vous permettent de gérer votre Fiery à distance sur Internet ou sur votre Intranet. Le Fiery possède sa propre page d'accueil qui vous permet de sélectionner de nombreuses fonctions parmi lesquelles Statut, WebSetup, WebSpooler, WebLink, Installation, WebScan (Fiery EX12 uniquement) et WebDownloader.

Pour plus d'informations sur l'utilisation des Fiery WebTools, reportez-vous au *Guide de l'impression*.

Configuration du Fiery et des clients des Fiery WebTools

Les Fiery WebTools permettent d'accéder à de nombreuses fonctions du Fiery via Internet (ou Intranet), et offrent une plus grande souplesse de gestion à distance. Vous pouvez accéder aux Fiery WebTools à partir d'un ordinateur Windows ou Mac OS.

POUR CONFIGURER LES FIERY WEBTOOLS SUR LE FIERY

1. Dans la configuration du réseau du Fiery, activez TCP/IP.
2. Définissez une adresse IP valide pour le Fiery, puis définissez le masque de sous-réseau. Définissez une passerelle, si nécessaire.
3. Activez les services Web.
4. Dans la configuration de l'imprimante du Fiery, vérifiez que la Queue Impression est publiée.

POUR CONFIGURER LES FIERY WEBTOOLS SUR UN ORDINATEUR

1. Activez le réseau TCP/IP.
2. Définissez une adresse IP unique et valide pour le poste de travail, puis définissez le masque de sous-réseau et une adresse passerelle, le cas échéant.
3. Installez un navigateur Internet prenant en charge les cadres et le langage Java.

Vérifiez que Java est activé. Pour plus d'informations sur les navigateurs pris en charge et les contraintes des Fiery WebTools, reportez-vous au *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

POUR ACCÉDER AUX FIERY WEBTOOLS

1. Lancez le navigateur Internet.
2. Entrez l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery.
3. Appuyez sur la touche Entrée.
La page d'accueil du Fiery s'affiche.
4. Cliquez sur le nom d'un WebTool.
5. Cliquez sur Configurer pour activer des WebTools spécifiques pour les utilisateurs.

Configuration des Fiery WebTools

Afin que les utilisateurs du réseau puissent accéder aux Fiery WebTools et les utiliser, vous devez définir un certain nombre d'options pour le Fiery dans la configuration du réseau et la configuration de l'imprimante. Vous devez également préparer chaque poste de travail utilisateur pour lui permettre de communiquer avec le Fiery via Internet ou votre Intranet.

Pour plus d'informations sur la configuration réseau, reportez-vous au [chapitre 2](#).

POUR CONFIGURER LES FIERY WEBTOOLS SUR LE FIERY

1. Sélectionnez Oui pour l'option Activer Ethernet dans Config réseau>Config port>Configuration port Ethernet.
2. Sélectionnez Oui pour l'option Activer TCP/IP pour Ethernet dans Config réseau>Config TCP/IP Ethernet.
3. Sélectionnez Oui pour l'option Activer services Web dans Config réseau >Config services réseau>Config services Web.
4. Quittez la configuration du réseau et cliquez sur OK pour enregistrer les modifications.
5. Quittez la configuration de l'imprimante et cliquez sur OK pour enregistrer les modifications.

6

Définition de la destination de WebLink

Vous pouvez modifier la destination de WebLink prédéfinie à condition de disposer du mot de passe Administrateur, s'il existe.

POUR MODIFIER LA DESTINATION WEBLINK

1. Lancez le navigateur Internet.
2. Entrez l'adresse IP ou le nom DNS du Fiery.
La page d'accueil du Fiery s'affiche.
3. Saisissez le mot de passe administrateur, s'il existe, puis cliquez sur OK.
4. Appuyez sur la touche Control (Mac OS) ou Ctrl (Windows) tout en cliquant sur WebLink.
La boîte de dialogue Update WebLink s'affiche.
5. Entrez la nouvelle adresse (URL) WebLink et cliquez sur OK.

Chapitre 7 Administration du Fiery

Ce chapitre donne des conseils pour la gestion de l'impression sur le Fiery.

Fonctions de l'administrateur

Les fonctions d'administration accompagnent les logiciels utilisateur et sont intégrées au Fiery lui-même. Le tableau ci-dessous vous indique dans quel manuel vous pouvez obtenir plus d'informations à ce sujet (les numéros de pages sont ceux du présent manuel).

Pour ces opérations	Et ces actions	Voir
Configuration des serveurs de réseau	Configuration des serveurs afin de gérer et de partager les services d'impression.	Le présent manuel
Connexion et configuration du Fiery	Connexion et configuration du Fiery.	Le présent manuel
	Configuration du Fiery pour permettre aux utilisateurs d'accéder aux Fiery WebTools.	Le présent manuel <i>Notes de mise à jour</i>
Configuration de l'environnement d'impression	Configuration des valeurs d'imprimante par défaut, y compris les modes, la restitution, la gestion du format papier et le traitement des erreurs.	Options du menu Config imprimante, pages 4-46 et 5-40 Options du menu Configuration PS, pages 4-48 et 5-42 <i>Guide de la couleur</i> <i>Guide d'impression</i>
Configuration de l'environnement des tâches	Publication de la connexion Direct, de la queue Impression ou de la queue Attente pour les utilisateurs de diverses plates-formes.	Options du menu Config imprimante, chapitre 2, pages 4-46 et 5-40
Protection de l'intégrité des tâches, maintien de la cohésion des paramètres du Fiery	Définition du mot de passe Administrateur.	Mots de passe, page 7-3 chapitre 3

Pour ces opérations	Et ces actions	Voir
Configuration de tous les nouveaux utilisateurs	Configuration de l'impression, y compris installation des pilotes d'imprimante PostScript et des fichiers PPD pour l'imprimante. Installation du logiciel utilisateur en option. Installation des pages de référence couleur (échantillons CMJN, Référence PANTONE, page d'échantillons couleur). Accès des utilisateurs aux Fiery WebTools.	Le présent manuel <i>Notes de mise à jour</i>
Préparation des utilisateurs à l'impression	Impression sur le Fiery. Configuration des options spécifiques aux tâches. Utilisation des utilitaires Fiery.	<i>Guide d'impression</i> <i>Guide de gestion des tâches</i>
Contrôle du flux des tâches	Utilisation des Fiery WebTools, de la Command WorkStation et des utilitaires Fiery pour gérer la priorité des tâches, suivre celles qui sont en cours, en annuler, en imprimer à partir de la queue Attente, en réimprimer à partir des queues Imprimé et Attente.	<i>Guide d'impression</i> <i>Guide de gestion des tâches</i> <i>Notes de mise à jour</i>
Comptabilisation des tâches	Visualisation, impression et exportation du journal des tâches ; notes utilisateur. Configuration de l'impression et de l'effacement automatiques du journal des tâches.	<i>Guide de gestion des tâches</i> page 5-6
Gestion de la couleur	Impression avec simulations CMJN. Impression d'échantillons couleur et de pages d'échantillons. Installation de profils couleur.	<i>Guide de la couleur</i> <i>Guide d'installation du logiciel utilisateur</i>
Maintenance des performances optimales du Fiery	Conseils. Effacement des tâches et des queues.	page 7-11, voir aussi <i>Guide de gestion des tâches</i>
Dépannage	Résolution d'un problème lié à la configuration du Fiery.	annexe B

Définition des mots de passe

Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe Administrateur du Fiery. Tout utilisateur possédant le mot de passe Administrateur peut modifier les options de configuration et contrôler le flux et l'ordre des tâches, à l'aide des outils de gestion des tâches.

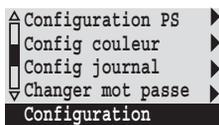
Lorsque le Fiery est installé, aucun mot de passe n'est spécifié. Si vous ne créez pas de mot de passe Administrateur, les utilisateurs n'ont pas besoin d'en entrer un pour modifier la configuration ou utiliser les fonctions d'administration des outils de gestion des tâches. Lorsqu'un mot de passe Administrateur a été créé, vous devez le saisir si vous choisissez d'exécuter la configuration. Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner les caractères et les flèches Droite et Gauche pour vous déplacer parmi eux (reportez-vous à la section « [Types d'écrans de configuration](#) », à la page 4-11).

Mots de passe depuis le panneau de commande

Pour plus d'informations sur les droits d'accès Administrateur, reportez-vous à la [page 3-3](#). Pour plus d'informations sur le contrôle des tâches à l'aide des outils de gestion des tâches, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

REMARQUE : Le mot de passe Opérateur ne peut être défini et modifié que depuis Fiery WebSetup, la configuration locale ou la Command WorkStation.

POUR CHANGER LE MOT DE PASSE DU FIERY



1. **Faites défiler le menu principal Configuration et choisissez Changer mot de passe.**
2. **Saisissez et confirmez le mot de passe en suivant la procédure indiquée ci-dessous.**

Nouveau mot de passe

Utilisez les touches Haut/Bas pour sélectionner les caractères et les flèches Droite et Gauche pour vous déplacer parmi eux. Saisissez les caractères de gauche à droite, car la flèche gauche fait également office de touche d'effacement. Le mot de passe peut être une combinaison alphanumérique quelconque de 19 caractères au maximum. Choisissez OK une fois l'opération terminée. N'oubliez pas de noter votre mot de passe.

REMARQUE : Le seul moyen de supprimer un mot de passe dont vous ne vous souvenez pas est de réinstaller le logiciel système.

Vérifier nouveau mot de passe

Ressaisissez le nouveau mot de passe exactement comme la première fois. En cas d'erreur, un message vous invite à vous recommencer la saisie. Le nouveau mot de passe prend effet après avoir enregistré les modifications et redémarré le Fiery.

Mots de passe

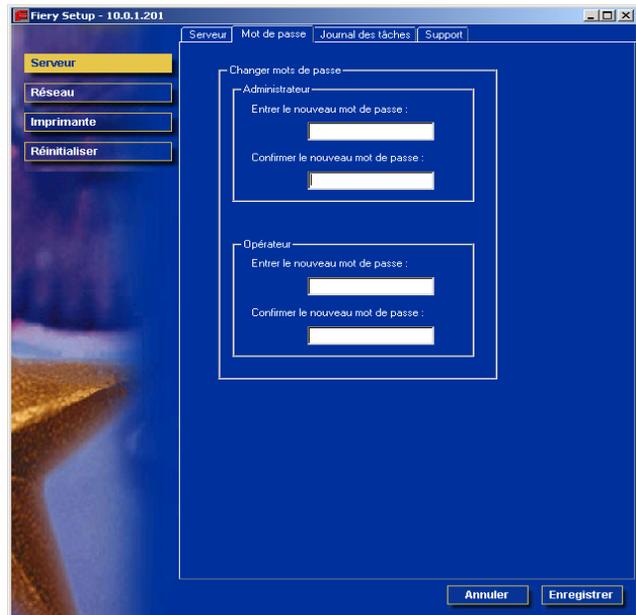
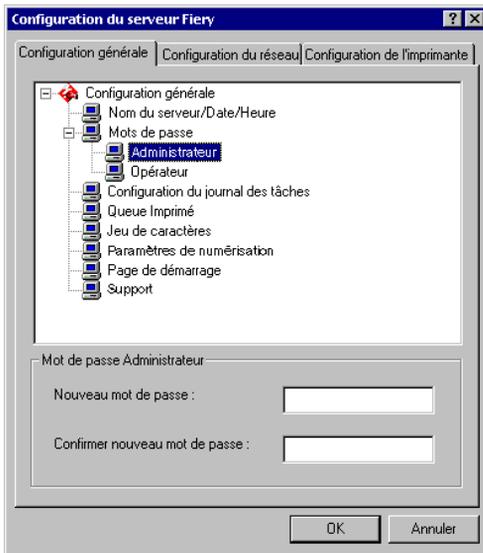
Vous pouvez définir, modifier et supprimer les mots de passe du Fiery. Ces mots de passe, spécifiques au serveur, ont une utilisation différente des mots de passe Administrateur et Opérateur de Windows NT. Notez bien les différents mots de passe que vous avez définis.

Administrateur — Contrôle l'accès à la configuration ; les droits d'accès de l'Administrateur comprennent également ceux de l'Opérateur.

Opérateur — Contrôle l'accès aux fonctions de gestion des tâches via les outils de gestion des tâches.

REMARQUE : Pour plus d'informations sur les mots de passe Fiery et sur droits d'accès correspondants, reportez-vous à la [page 3-3](#)

Par défaut, *aucun* mot de passe n'est défini. Si vous n'en définissez pas, les utilisateurs auront libre accès à des fonctions importantes, comme la configuration (et la définition des mots de passe) et la gestion du serveur. Il est *fortement conseillé* de définir au moins un mot de passe Administrateur afin de protéger le Fiery contre les modifications non autorisées de la configuration.



POUR DÉFINIR OU MODIFIER UN MOT DE PASSE

1. Sélectionnez le mot de passe à modifier.
2. Tapez-le dans les champs Entrer nouveau mot de passe et Confirmer nouveau mot de passe.

Respectez les majuscules et les minuscules. Les mots de passe peuvent se composer de n'importe quelle combinaison de chiffres et de lettres et ne doivent pas dépasser 19 caractères. Vous devez entrer le mot de passe *exactement* de la même manière les deux fois. Le nouveau mot de passe reste en vigueur jusqu'à la prochaine modification.

POUR SUPPRIMER UN MOT DE PASSE

1. **Sélectionnez le mot de passe à supprimer.**
2. **Supprimez les astérisques (*) dans les champs Entrer nouveau mot de passe et Confirmer nouveau mot de passe.**

Si vous ne vous souvenez plus du mot de passe Administrateur, prenez contact avec le service après-vente agréé en vue de réinstaller le logiciel système du Fiery. Cela permettra d'effacer le mot de passe Administrateur et d'en définir un nouveau.

Effacement du Fiery

Cette option vous permet d'effacer, à partir du Fiery, toutes les tâches d'impression des queues du Fiery (Impression, Attente et Imprimé). Les tâches peuvent également être effacées, individuellement ou par groupe, à partir des outils de gestion des tâches. Cette option efface également toutes les tâches archivées sur le disque dur du Fiery, l'index des tâches archivées, ainsi que toutes les maquettes FreeForm™ et leur index.

Pour effacer le Fiery, faites défiler le menu Fonctions pour choisir Effacer serveur. Il vous est demandé de confirmer. Lorsqu'un mot de passe Administrateur a été créé, vous devez le saisir.

REMARQUE : Pour effacer le Fiery sans utiliser le mot de passe Administrateur, vous devez vous connecter à Windows NT en tant qu'Administrateur et choisir Effacer serveur soit dans le menu de la FieryBar, soit dans le menu Serveur de la Command WorkStation.

Restauration des valeurs d'usine du Fiery

Si le logiciel système du Fiery est installé pour la première fois, une copie de sauvegarde est effectuée automatiquement. Si l'option Interface contrôleur avancée du Fiery a été installée, la sauvegarde inclut également le système d'exploitation Windows NT. Vous pouvez restaurer le système à partir de cette sauvegarde sans devoir le recharger à partir des CD.

Toutes les données des tâches sont effacées pendant la restauration. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Effacement du Fiery](#) », à la page 7-6. Vous devez recommencer la configuration car le Fiery est restauré avec les valeurs par défaut.

POUR RESTAURER LE FIERY

1. **Assurez-vous que le Fiery est au repos.**
2. **Appuyez sur Menu et sélectionnez Arrêter.**
3. **Sélectionnez Redémarrer système.**
4. **Appuyez immédiatement sur la touche de sélection de ligne du haut et maintenez-la enfoncée jusqu'à la fin du diagnostic.**

Pour l'emplacement de la touche de sélection de ligne, reportez-vous à la section « [Panneau de commande du Fiery](#) », à la page 4-2. Pendant le redémarrage, une barre de progression indique l'avancement du diagnostic.

5. **Sélectionnez Récup après sauvgd.**

Gestion des Carnets d'adresses

La fonction Services E-mail permet à l'administrateur d'importer une liste d'adresses e-mail sur le Fiery. Cette opération est effectuée en envoyant des messages au Fiery sous forme d'e-mail.

REMARQUE : Les messages e-mail ne peuvent être envoyés que depuis un compte administrateur.

Le Fiery prend en charge les carnets d'adresses suivants :

- **Carnet d'adresses utilisateur** — Carnet d'adresses générique utilisé principalement pour la lecture des e-mails. Il est utilisé uniquement pour le courrier sortant.
- **Carnet d'adresses administrateur** — Contient les utilisateurs possédant un accès administrateur. Cet accès permet de modifier le carnet d'adresses, d'obtenir le carnet d'adresses en cours sur le Fiery et d'annuler ou de connaître le statut de toute tâche d'impression.
- **Carnet d'adresses Impression** — Contient les utilisateurs possédant un accès Impression. Seuls les utilisateurs dont les adresses e-mail figurent dans le carnet d'adresses Impression sont autorisés à soumettre des tâches via e-mail au Fiery. Les utilisateurs non autorisés reçoivent une réponse e-mail signifiant que leur tâche n'a pas été acceptée en impression par le Fiery.

Les services E-mail permettent également à l'administrateur de remplacer le carnet d'adresses, d'ajouter de nouvelles adresses, d'en supprimer et de récupérer les adresses en cours sur le Fiery.

Si une tâche d'impression est soumise via e-mail, le Fiery vérifie tout d'abord le carnet d'adresses Impression. Si l'adresse e-mail de l'utilisateur ne correspond à aucune entrée de ce carnet d'adresses, la tâche ne sera pas imprimée. L'utilisateur recevra un e-mail signifiant que sa tâche n'a pas été acceptée.

Le caractère joker « * » par défaut est stocké dans le carnet d'adresses Impression. Il permet à tous les utilisateurs d'imprimer sur le Fiery jusqu'à ce que l'administrateur ajoute la première entrée au carnet d'adresses Impression.

L'administrateur peut gérer les carnets d'adresses en envoyant un e-mail au Fiery avec des codes de commande dans les champs objet et message. Le Fiery répond par e-mail à ces commandes en donnant des informations pour chaque demande. Consultez le tableau ci-dessous pour gérer les carnets d'adresses.

Tâche	Champ objet administrateur	Champ message administrateur	Champ objet de la réponse e-mail du Fiery	Champ message de la réponse e-mail du Fiery
Récupération d'un carnet d'adresses particulier.	#GetAddressBook <nom du carnet d'adresses>		AddressBook <nom du carnet d'adresses>	Liste des adresses figurant dans le carnet d'adresses spécifié.
Ajout d'une adresse à un carnet d'adresses	#AddAddressTo <nom du carnet d'adresses>	nom@domaine ou « nom » <nom@domaine>	Added to AddressBook <nom du carnet d'adresses>	Liste des adresses ajoutées au carnet d'adresses. Le Fiery indique également les adresses qui n'ont pas pu être ajoutées et en donne la raison.
Effacement d'un carnet d'adresses	#ClearAddressBook <nom du carnet d'adresses>		Address Book <nom du carnet d'adresses> cleared ou Address Book <nom du carnet d'adresses> not cleared	Si le carnet d'adresses n'a pas été effacé, le motif est indiqué.
Effacement d'une adresse dans un carnet d'adresses	#DeleteAddressFrom <nom du carnet d'adresses>	nom@domaine ou « nom affiché » <nom@domaine>	Removed from Address Book <nom du carnet d'adresses>	Deleted Address 1 Deleted Address 2 Le Fiery indique également les adresses qui n'ont pas pu être supprimées et en donne la raison.
Aide des services du Fiery	#Help		FW: Help	Dépannage de la syntaxe e-mail.

Impression d'une page de configuration à partir du panneau de commande

La page de configuration répertorie toutes les options définies lors de la configuration. Quand vous avez terminé la configuration, imprimez cette page pour vérifier les paramètres définis. Cette page peut également être imprimée depuis la Command WorkStation (pour plus d'informations, reportez-vous à la [page 5-51](#)).

Une fois les modifications terminées, lorsque vous choisissez Quitter config, le Fiery redémarre. Cela lui permet de reconnaître les nouveaux paramètres et de les afficher sur la page de configuration. Laissez le Fiery redémarrer et revenir au repos avant d'imprimer la page de configuration. Le redémarrage est nécessaire si vous avez choisi DHCP, BOOTP ou RARP comme protocole pour obtenir automatiquement l'adresse IP du Fiery.

Placez la page de configuration près du serveur pour pouvoir la consulter rapidement. Les utilisateurs doivent connaître les informations contenues sur cette page, par exemple les paramètres par défaut actuels de l'imprimante.

Les autres pages imprimables depuis le panneau de commande du Fiery ou depuis la Command WorkStation comprennent la page de test, la liste des polices, le journal des tâches, les menus et les nuanciers PANTONE, CMJ et RVB. Pour plus d'informations sur ces pages, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

POUR IMPRIMER LA PAGE DE CONFIGURATION

1. **Appuyez sur la touche Menu du panneau de commande pour accéder au menu Fonctions.**
2. **Choisissez Imprimer pages.**
3. **Sélectionnez Configuration.**

Maintenance des performances optimales du Fiery

Le Fiery ne nécessite aucune maintenance. En dehors de l'entretien du copieur/imprimante et du réapprovisionnement des consommables, ces quelques conseils vous permettront d'améliorer les performances globales de votre système :

- **Utilisez vos connexions réseau de la meilleure façon possible**

Ne publiez que les connexions qui seront utilisées ; le Fiery contrôle régulièrement toutes les connexions publiées, même si elles sont inactives. Faites correspondre le délai d'interrogation sous NetWare et le nombre de queues ou de connexions aux besoins en impression.

Imprimez une page de configuration afin de vérifier les connexions publiées. Éliminez celles qui ne sont pas utilisées. Vous pourrez facilement les rétablir si cela s'avère nécessaire.

- **Faites en sorte que les tâches les moins urgentes soient traitées au moment où l'impression ou le trafic du réseau sont moins importants**

Les tâches d'impression récurrentes ou les tâches qui ne sont pas urgentes peuvent être imprimées sur la queue Attente. L'administrateur ou un utilisateur des outils de gestion des tâches possédant les droits d'accès Opérateur peut déplacer (ou copier) toutes les tâches de la queue Attente sur la queue Impression en vue de leur impression.

- **Réduisez les communications bidirectionnelles inutiles**

Un grand nombre d'utilisateurs, exécutant les utilitaires Fiery et effectuant fréquemment des mises à jour, peut avoir un effet important sur les performances du Fiery.

- **Assurez-vous que vous disposez de suffisamment d'espace disque sur le Fiery**

Vérifiez régulièrement la liste des tâches mises en attente et le nombre de tâches conservées dans la queue Imprimé.

L'administrateur peut imprimer ou supprimer celles qui ont été imprimées ou qui sont en attente. Pensez à imprimer ou à retirer les tâches inactives. Si l'espace disque du Fiery est fréquemment insuffisant, vous pouvez désactiver la queue Imprimé (dans le menu de configuration du serveur) et choisir de ne pas publier la queue Attente (dans le menu de configuration de l'imprimante).

Pour déplacer ou retirer les tâches placées dans les queues, utilisez les outils de gestion des tâches. Lorsque vous libérez de l'espace disque en effaçant les tâches inactives, les nouvelles tâches sont spoulées et imprimées plus rapidement.

Démarrage et arrêt du Fiery

En règle générale, vous pouvez laisser le Fiery sous tension en permanence. Cette section décrit la procédure d'arrêt et de redémarrage du Fiery en cas de besoin.

Démarrage du Fiery

Pour démarrer le Fiery, mettez l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de celui-ci sur la position Marche. Si le copieur est également hors tension, mettez le sous tension avant le Fiery.



Des messages de diagnostic s'affichent sur le panneau de commande du Fiery. Si un diagnostic échoue, des informations complémentaires et des instructions s'affichent. En cas de problème pendant l'exécution des diagnostics sur le Fiery, contactez le S.A.V. Le Fiery poursuit son démarrage et affiche le message Au repos lorsqu'il est prêt à recevoir des données.

REMARQUE : Lorsqu'un mot de passe Administrateur a été créé, vous devez le saisir pour accéder au menu de configuration.

Si vous appuyez sur une touche, les options suivantes s'affichent.

Sélectionnez	Pour
Quitter config	Quitter les menus de configuration ; le Fiery redémarre.
Config serveur	Accéder aux menus de configuration du serveur.
Config réseau	Accéder aux menus de configuration du réseau.
Config imprimante	Accéder aux menus de configuration de l'imprimante.
Configuration PS	Accéder au menu de configuration PostScript.
Config couleur	Accéder au menu de configuration couleur.
Config journal	Accéder au menu de configuration du journal des tâches.
Changer mot de passe	Changer le mot de passe Administrateur.

Redémarrage du Fiery

Pour redémarrer le Fiery, procédez comme suit au lieu d'utiliser l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de celui-ci.

POUR REDÉMARRER LE FIERY

- 1. Assurez-vous que le Fiery n'est pas en train de recevoir, de traiter ou d'imprimer une tâche.**
Assurez-vous que le message de statut sur le panneau de commande est Au repos.
- 2. Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions.**
- 3. Utilisez la touche Bas pour atteindre le dernier écran, puis choisissez Arrêter.**
- 4. Utilisez la touche de sélection de ligne pour sélectionner Redémarrer serveur.**

Arrêt du Fiery

Il peut être nécessaire d'arrêter le Fiery pour l'entretien. Dans ce cas, les polices téléchargées sur le disque dur ne sont pas effacées. Les tâches d'impression se trouvant dans les queues Attente et Imprimé, ainsi que celles qui ont été traitées mais pas imprimées, ne sont pas effacées et restent disponibles pour l'impression lors du redémarrage du Fiery.

POUR ARRÊTER LE FIERY

1. **Assurez-vous que le Fiery n'est pas en train de recevoir, de traiter ou d'imprimer une tâche.**

Assurez-vous que le message de statut sur le panneau de commande est Au repos. Si une tâche vient d'être traitée ou imprimée, attendez au moins cinq secondes après l'affichage du message Au repos sur le panneau de commande avant de poursuivre.

REMARQUE : Si une tâche de la queue Impression est en cours de traitement, le traitement et l'impression reprendront après le redémarrage du Fiery ; si une tâche envoyée à la connexion Direct est en cours de traitement, le traitement ou l'impression sera interrompu.

2. **Appuyez sur la touche Menu pour afficher le menu Fonctions.**
3. **Utilisez la touche Bas pour atteindre le dernier écran, puis choisissez Arrêter.**
4. **Utilisez la touche de sélection de ligne pour sélectionner Arrêter système.**

Lorsque l'écran affiche « Vous pouvez arrêter le serveur en toute sécurité. », passez à l'étape suivante.

5. **Mettez le Fiery hors tension en mettant l'interrupteur d'alimentation à l'arrière de celui-ci sur la position Arrêt.**

REMARQUE : Lorsque le Fiery est hors tension, mettez le copieur hors tension à son tour.



Annexe A : Option réseau Token Ring

L'architecture Token Ring est une alternative à l'architecture Ethernet pour les réseaux. Elle est peu sujette aux défaillances et est fréquemment utilisée dans les installations sur lesquelles le trafic est important.

Les réseaux Token Ring fonctionnent selon le principe du passage d'un jeton (token) autour d'un anneau (ring) électronique. Le jeton est un paquet de données qui circule d'un nœud de réseau à l'autre, contrôlant l'accès au réseau. Dans la pratique, chaque poste de travail est relié à un port sur un ou plusieurs MAU (*media attachment unit*, ou unité de connexion de support) qui servent de concentrateurs pour la connexion en anneau.

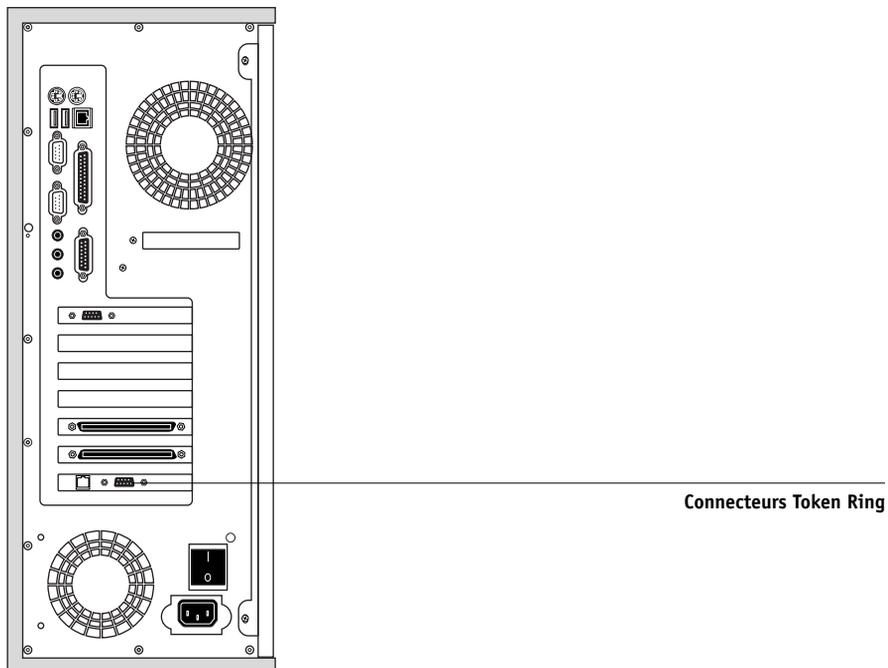
Cette annexe présente l'option Token Ring, ainsi que la connexion du câblage correspondant, et vous renvoie aux passages appropriés concernant la configuration requise pour imprimer sur le Fiery.

Option Token Ring du Fiery

Le Fiery prend en charge les réseaux Token Ring avec les protocoles IPX et TCP/IP. Pour utiliser le Fiery avec un réseau Token Ring, une carte d'interface réseau Token Ring Electronics For Imaging doit être installée. Vous pouvez utiliser un câble à paire torsadée blindé (STP) ou non blindé (UTP).

Connexion du matériel Token Ring

Le centre technique chargé de l'installation du Fiery installe en général l'option Token Ring en même temps et configure le Fiery pour permettre l'impression.

Vue arrière du Fiery lorsque l'option Token Ring est installée

Mettez le Fiery hors tension avant de le connecter à un périphérique réseau, quel qu'il soit.

REMARQUE : N'effectuez pas de connexion sur les deux connecteurs Token Ring à la fois.

POUR CONNECTER UN CÂBLE AU FIERY

1. **Mettez le Fiery hors tension.**
2. **Branchez le câble MAU Token Ring sur la carte Token Ring du Fiery.**

Configurez le serveur NetWare, Windows NT ou UNIX pour l'impression sur le Fiery (reportez-vous aux deux sections qui suivent), puis reportez-vous à la [page 4-1](#) pour configurer le Fiery.

Installations IPX/SPX

Si votre réseau utilise les protocoles IPX/SPX avec Token Ring, configurez au moins une imprimante, un serveur d'impression Fiery et une file d'impression Fiery sur le serveur NetWare, comme cela est décrit à la section « [Configuration d'un serveur NetWare 4.x pour l'impression](#) », à la page 2-10. Vous pouvez configurer huit serveurs de bindery et une connexion à une arborescence NDS pour le Fiery. Ce total est le même, que le Fiery soit connecté via Token Ring, Ethernet ou les deux. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Etablissement d'une connexion NDS](#) », à la page 2-12.

Installations TCP/IP

Si votre réseau utilise les protocoles TCP/IP avec Token Ring, configurez au moins une imprimante et une file pour le Fiery sur un serveur Windows NT (reportez-vous à la section « [Configuration d'un serveur Windows NT 4.0 pour la communication avec le Fiery](#) », à la page 2-3), ou sur un serveur UNIX (reportez-vous à la section « [Configuration du Fiery sur des réseaux TCP/IP](#) », à la page 2-20).

Configuration Token Ring sur le Fiery

Le menu Config Token Ring du panneau de commande est similaire au menu Config Ethernet. Dans Config réseau, exécutez successivement Config port, Config protocole et Config services. Les configurations nécessaires sont décrites dans le tableau de la page 4-17.

REMARQUE : Branchez le câble Token Ring avant d'exécuter le menu Config réseau du Fiery de sorte que la carte Token Ring puisse se configurer automatiquement et correctement.

Configuration des clients NetWare Windows

La configuration des postes client est la même que pour les clients IPX sur Ethernet. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « [Configuration des clients NetWare Windows pour l'impression](#) », à la page 2-13.

Annexe B : Dépannage

Ce chapitre donne des conseils de dépannage.

Dépannage du Fiery

Les diagnostics de démarrage sont décrits dans le *Guide d'installation et de maintenance* destiné aux techniciens du service après-vente. Contactez votre S.A.V. agréé si vous obtenez au démarrage un message d'erreur sur la Command WorkStation ou si le Fiery n'atteint pas le statut Au repos.

Dépannage pendant la configuration depuis le panneau de commande

Cette section explique certains messages d'erreur et d'avertissement qui peuvent s'afficher pendant la configuration et qui ne sont pas forcément explicites.

Messages du menu Config réseau

Après cet écran de configuration	Ce message	Signifie
Activer AppleTalk (Config réseau>Config protocole>Config AppleTalk)	Zone AppleTalk introuvable.	Le câble réseau Ethernet n'est pas relié au connecteur du Fiery ou n'est pas connecté au concentrateur ni ou au réseau. Si votre réseau AppleTalk contient des zones et que vous souhaitez spécifier une zone pour le Fiery, vous devez connecter le câble réseau au Fiery avant d'exécuter le menu Config AppleTalk. Ce message peut également signifier que le réseau AppleTalk ne possède pas de zones. Celles-ci ne sont pas nécessaires pour l'impression sur le Fiery. Appuyez sur OK pour continuer.
Config protocole ou Config service (Config réseau)	Activer d'abord un port réseau.	Avant d'exécuter Config protocole ou Config service, vous devez activer au moins un port réseau (Ethernet ou Token Ring) dans Config port.

Après cet écran de configuration	Ce message	Signifie
Sélect. types trame (Config réseau>Config protocole>Config IPX/SPX)	Taille de trame incorrecte.	Le concentrateur du réseau n'est pas relié à une machine Novell au moment où le Fiery essaie d'y accéder.
	Attention ! Numéro IPX égale zéro.	Il n'y a pas d'autre machine IPX sur le réseau, ou le concentrateur n'est pas relié au réseau au moment où le Fiery essaie d'y accéder. Dans ce cas, le réseau prend par défaut le numéro zéro.
	Erreur matériel Token Ring. Matériel Token Ring non installé ou non fonctionnel.	Le Fiery recherche le matériel Token Ring. Cette erreur indique que certains composants ne sont pas installés, sont mal installés ou ne sont pas installés sur le bon périphérique. Une carte Token Ring non prise en charge est peut être utilisée. Contactez votre technicien S.A.V. agréé.
Config Token Ring	Détec. auto vitesse anneau impossible. Pas de périphérique.	Le Fiery tente de détecter la vitesse d'anneau, mais c'est la seule machine sur le réseau Token Ring. Vous devez connecter une autre machine au réseau Token Ring, avant de connecter le Fiery.
Activer NDS (Config réseau>Config service>Config PServer > Config NDS)	Aucune arborescence NDS n'a été trouvée.	Aucune arborescence NDS n'a été trouvée dans le réseau Novell. Vérifiez que les types de trame du Fiery ont été correctement configurés.

Après cet écran de configuration	Ce message	Signifie
Choisir arborescence NDS (Config réseau>Config service>Config PServer>Config NDS)	Une nouvelle arborescence NDS suppr. la config bindery!!	<p>Vous avez déjà connecté le Fiery à une autre arborescence NDS. NetWise ne prend en charge qu'une seule arborescence NDS à la fois. Pour éviter tout risque de conflit avec la connexion à une arborescence existante (par exemple une connexion effectuée via un serveur NetWare 4.x en mode d'émulation), tous les paramètres de bindery seront supprimés.</p> <p>Si vous choisissez OK et répondez Oui au message qui suit (Supp. config bindery et continuer ?), les paramètres de bindery seront supprimés et devront être à nouveau entrés dans le menu Config bindery.</p> <p>Pour éviter cela, appuyez sur la touche Menu ou choisissez OK et répondez Non au message qui suit (Supp. config bindery et continuer ?).</p> <p>Recommencez la configuration NDS sans modifier l'arborescence NDS ou revenez au menu Config bindery pour revoir les paramètres correspondants.</p>
Ecran de recherche dans l'arborescence NDS (Config réseau>Config service>Config PServer>Config NDS)	___ est vide.	Le conteneur choisi ne contient aucun sous-conteneur ou objet relevant du mode de navigation courant.
Config bindery (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Pour utiliser NDS, configurer NDS avant la bindery.	Aucune configuration NDS n'a été trouvée. Ce message apparaît si votre réseau comprend à la fois des serveurs NDS et des serveurs de bindery et vous rappelle qu'il faut commencer par la configuration NDS.
Choisir serveur-f Depuis la liste (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Erreur. Impossible d'ouvrir connexion bind. avec serv NDS.	Sélectionnez ce serveur dans Config NDS ou désactivez NDS et sélectionnez-le via la bindery.
	Serveur de fichiers NetWare introuvable.	<p>Aucun serveur de fichiers n'a été trouvé lorsque le Fiery a interrogé le réseau afin de créer une liste des serveurs connectés ou de tous les serveurs.</p> <p>Vérifiez la connexion des câbles et assurez-vous que le serveur NetWare est sous tension.</p>

Après cet écran de configuration	Ce message	Signifie
Entrer 1ères lettres du nom du serveur (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Serveur introuvable. Réessayez?	Aucun serveur de fichiers n'a été trouvé avec ces lettres lorsque le Fiery a interrogé le réseau. Vérifiez le nom du serveur de fichiers NetWare et la connexion des câbles et assurez-vous que le serveur NetWare est sous tension.
Voir liste serveurs, Modifier connexion (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Aucun serveur-f n'a été sélectionné.	Aucun serveur de fichiers n'a été ajouté dans le menu Config bindery.
Ajouter serveur-f (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Plus de connexion. Enlever serveur?	Le nombre maximal de serveurs de fichiers de bindery, qui est de huit, a été atteint. Vous pouvez déconnecter l'un des serveurs pour en ajouter un nouveau.
Ajouter serveur, Entrer votre nom de login, Mot de passe serveur de fichiers (Config réseau>Config service>Config PServer>Config bindery)	Serveur d'impression NetWare introuvable.	Aucun serveur d'impression n'a été trouvé lorsque le Fiery a interrogé le serveur de fichiers sélectionné. Vous devez configurer un serveur d'impression et une file d'impression pour chaque serveur de fichiers NetWare devant traiter des tâches d'impression Fiery (reportez-vous à la page 2-10).
Ecrans du menu Config bindery	Code d'erreur Novell suivi d'un message.	Novell NetWare a détecté une erreur. La Command WorkStation indique un code d'erreur et affiche un bref message. Les erreurs les plus fréquentes (répertoriées dans le tableau suivant) entraînent l'affichage d'un écran permettant de recommencer l'opération ayant provoqué l'erreur, l'ajout d'un serveur par exemple. Si cela n'est pas possible, un message vous demande d'avertir l'administrateur Novell qui devra dépanner le réseau. Consultez la documentation de l'administrateur NetWare afin d'obtenir plus d'explications sur les codes d'erreur Novell.

Lors de la configuration de la connexion IPX (Novell) dans le menu Config réseau, le Fiery interroge le réseau afin de trouver les arborescences et les serveurs de fichiers Novell et il s'y connecte temporairement. Si un login invité est activé, il est utilisé. Dans le cas contraire, un message vous invite à vous connecter à partir de la Command WorkStation.

Si l'arborescence ou le serveur de fichiers NetWare sélectionné n'a pas de compte « guest » (invité), ou si ce compte a expiré ou a été désactivé par le superviseur NetWare, vous êtes invité à le signaler à l'administrateur IPX (Novell). Dans ce cas, il existe deux possibilités :

- Activez un compte « guest » sur l'arborescence ou le serveur NetWare pour effectuer la configuration.
- Connectez-vous à un autre compte. A l'écran ENTRER NOM LOGIN, changez le nom par défaut (« guest ») et choisissez « supervisor » ou un autre nom de login valide. Lorsque vous y êtes invité, entrez le mot de passe correspondant au compte désiré.

Pour chaque erreur Novell, assurez-vous :

- que le Fiery est relié au réseau IPX (Novell) ;
- que le serveur NetWare auquel vous essayez d'accéder fonctionne ;
- que le réseau Novell a été configuré avec au moins un serveur d'impression et une file pour le Fiery ;
- que vous possédez les droits d'accès et les informations de login appropriés, dont le nom d'utilisateur et le mot de passe, si besoin est ;
- que le Fiery est configuré avec les bons types de trame afin de communiquer avec les serveurs Novell souhaités.

Messages d'erreur Novell

Erreur Novell	Cause	Action proposée
<p>220</p> <p>Compte « guest » non disponible.</p>	<p>Le compte guest (invité), que vous avez choisi pour le login initial, a expiré ou a été désactivé par le superviseur NetWare.</p>	<p>Activez un compte « guest » sur le serveur NetWare pour effectuer la configuration.</p> <p>Vous pouvez aussi vous connecter à un autre compte. A l'écran ENTRER NOM LOGIN, changez le nom par défaut (guest) et choisissez « supervisor » ou un autre nom de login valide. Lorsque vous y êtes invité, entrez le mot de passe correspondant au compte désiré.</p>
<p>222</p> <p>Accès au serveur impossible.</p> <p>Expiration du mot de passe pour le nom de login.</p>	<p>Le serveur s'est connecté à un serveur de fichiers, mais il ne peut pas y accéder ou accéder au serveur d'impression car le mot de passe n'est plus valable pour le nom de compte login ou le serveur d'impression mentionné.</p>	<p>Sélectionnez un compte login ou un serveur d'impression différent.</p> <p>L'écran d'erreur est remplacé par l'écran de connexion au serveur de fichiers (si cette opération a échoué) ou l'écran du serveur d'impression NetWare (si cette connexion a échoué également).</p> <p>Pour revenir au menu Config PServer, appuyez sur la touche Menu.</p>
<p>252</p> <p>Accès au serveur impossible.</p> <p>Login inexistant.</p>	<p>Le serveur s'est connecté au serveur de fichiers, mais il ne peut pas y accéder car le compte login sélectionné n'existe pas sur le serveur.</p>	<p>Sélectionnez un compte login différent.</p> <p>L'écran d'erreur est remplacé par l'écran de connexion au serveur de fichiers. Pour revenir au menu Config PServer, appuyez sur la touche Menu.</p>
<p>255</p> <p>Connexion au serveur impossible.</p> <p>Serveur de fichiers inactif ou sans connexion libre.</p>	<p>Le serveur de fichiers Novell est inactif ou sans connexion libre.</p> <p>Cette erreur se produit lorsque le serveur essaie de se connecter au serveur de fichiers demandé.</p>	<p>Sélectionnez un autre serveur de fichiers (ou demandez à une personne de se déconnecter).</p> <p>Pour revenir au menu Config PServer, appuyez sur la touche Menu.</p>

Erreur Novell	Cause	Action proposée
nnn Contacter l'administrateur IPX (Novell).	Signale d'autres erreurs du réseau lorsque le Fiery est déjà connecté à un serveur de fichiers. Un problème inattendu est survenu et l'utilisateur ne peut généralement pas continuer sans l'intervention de l'administrateur réseau. L'erreur n° 197 indique que vous avez dépassé le nombre de tentatives de connexion autorisées pour ce compte sur le serveur de fichiers NetWare. L'erreur n° 255 indique généralement une défaillance matérielle.	Contactez l'administrateur Novell et indiquez-lui le code d'erreur. L'écran revient au menu Config PServer.

Messages d'erreurs de fonctionnement

Pour les messages d'erreur liés à l'annulation et à l'impression de tâches, ou pour les autres messages d'erreur tels que ceux signalant que le disque est saturé ou que vous devez charger un support dans les bacs ou les cassettes, reportez-vous au [Guide de gestion des tâches](#). Ces messages sont affichés par les outils de gestion des tâches.

Vous pouvez activer la notification d'erreur PostScript dans les options d'impression des applications Mac OS.

Vérif. alimen & câble

Ce message indique que le câble d'interface reliant le Fiery et le copieur/imprimante n'est pas connecté ou qu'une tâche d'impression est prête mais que le copieur/imprimante n'est pas sous tension.

Imprimante introuvable

La recherche d'une imprimante sur le réseau échoue la plupart du temps à cause de noms ou d'adresses manquants ou provoquant un conflit sur le Fiery. Vous devez saisir des noms à des endroits précis. Ces noms sont :

- Nom d'hôte TCP/IP (également appelé nom DNS), défini par votre organisation.
Saisissez le nom d'hôte en tant que nom de serveur lors de la configuration du Fiery.
- Nom (de machine) interne. Utilisez l'un des noms suivants :
print
hold
direct

Si vous modifiez le nom DNS (également appelé nom d'hôte TCP/IP) du Fiery, vous devez reconfigurer l'un des utilitaires Fiery sur chaque poste de travail.

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître le nom à utiliser.

A cet endroit	Pour cette option	Réseaux IXP/SPX	Réseaux TCP/IP	Voir
Config serveur	Option Nom du serveur	Défini par l'administrateur	Défini par l'administrateur	page 4-13
Fichier host de Windows NT	nom d'hôte	—	Nom DNS ou nom d'hôte TCP/IP	page 2-1
Configuration de Windows NT pour TCP/IP	nom d'hôte lpd	—	Nom DNS ou nom d'hôte TCP/IP	page 2-1
	nom de l'imprimante sur la machine hôte lpd	—	print ou hold	
Fichier UNIX /etc/printcap (BSD)	ligne rp	—	print ou hold	page 2-19
Solaris	nomdequeue lpadmin	—	print ou hold	

A cet endroit	Pour cette option	Réseaux IXP/SPX	Réseaux TCP/IP	Voir
Utilitaire d'administration NetWare	files d'impression (en minuscules et en anglais)	_direct _print _hold	—	page 2-8
Boîte de dialogue Ajouter un nouveau serveur, lors de la configuration d'un utilitaire Fiery	Nouveau (périphérique)	Utilitaires non pris en charge sous IPX/SPX.	DC12 ou DC2000	<i>Guide d'installation des logiciels utilisateur</i>
	Nom (serveur)	Utilitaires non pris en charge sous IPX/SPX.	Nom DNS ou nom d'hôte TCP/IP	

Connexion du Fiery impossible avec les utilitaires Fiery

Si un utilisateur n'arrive pas à se connecter au Fiery, vérifiez les points suivants :

- Configuration du Fiery — Vous devez avoir activé le protocole réseau approprié et saisi les bons paramètres (par exemple, pour TCP/IP, l'adresse IP) et vous devez avoir publié la queue Impression ou la queue Attente.

Imprimez une page de configuration afin de vérifier rapidement ces paramètres.

- Sur la station de travail client — Vous devez charger le(s) protocole(s) réseau approprié(s), et le répertoire Windows doit contenir un fichier Efinl.ini configuré.

Connexion du Fiery impossible avec la Command WorkStation

En cas de problème de connexion au Fiery, un message d'erreur s'affiche.

Ce problème peut se poser dans les cas suivants :

- Première mise sous tension du Fiery.
- Redémarrage du Fiery.
- Modification de paramètres relatifs à l'adresse du serveur sans reconfiguration de la connexion au serveur.

Si ce problème se pose, utilisez les solutions ci-dessous, dans l'ordre indiqué :

- Un poste de travail distant exécutant les utilitaires Fiery ou les Fiery WebTools interfère peut-être avec l'affichage des informations de statut. Si possible, fermez l'application distante et recommencez la connexion.
- Redémarrez le logiciel de la Command WorkStation et essayez de vous connecter de nouveau.
- Vérifiez la configuration de la connexion et modifiez-la, si besoin est, ou effacez le fichier Efinl.ini et recommencez la configuration de la connexion conformément aux instructions du *Guide d'installation des logiciels utilisateur*.

Pour Windows 9x/Me, le fichier Efinl.ini se trouve dans le répertoire \WINDOWS.
Pour Windows NT 4.0/2000, le fichier Efinl.ini se trouve dans le répertoire \WINNT.

- Redémarrez le Fiery.

Pour plus d'informations sur les erreurs, reportez-vous au *Guide de gestion des tâches*.

Index

100BaseT, connecteur 1-11
10BaseT 1-11

A

accès à la configuration
 à partir d'un ordinateur Windows 5-1
accès, réseau et logiciel 3-1
activation
 Fiery WebTools 4-42, 4-43, 5-36
 utilitaires clients 4-22, 4-24
Activer AppleTalk, option 4-20
Activer config IP automatique,
 option 4-22, 4-24
Activer départ papier manuel,
 option 4-51, 5-45
Activer Ethernet, option 4-19, 5-8
Activer groupes d'impression, option 4-14
Activer impression E-mail, option 5-38
Activer impression Windows, option 4-40
Activer IPP, option 5-36
Activer la queue Imprimé, option 5-5
Activer le routage source, option 5-9
Activer NDS, option 4-30, 5-17, 5-21
Activer Port 9100, option 5-37
Activer port 9100, option 4-43
Activer pour Ethernet, option 4-22, 5-13
Activer PServer, option 4-29
Activer queue Imprimé, option 4-15
Activer routage source, option 4-20
Activer service d'impression LPD,
 option 4-29, 5-16
Activer service d'impression Windows,
 option 5-35
Activer services E-mail, option 4-44
Activer Services Web, option 5-36
Activer services Web, option 4-42
Activer TCP/IP pour Token Ring,
 option 4-24, 5-13

Activer Token Ring, option 4-19, 5-8
Activer IPP, option 4-43
administrateur
 fonctions 7-1 à 7-2
 fonctions du serveur couleur 4-55
 gestion des tâches d'impression 7-1
 installation du serveur couleur 1-2
 mot de passe 7-3
Administrateur, mot de passe 7-12
 définition de la destination
 WebLink 3-6
 droits d'accès 3-4
 modification à partir d'un ordinateur
 Windows 7-5
 modification depuis le panneau de
 commande 7-3
 pour définir la destination de
 WebLink 6-3
adresse de passerelle, configuration 4-23
Adresse IP serveur WINS, option 5-35
Adresse passerelle, configuration 4-26
Adresse IP
 pour Config Ethernet 4-23
adresse IP
 attribution
 automatique 4-22, 4-24, 4-25
 pour Token Ring 4-25
 requis pour l'impression TCP/IP 2-20
Adresse IP serveur WINS, option 4-41
afficheur 4-5
Ajouter serveur-f, option de configuration de
 bindery 5-26, 5-30
Ajouter serveur-f, option du menu Config
 bindery 4-35, 4-36
amélioration des performances du serveur
 couleur 7-11
Angle de trame Cyan, option 4-50

Angle de trame Jaune 4-51
 Angle de trame Magenta 4-50
 Angle de trame Noir 4-51
 annulation des modifications de
 configuration 4-13
 Annuler tâche
 depuis le panneau de commande
 pendant l'impression 4-5
 depuis le panneau de commande
 pendant le traitement RIP 4-5
 AppleTalk 1-5
 avec Windows NT 2-1
 configuration du protocole 4-20, 5-10
 nom du serveur couleur 4-13, 5-4
 pris en charge sur Ethernet
 uniquement 1-4
 schéma de réseau 1-5
 AppleTalk, zone 4-21, 5-11
 Archivage de polices 4-57
 Arrêter impression, commande
 depuis le panneau de commande 4-8
 Arrêter, commande depuis le panneau de
 commande 4-8
 Assemblage, option 5-44
 Attente, queue 4-47, 5-40
 description 3-2
 attribution d'un nom au serveur
 couleur 4-13, B-8
 avertissement
 destruction de l'afficheur 4-3

B

Bindery, serveurs de fichiers
 mode d'émulation de bindery 4-29
 bindery, serveurs de fichiers
 connexion 5-26, 5-30
 définition 2-8
 mode d'émulation de bindery 2-8
 BOOTP, protocole 4-21, 4-22, 4-25
 broker, impression NDPS 2-16

C

câble à paire torsadée 1-11
 câbles, option Token Ring A-2
 caractères
 utilisés sur le panneau de
 commande 4-14, 5-5
 Cartes réseau/Adaptateurs de port,
 configuration 5-8
 Changer mot de passe (administrateur),
 option 7-13
 Choisir arborescence NDS, option 4-30
 Choisir serveur-f, option 4-36
 Choisir serveur-f, option de modification de
 la connexion de bindery 4-38
 choix d'un serveur de bindery pour la
 connexion 4-36, 5-26, 5-30
 client, configuration
 Fiery WebTools 6-1
 présentation 1-2
 Token Ring A-3
 CMJN, impression par défaut 4-49, 5-43
 Command WorkStation xi
 configuration 5-2
 problèmes de connexion au serveur
 couleur B-9
 Commentaire, option de l'impression
 Windows 5-35
 Commentaires serveur, option de
 l'impression Windows 4-41
 Compression, option 5-44
 Config AppleTalk
 depuis le panneau de commande 4-20
 depuis le panneau de commande,
 présentation 4-17
 Config bindery
 ajouter des connexions de bindery 4-36
 configuration pour un serveur
 NetWare 4-34
 supprimer des connexions de
 bindery 4-39
 sur le serveur couleur 4-34 à 4-39

- Config couleur 4-51
- Config couleur, option 7-13
- Config E-mail 4-44
- Config Ethernet, depuis le panneau de commande 4-18
 - dans Config port 4-19
 - dans Config protocole 4-22
 - Vitesse Ethernet 4-19
- Config imprimante
 - depuis le panneau de commande 4-46
- Config imprimante, option 7-13
- Config journal, option 7-13
- Config NDS 4-30
- Config port 9100 4-43
- Config port, depuis le panneau de commande 4-18
 - Config Ethernet 4-19
 - Config Token Ring 4-19
- Config réseau
 - avec l'option Token Ring A-3
 - dépannage B-5
 - depuis le panneau de commande 4-16 à 4-46
 - quitter 4-18
- Config réseau, option 7-13
- Config serveur, option 7-13
- Config service, options 4-29
- Config services Web 4-42
- Config Token Ring
 - dans Config port 4-19
 - dans Config TCP/IP 4-24
- configuration
 - types d'écrans 4-11, 4-12
 - voir aussi* Config serveur, Config réseau, Config imprimante, Configuration PS, Config couleur et Config journal.
- Configuration AppleTalk
 - à partir d'un ordinateur Windows 5-11
- configuration client
 - impression en réseau 2-1 à 2-6, 2-13 à 2-21
- configuration de bindery
 - ajout de connexions de bindery 5-30
 - ajouter des connexions de bindery 5-26
 - supprimer des connexions de bindery 5-29, 5-32
 - sur le serveur couleur 5-25
- configuration de l'imprimante 3-10
 - lors de la configuration initiale 5-1
- configuration de la couleur 5-46
- configuration depuis le panneau de commande
 - accès 4-2
 - Config couleur 4-51
 - Config imprimante 4-46
 - Config port 4-19, 4-20
 - Config réseau 4-16
 - configuration des services 4-29
 - configuration du journal des tâches 4-55
 - configuration du protocole 4-20 à 4-27
 - configuration du serveur 4-13
 - fonctions de l'administrateur 4-55
 - messages d'erreur B-1
 - présentation 4-1
- configuration des postes clients sur le réseau
 - NetWare 2-13
 - Windows NT 2-5
- configuration des services E-mail 5-38
- configuration des services Web 5-36
- configuration des services, options 5-15
- configuration du journal des tâches
 - depuis le panneau de commande 4-55
- configuration du réseau 3-10
 - à partir d'un ordinateur Windows 5-7 à 5-37
 - lors de la configuration initiale 5-1
- configuration du serveur 3-9, 3-10
 - à partir d'un ordinateur Windows 5-4
 - lors de la configuration initiale 5-1

- configuration du serveur couleur
 - à partir d'un ordinateur
 - Windows 5-1 à 5-50
 - depuis le panneau de commande 4-19 à 4-57
 - préparation 3-12
 - Configuration PostScript, option *voir*
 - Configuration PS, option
 - Configuration PostScript, *voir*
 - Configuration PS
 - Configuration PS (PostScript) 4-48
 - Configuration PS PostScript 5-42
 - Configuration PS, option 7-13
 - Configuration IPP 4-43
 - configuration, accès
 - depuis le panneau de commande 4-2
 - Configuration, page
 - impression 7-10
 - configuration, page
 - connaître les types de trame IPX liés 4-28
 - impression 5-51
 - impression depuis le panneau de commande 4-7
 - Configurer, bouton des Fiery WebTools 6-2
 - Configurer, commande 4-8
 - connexion
 - à plusieurs serveurs de fichiers de bindery 4-35
 - à un serveur de fichiers
 - bindery 4-36, 4-37
 - câble d'interface du copieur 3-12
 - câble de réseau 1-10
 - câble Token Ring A-2
 - connexion NDS, établissement 2-12
 - connexions d'impression 3-2
 - Cont impression, commande
 - panneau de commande 4-8
 - Convertir formats papier, option 4-48, 5-44
 - Correspondance tons directs,
 - option 4-54, 5-48
 - couleur, serveur
 - interrupteur d'alimentation 1-10
 - nom 5-4
 - résumé de la procédure d'installation du réseau 1-3
 - vue arrière lorsque l'option Token Ring est installée A-2
 - vue arrière montrant les connecteurs 1-10
 - cristaux liquides, rupture 4-3
- D**
- Date système, option 4-14, 5-5
 - date, paramètre 4-14, 5-5
 - déconnexion d'un serveur de fichiers de bindery 4-35, 4-39
 - Définir trame, option 5-46
 - Délai attente, option du menu Config E-mail 4-45
 - délai d'interrogation pour les tâches d'impression NetWare 4-40, 5-33
 - Délai interrogation (en secondes)
 - Config E-mail 4-45
 - délai interrogation serveur NetWare 4-40
 - Demande toutes routes, routage source
 - Token Ring 4-20, 5-9
 - dépannage
 - Command WorkStation, problèmes de connexion B-9
 - configuration, depuis le panneau de commande B-1
 - échec de la connexion imprimante B-8
 - imprimante introuvable dans la liste des utilitaires Fiery B-9
 - imprimante introuvable sur les réseaux TCP/IP ou IPX B-8
 - Depuis la liste, option (ajout d'un serveur de fichiers) 4-36
 - destination, Fiery WebLink 6-3
 - DHCP, protocole 4-21, 4-22, 4-25
 - Diagnostiquer, commande
 - depuis le panneau de commande 4-8

Direct, connexion
 description 3-2, 3-3
 publication 4-47, 5-40
 requise pour le téléchargement des
 polices 3-3
 DNS (serveur de noms de
 domaine) 2-2, 2-4, B-8

E

écrans de statut, panneau de commande 4-5
 Effacement auto toutes les 55 tâches,
 option 4-56
 Effacement auto. toutes les 55 tâches,
 option 5-6
 Effacer numérisations, option 5-5
 Effacer serveur, commande
 depuis le panneau de commande 4-8
 Effacer serveur, option 7-6
 Enregistrer modifications
 Config couleur, depuis le panneau de
 commande 4-54
 Config réseau, depuis le panneau de
 commande 4-18, 4-46
 configuration de l'imprimante, depuis le
 panneau de commande 4-47
 configuration depuis le panneau de
 commande 4-13, 4-15
 configuration du journal des tâches,
 panneau de commande 4-56
 Enregistrer
 modifications
 configuration de l'imprimante, depuis le
 panneau de commande 4-51
 Entrer 1ères lettres du nom du serveur
 (option de recherche), configuration de
 bindery 4-36
 Entrer votre nom de login, option du menu
 Config bindery 4-37
 erreur, messages
 Zone AppleTalk introuvable 4-21

espace disque 7-11
 Ethernet 1-11
 Config port 4-19
 protocoles pris en charge 1-4
 réseau 2-8, 2-15
 types de trames 5-12
 Ethernet, configuration à distance
 configuration du port 5-8

F

fichiers, serveur 5-31, 5-32
 Fiery WebDownloader, description 3-6
 Fiery WebLink 3-6
 configuration de la destination 6-3
 Fiery WebSetup, description 3-6
 Fiery WebSpooler Invité, droits d'accès pour
 WebSpooler (pas de mot de passe) 3-6
 Fiery WebTools 3-5, 6-1 à 6-2
 accès 6-2
 activation 4-42, 4-43, 5-36
 activation de certains WebTools
 uniquement 6-2
 configuration 6-1 à 6-2
 Installation 3-7
 Statut 3-5
 Fiery WebSpooler
 description 3-5
 réimpression de tâches dans la queue
 Imprimé 4-15
 FieryBar
 accès à la commande Effacer serveur 7-6
 accès à la configuration 5-2
 redémarrage de la fonction Serveur 3-9
 flèche Bas, touche 4-4
 flèche Haut, touche 4-4
 Fonctions, menu du panneau de
 commande 4-6, 4-7
 Format page mixte, option 5-45
 Format papier par défaut, option 4-48, 5-44
 Format papier, option 5-44

G

- Groupe de travail ou domaine, option de l'impression Windows 4-42, 5-35
- groupes d'impression 5-49
 - définition des membres 5-49
 - définition des mots de passe 5-49
 - modification des groupes d'impression et des mots de passe 5-49
 - suppression de groupes d'impression et de mots de passe 5-50
- groupes d'impression, activer 4-14
- guest, connexion (Novell)
 - dans Config bindery 4-36

H

- Heure système, option 4-14, 5-5
- heure, paramètre 4-14, 5-5
- hôte, nom 2-2, 2-3, 2-4
 - base de données 2-2

I

- impression
 - automatique du journal des tâches 4-56
 - CMJN par défaut 4-49
 - connexions 3-2
 - connexions et queues 4-46
 - liste des polices 4-7
 - page de configuration 4-7
 - page de configuration, depuis le panneau de commande 7-10
 - page de couverture pour chaque tâche 4-50
 - page de démarrage 4-14, 5-5
 - pages d'informations sur le serveur 4-7
 - réimpression de tâches 3-2
- Impression auto toutes les 55 tâches, option 4-56
- Impression auto. toutes les 55 tâches, option 5-6
- Impression face dessous, option 5-45
- impression Windows 4-40
 - définition du domaine ou du groupe de travail 4-42
- impression, files
 - NDS 4-33
 - serveur de fichiers NetWare (bindery) 4-36
- Impression, queue 3-2, 4-15, 4-47, 5-40
 - description 3-2
 - publication 4-47
- impression, serveur
 - ajouter 5-28, 5-31
 - sélection 5-19, 5-31
- imprimante
 - échec de la connexion B-8
 - introuvable B-8
 - introuvable dans Sélecteur B-8
- imprimante, configuration
 - à partir d'un ordinateur Windows 5-40
 - options queue Imprimé 5-5
- Imprimé, queue 3-2, 4-15
- Imprimer jusqu'à l'erreur PS, option 4-49, 5-45
- Imprimer page de démarrage, option 4-14, 5-5
- Imprimer pages, commande
 - panneau de commande 4-7
- Internet
 - accès à WebLink 6-3
 - accès au serveur avec les Fieri WebTools 3-5
- Internet Printing Protocol, activation 4-43
- interrupteur d'alimentation 7-12
- Intervalle d'interrogation (en secondes)
 - configuration E-mail 5-39
- IPX (Novell) 2-8 à 2-14
 - configuration de l'impression 2-10
 - configuration des postes clients NetWare 2-13
 - configuration du serveur NetWare 2-10

- conseils destinés aux experts 2-9
- NDS (services Annuaire Novell) 2-12, 4-29, 5-15
- présentation de l'impression 2-9
- schéma de réseau 1-6
- serveur de fichiers de bindery, connexion 4-34
- termes utilisés pour la description 4-34
- IPX/SPX
 - configuration 4-27
 - configuration du protocole 4-27
 - délai d'interrogation 5-33
 - description des options de configuration 4-17
 - installation avec Token Ring A-3
 - sélection de types de trame 4-28
- J**
- Java, prise en charge du navigateur Internet 6-1
- journal des tâches
 - définition 4-55
 - définition du format de page utilisé 4-56, 5-6
 - effacement automatique 4-56
 - impression automatique 4-56
 - impression depuis le panneau de commande 4-7
 - options par défaut 4-55
 - tâches, effacement 7-6
- journal des tâches, configuration
 - à partir d'un ordinateur Windows 5-6
- journal des tâches, effacement 4-56, 5-6
- L**
- LCD 4-3
- Linéature 4-50
- Lissage de l'image, option 5-45
- login invité (Novell)
 - dans le menu Config réseau B-5
- login root 2-21
- Login serveur de fichiers, option de bindery 4-37
- lpd (TCP/IP) 2-19
 - impression 3-3, 4-29, 5-16
 - résumé de la configuration 2-20 à 2-21
- M**
- Mac OS, ordinateurs
 - avec Windows NT 2-1
 - sur réseau Apple Talk 1-5
- maintien des performances du serveur couleur 7-11
- Masque de sous-réseau, option 4-23
- Masque sous-réseau, option 4-26
- MAU (media attachment unit) A-1
- Menu, touche 4-4, 4-13
- menus 4-10
 - impression depuis le panneau de commande 4-7
- messages d'erreur 4-50, B-1
 - au démarrage B-4
 - fonctionnement B-7
 - NetWare B-4
 - pendant la configuration B-1
- messages, *voir* messages d'erreur
- Méthode de simulation CMJN, option 4-53, 5-48
- Mode couleur par défaut, option 4-49
- Mode couleur, option 5-43
- Mode d'agrafage, option 5-44
- Mode Presse numérique, option 5-44
- modification
 - Administrateur, mot de passe 7-3, 7-5
 - connexion de bindery 4-38
 - nom d'hôte ou nom DNS B-8
 - serveur d'impression Novell, bindery 4-35, 4-38
- Modifier connexion, option du menu Config bindery 4-38
 - description 4-35

mot de passe du serveur d'impression 4-32
 Mot de passe serveur d'impression, option du menu Config bindery 4-37, 4-39
 Mot de passe serveur de fichiers (bindery) 4-37
 Mot de passe serveur de fichiers, option du menu Config bindery 4-37
 Mot de passe, Config E-mail 4-45
 Mot de passe, Configuration E-mail 5-39
 mots de passe 7-4

- Administrateur, modification 7-3
- arborescence NDS 4-31
- définition 3-3
- droits d'accès Administrateur 3-4
- droits d'accès Opérateur 3-4
- Fiery WebTools 3-5
- option Changer mot de passe (administrateur) 7-13
- pour la destination WebLink 3-6
- pour WebSpooler 3-6
- serveur d'impression 4-32
- serveur d'impression de bindery 4-37
- serveur de fichiers Novell, bindery 4-37

N

Nbre de tâches à garder dans la queue Imprimé, option 5-5
 Nbre de tâches à garder sur Imprimé, option 4-15
 NDPS (Novell Distributed Print Services) 2-15
 NDPS Manager 2-15
 NDS (services Annuaire Novell) 2-12, 4-29, 5-15

- activation 4-30
- conditions de configuration 4-30
- configuration sur le serveur couleur 4-30 à 4-34
- définition 2-8
- sous-arborescence de file d'impression 4-33

NDS, arborescence

- localisation de la racine du serveur d'impression 4-33
- localisation du serveur d'impression 4-32
- mot de passe 4-31
- navigation jusqu'à l'objet login utilisateur 4-31
- recherche 4-30, 4-31, 5-17

 NDS, serveur d'impression 5-17
 NETADMIN 2-11
 NETBEUI 1-7
 NetWare

- bindery et NDS sur le même réseau 4-29
- Config réseau, depuis le panneau de commande 4-29
- délai d'interrogation du serveur d'impression 4-40
- messages d'erreur B-4, B-6
- NDS (services Annuaire Novell) 2-12
- services Annuaire 4-29, 5-15
- services de bindery 4-29

 NetWare Print Console 2-13
 NetWare, environnements réseau compatibles 2-8
 niveaux d'accès, scénarios 3-7, 3-8
 niveaux de contrôle 3-8

- définition 3-1
- scénarios 3-7

 nom d'hôte B-8
 Nom de domaine Email administrateur, option du menu Config E-mail 4-45
 Nom de domaine E-mail Fiery, option du menu Config E-mail 4-44
 nom de périphérique B-9
 Nom du compte, option du menu Config E-mail 4-45
 Nom du serveur, option 4-13, 5-4
 Nom du serveur, option de l'impression Windows 4-41

- Nom serveur, option de l'impression
 - Windows 5-35
 - Nom utilisateur Email administrateur, option du menu Config E-mail 4-45
 - Nom utilisateur E-mail Fiery, option du menu Config E-mail 4-44
 - nombre maximum de connexions au serveur, bindery 4-35
 - Nouveau mot de passe, option 7-4
 - Novell, *voir* NetWare
 - nuanciers 4-7
- O**
- Opérateur, mot de passe 3-6, 7-3
 - droits d'accès 3-4
 - options de configuration générale 5-5 à 5-6
 - Ordre des pages, option 4-49, 5-43
 - outils de gestion des tâches
 - définition 3-1
 - impression du journal des tâches 4-55
 - pour supprimer des tâches 7-6
- P**
- page de configuration
 - résolution de problèmes de connexion B-9
 - page de couverture, impression à la fin de la tâche 4-50, 5-44
 - Page de couverture, option 4-50, 5-44
 - page de démarrage, impression 4-14, 5-5
 - page de test
 - impression depuis le panneau de commande 4-7
 - paire torsadée blindée (STP), câble A-1
 - paire torsadée non blindée (UTP), câble A-1
 - panneau de commande
 - accès à la configuration 4-2
 - aide, *voir* menus
 - Changer mot de passe, option 4-55
 - Config couleur 4-51
 - Config imprimante 4-46
 - Config réseau 4-16
 - configuration du journal des tâches 4-55
 - configuration du serveur 4-13
 - Configuration PS PostScript 4-48
 - écrans de statut 4-5
 - Effacer serveur, option 7-6
 - exemples de configuration 4-12
 - Fonctions, menu 4-7
 - illustré 4-2
 - interface de configuration 4-10
 - touche flèche Bas 4-4
 - touche flèche Haut 4-4
 - touche Menu 4-4
 - touches 4-4
 - touches de sélection de ligne 4-4
 - voyant d'activité 4-3, 4-6
 - PANTONE 4-7
 - papier, format utilisé par défaut 4-48
 - PC compatibles
 - sur réseau IPX (Novell) 1-6
 - sur réseau TCP/IP 1-9
 - PCONSOLE (utilitaire NetWare) 4-37
 - PDF, police de remplacement dans les fichiers 4-49, 5-45
 - périphérique,
 - nom 4-13, 5-5, 5-40, 5-42, 5-46
 - plusieurs serveurs de fichiers de bindery, connexion 4-35
 - Point de trame, option 4-51
 - police Courier, substitution 4-49, 5-45
 - polices
 - impression de la liste des polices 4-7
 - polices imprimante sur le serveur 4-7
 - polices, archivage 4-57
 - polices, restauration 4-57
 - polices, substitution 5-45
 - port 9100, impression 5-37
 - postes Windows, impression sans serveur
 - Windows NT 4.0 2-7
 - PostScript, erreur 4-49
 - Printer Agent, NDPS 2-15

- problèmes, *voir* dépannage
- Profil de simulation CMJN,
 - option 4-53, 5-48
- Profil de sortie, option 4-54, 5-48
- Profil source RVB, option 4-52, 5-48
- protocoles
 - configuration 4-20, 5-9
 - pour l'attribution automatique de l'adresse IP 4-22, 4-25
 - réseau 1-1
 - configuration
 - voir aussi* AppleTalk, IPX, IPX/SPX et TCP/IP
- PServer
 - définition 4-29
- Pserver, configuration 5-16
 - options 4-29
- PServer, *voir* NetWare
- publication de connexions, présentation 3-2
- Pублиer la Connexion Direct,
 - option 4-47, 5-40
- Pублиer la queue Attente, option 4-47, 5-40
- Pублиer la queue Impression,
 - option 4-47, 5-40
- Q**
- Queue port 9100, option 5-37
- queues
 - effacement total 7-6
 - publication 4-47, 5-40
- Quitter cfg bind. 4-39
 - description 4-35
- Quitter config, option 7-13
- Quitter config, panneau de commande 4-57
- R**
- RARP, protocole 4-21, 4-22, 4-25
- Rechercher par nom, option (ajout d'un serveur de fichiers) 4-36
- Recto verso, option 5-44
- Remplacer avec police Courier,
 - option 4-49, 5-45
- Rendu des couleurs, option 4-52, 5-48
- Réponse toutes routes, routage source Token Ring 4-20, 5-9
- réseau
 - AppleTalk 1-5
 - avec Windows NT 1-7
 - câble 3-12
 - cartes 5-8
 - IPX (Novell) 1-3, 1-4, 1-6
 - lpd (TCP/IP) 1-3, 1-4, 1-9
 - protocoles pris en charge 1-1
 - résumé de la procédure d'installation 1-3
 - schémas d'installation 1-2 à 1-9
 - utilisant plusieurs protocoles 1-4
- RJ-45, connecteur 1-11
- RJ-45, connecteur 8 broches 1-11
- routage source, Config Token Ring 4-20
- routage source, configuration Token Ring 5-9
- routeurs 4-21
- S**
- schéma de configuration du réseau 1-4 à 1-9
- sécurité 4-3
- Sélect. protocole option de configuration 4-22, 4-25
- Sélect. types trame, option 4-28
- Sélecteur
 - AppleTalk 4-13, 5-4
- sélection
 - format papier par défaut 4-48, 5-44
 - serveurs bindery 4-38
- sélection de ligne, touches 4-4
- Séparation RVB, option 4-53, 5-48
- serveur
 - afficheur 4-3
 - arrêt 7-14

- serveur couleur
 - afficheur 4-2
 - configuration, *voir* configuration du serveur couleur
 - nom 4-13
 - panneau de commande 4-2
 - performances, maintien/amélioration 7-11
 - serveur couleur en réseau, installation 1-2
 - serveur d'impression
 - sélection 5-27
 - Serveur d'impression NetWare, bindery 4-38
 - connexion 4-38
 - modification de la sélection 4-38
 - serveur d'impression NetWare, bindery 4-37
 - connexion 4-37
 - modification de la sélection 4-35
 - mot de passe 4-37
 - serveur d'impression NetWare, délai d'interrogation 4-40
 - Serveur de courrier en sortie, option de configuration E-mail 5-39
 - Serveur de courrier en sortie, option du menu Config E-mail 4-44
 - Serveur de courrier entrant, option de configuration E-mail 5-38
 - Serveur de courrier entrant, option du menu Config E-mail 4-44
 - serveur de fichiers 5-26, 5-29, 5-30
 - serveur de fichiers NetWare, bindery
 - configuration de plusieurs serveurs 4-35
 - connexion 4-35, 4-36
 - recherche de serveurs disponibles 4-36
 - sélection pour la modification 4-38
 - suppression de la connexion 4-39
 - serveur de fichiers, bindery 5-26, 5-29, 5-30
 - serveur, configuration
 - depuis le panneau de commande 4-13
 - fin 5-50
 - serveur, démarrage 7-12
 - Serveurs connectés, option du menu Config bindery 4-38
 - serveurs de fichiers Bindery
 - connexion 4-36
 - mode d'émulation de bindery 5-15
 - serveurs de fichiers de bindery
 - configuration du contexte 2-13 à 2-14
 - serveurs de réseau, configuration
 - NetWare 2-9, 2-10
 - UNIX 2-21
 - Windows NT 2-3
 - serveurs Novell connectés, bindery 4-38, 5-28
 - SMB, *voir* impression Windows
 - sortie de la configuration, panneau de commande 4-13
 - Sortie, option 5-44
 - Statut Alerte, écran 4-5
 - Statut Impression, écran 4-5
 - Statut RIP, écran 4-5
 - Statut, WebTool, *voir* Fiery WebTools
 - substitution de polices 4-49
 - super-utilisateur 2-21
 - Support, option 5-5
 - Suppr. types trame, Config IPX/SPX 4-28
 - suppression
 - serveur de fichiers de bindery, connexion 4-39
 - Supprimer serveur-f, option du menu Config bindery 4-39
 - description 4-35
 - Surimpression noir, option 4-54, 5-48
 - symbole de suppression, dans l'écran de configuration 4-11
- T**
- Tâches décalées, option 5-45
 - tâches, réimpression 3-2
 - Taille de trame max., configuration Token Ring 5-8

- Taille de trame max., option de configuration
 - Token Ring 4-19
 - TCP/IP
 - ajout de serveur sur le réseau 2-4
 - avec stations de travail UNIX 2-19
 - Config Ethernet, depuis le panneau de commande 4-22
 - Config Token Ring, depuis le panneau de commande 4-24
 - configuration depuis le panneau de commande 4-21
 - présentation 4-17
 - configuration du protocole 4-21
 - configuration pour
 - l'impression 2-2 à 2-6
 - connexions publiées 4-46
 - impression lpd 5-16
 - installation avec Token Ring A-3
 - nom d'hôte B-8
 - paramètres 5-13
 - protocole http 1-1
 - protocole lpd 1-1
 - protocole nbt 1-1
 - schéma de réseau 1-9
 - sur Ethernet et Token Ring 4-21
 - téléchargement des polices connexion Direct
 - requis 3-3
 - Temporisation, option de configuration
 - E-mail 5-39
 - terminologie, Novell 4-34
 - Texte et images en noir 100 %,
 - option 4-54, 5-48
 - Token Ring 1-11
 - carte d'interface réseau A-1
 - Config port 4-19
 - configuration de client A-3
 - connexion des câbles au connecteur RJ-45 1-11
 - description de la configuration 4-17
 - description de la configuration nécessaire A-3
 - présentation A-1 à A-3
 - protocoles pris en charge 1-4
 - types de trames 4-28, 5-12
 - touches, panneau de commande 4-4
 - Trame, option 4-50, 5-45
 - Type de serveur, option de configuration
 - E-mail 5-38
 - Type de serveur, option du menu Config
 - E-mail 4-44
 - types de trames pris en charge
 - AppleTalk 4-27
 - IPX/SPX, Ethernet 4-27, 5-12
 - IPX/SPX, Token Ring 4-27, 5-12
 - TCP/IP 4-27
- ## U
- ### UNIX
- configuration de l'impression sur le
 - serveur couleur 2-21
 - conseils destinés aux experts 2-19
 - gestion des tâches d'impression 2-22
 - impression sur le serveur couleur 2-22
 - nom d'imprimante distante B-8
 - printcap, fichier B-8
 - sur réseau TCP/IP 1-9, 2-19
- Utiliser jeu de caractères, option 4-14
 - Utiliser le jeu de caractères, option 5-5
 - Utiliser nom serveur WINS,
 - option 4-41, 5-35
- ### utilitaires
- activation du protocole sur le
 - serveur 4-22, 4-24
 - connexions d'impression requises 4-46
- ## V
- Vitesse de transmission (Ethernet),
 - option 5-8
 - Vitesse de transmission (Token Ring),
 - option 5-9
 - Vitesse Ethernet, option 4-19, 5-8
 - Vitesse Token Ring, option 4-19

- Voir liste serveurs, option du menu Config
 - bindery 4-38
 - description 4-35
- voyant d'activité
 - panneau de commande 4-3

W

- WebDownloader, *voir* Fiery WebDownloader
- WebLink, *voir* Fiery WebLink
- WebSetup, *voir* Fiery WebSetup
- WebSpooler, *voir* Fiery WebSpooler
- WebTool Installation, *voir* Fiery WebTools
- WebTools, *voir* Fiery WebTools
- Windows 9x/Me
 - impression en environnement
 - Windows NT 2-6
- Windows NT
 - avec TCP/IP 1-7, 1-9
 - configuration des serveurs
 - Windows NT 2-3
 - environnement du réseau 1-7
 - modification de la configuration du réseau 5-50
 - Panneau de configuration 3-10
- Windows, impression 1-1, 2-7, 5-15, 5-35
 - définition du domaine ou du groupe de travail 5-35
 - domaine 3-11
- WINS, serveur de noms 4-41

